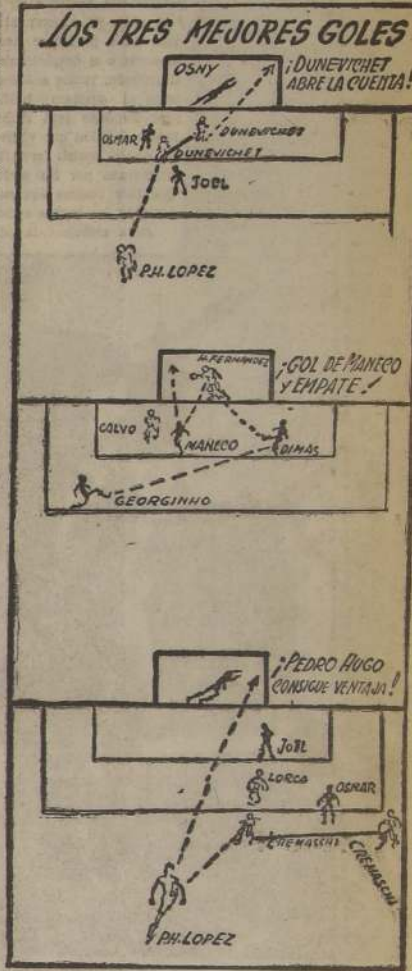
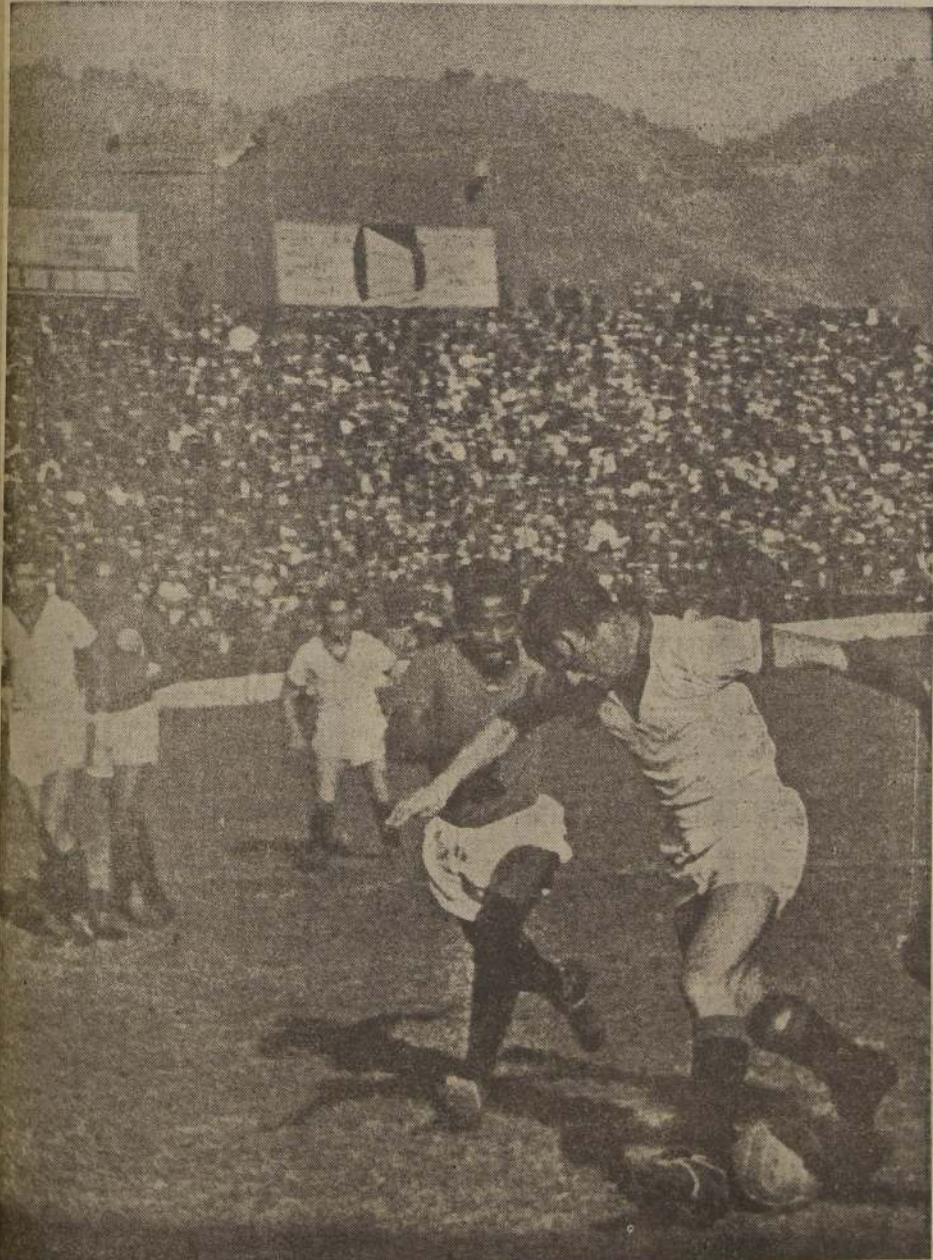


## Empate a 4 entre América y Unión



Cremaschi habilita con certero golpe de cabeza a Mario Lorca, a quien vigilan los zagueros brasileños Joel y Osmar. Dentro de un ambiente muy correcto y grato se desarrolló el encuentro internacional de ayer en que América, de Río Janeiro, y Unión Española, empataron a cuatro tantos.—



Se llenaron totalmente las nuevas y cómodas tribunas que ayer inauguró el Estadio de Santa Laura con un match internacional. Adornadas con banderas de Chile, España y Brasil, presentaban un significativo aspecto.—



Expósito, con la pierna en alto, controla la pelota y se defiende de la carga de Hermosilla. Expósito estuvo inseguro en varias ocasiones, lo que trajo situaciones de peligro cierto para su valía. Santiago Morning se impuso a Green Cross, por 3 a 2, en el preliminar de la reunión internacional de ayer en el Estadio Santa Laura, en un partido que no pasó más allá de discreto.

A un espectáculo agradable, desde todo punto de vista, dio lugar la reunión de fútbol internacional realizada ayer en la tarde en el Estadio Santa Laura, campo de juego en el que coquetearon sus fuerzas los cuadros del América, de Río de Janeiro, y Unión Española.

Aunque existió siempre un justificado afán de triunfo —lo que no es posible eludir en un deporte en que los protagonistas, y el público buscan y necesitan un vencedor— brasileños y chilenos pusieron de su parte la voluntad necesaria para que el partido no adquiriera aquellos ribetes de reciedumbre y ansias descontroladas, que ya se estaban haciendo muy frecuentes en nuestras canchas. Empataron, como pudo ganar cualquiera; pero sin fouls ni aspavientos molestos, que son los que suelen transformar en riña callejera y accidentada lo que debe ser una disputa caballerosa y correcta.

El público aplaudió a ambos equipos por igual, antes y después del partido, y seguramente que hubiera hecho lo mismo de haber ganado el América o la Unión.

Gustó ampliamente el cuadro visitante, y sus presentaciones futuras agradarán más que las cumplidas por cualquier otro equipo que nos haya enviado el país hermano. No es que América sea superior a Vasco da Gama, o a Bangú, sino que el espectáculo de su fútbol es agradable y entretenido.

## Fangio, primero en San Remo

Juan Manuel Fangio, el notable automovilista argentino de fama mundial, agregó ayer otro nuevo y flamante triunfo en ya brillante trayectoria de as del volante. En efecto, en la carrera de San Remo, efectuada en Italia, y en la que participaban los más connotados pilotos del mundo, consiguió en gran forma el primer lugar.



# Fué un partido que rehabilita al fútbol

Por la corrección de los contendores

Con gol de López, Unión empató con América

No pudo gustar el partido del Santiago Morning con G. Cross, ante la poca calidad de las acciones, llevadas por ambos teams en forma desordenada. A veces, la faena se hizo lenta, siendo una lástima tener que constatar que la mayoría de los players, no sabe jugar de "primera". Mostraron las demoras en el pase y el afán de esperar al adversario para proyectar una combinación o el desplazamiento. En el grabado, vemos a Alderete que carga al arquero inútilmente, pues Expósito está firme esperando el balón que viene por alto. Ayala, centro forward recién contratado por los albigueres y que luce buenas aptitudes, alza también los brazos como si quisiera embolsar la pelota.



**MEJOR ARMADO, EL S. MORNING SUPERO 3-2 A GREEN CROSS**

En el semifin de la reunión internacional de fútbol de ayer, que sirvió de inauguración de las apostadurias del estadio sur del Estadio Santa Laura, se enfrentaron, por la competencia oficial "Carlos Varella", los conjuntos profesionales del Santiago Morning con Green Cross. El triunfo perteneció a los "autobuses" por el estrecho score de 3 a 2.

Más enarbado el equipo del Santiago Morning, pronto demostró superioridad sobre la cruz verde. Bien puesta su defensa, sobresaliendo Fernando Wirth, que hacía el "pecho" al ganador se mantuvo con intencionalidad en el campo del adversario, donde la delantera llevaba frecuente intranquilidad a Hormazábal y Mancilla, obligándolos a esfuerzos para el rechazo. La vivacidad de la vanguardia del Santiago, mantenida por Aguilera y G. Díaz, provocó situaciones de peligro para Lamel, quien no pudo evitar los goles, de penal, del interior derecho y del movido puntero izquierdo, ambos registrados en la fracción inicial del partido.

En el segundo período, Green Cross, que no había podido armar sus líneas, les faltaba consistencia y sentido de la penetración, modificó la media baja y su delantera. Ayala entró de piloto del ataque, y, ubicándose de punta de lanza, dió algún trabajo a Wirth y Zamora. En el último, empezó a fracasar frente a Mardel, elemento de escasas condiciones pero entusiasta y ante el centro forward, de aptitudes estimables y con bastante visión del arco. Navarro rebasó el marcador a los 18 minutos, pero cuando todo hacía prever un empate a dos, principalmente por la acción pujante de Hormazábal, que tiraba a su equipo para adelante, G. Díaz liquidó una carga conduciendo por Aguilera y Rebello, dejando la cuenta en 3-1.

No obstante la ventaja, producción de mejores disposiciones del Santiago, los hombres del Green Cross no se dejaron abatir tan fácilmente, y lucharon con denuevo hasta el momento mismo del término de la brega. Hormazábal siguió dando impulso a sus compañeros, pero Félix Díaz estaba en una mala tarde y nada le salía como él quería. Igual ocurrió con Alderete, cuyos tiros al arco fueron sumamente raleados. Con todo, en las postrimerías funcionaron con acierto las líneas del perdedor, mientras se observaba ilusionismo en Zamora, Liboa y Fernández. El zaguero izquierdo ocasional detuvo en mala forma a Navarro, cuando incurrió en una falta en el área, chisla dando oportunidad a Félix Díaz, para convertir el segundo y último gol de su equipo a los 43 minutos.

Resumiendo, el partido agradó sólo en parte, pues las acciones no alcanzaron la calidad y colorido que obligaron a halagos. El Santiago Morning mantuvo su regularidad, siendo encomiable a faena de Wirth, que se encargó de las devoluciones. Fernández Aguilera, Rebello y G. Díaz. El peso del trabajo del Green Cross se lo llevó Pablo Hormazábal, que debió estar en todas partes. Bien lo secundaron Ortiz, Sandoval y Navarro.

Controló el match el señor Ingui Miranda, quien se mostró decisivo en varias faltas y con poco tino en la sanción, pues muchas veces benefició precisamente al bando infractor, al demer el juego.

Los equipos alinearon así:

**\$ 352.945**

A la reunión internacional de fútbol realizada ayer en la tarde en el Estadio de Santa Laura, asistieron 11.097 personas que pagaron \$ 352.945. Se controló, además, la entrada de 1.001 socios de la Unión Española; 240 del Santiago Morning y 118 del Green Cross.

**MUCHO LE COSTO A INGLATERRA GANAR A ESCOCIA POR 1-0**

Roy Bentley hizo el gol

GLASGOW (Escocia), 16.—(U. P.)—Inglaterra venció a Escocia por un gol a cero, en Hampden Park, ganando así el Campeonato Internacional Británico de Fútbol, y también la eliminatoria para concurrir al Campeonato por la Copa Mundial que se disputará en Río de Janeiro, en junio. El gol del triunfo fue marcado por el inter izquierdo, Roy Bentley, en el segundo tiempo del partido, que fue muy movido y durante el desarrollo del cual se registraron numerosas lesiones de poca monta.

Como resultado de su derrota, Escocia no participará en el Campeonato de Río, a menos que los dirigentes escoceses cambien la decisión anunciada anteriormente, de no hacer el viaje a Brasil si no retienen el título de campeón británico de fútbol. El primer tiempo fue muy parejo, con rápidas movidas de ambos equipos; pero en el segundo período los escoceses presionaron, y el zaguero izquierdo Aston salvó un tanto seguro que fue lanzado por el inglés Waddell. Poco después el equipo inglés obtuvo un gol por un tiro del centro delantero Mortensen, pero el mismo fue anulado por "off side".

Los escoceses continuaron ejerciendo presión, y Williams repetidas veces salvó al cuadro inglés de un gol. Luego, en un rápido avance, el inter izquierdo Roy Bentley marcó el gol del triunfo para Inglaterra. Fue así: a los 18 minutos de juego, el alero izquierdo Langton cogió la pelota y la pasó a Bentley, que la anidó en la valla de Escocia, con un tiro imbatible. Este éxito llenó a los ingleses de entusiasmo, y durante algunos minutos la valla escocesa fue asediada repetidas veces. Más tarde, sin embargo, el juego pasó al otro lado del campo y el guardavallas inglés Williams tuvo que lanzarse al suelo para rechazar un tiro del delantero izquierdo Liddell, que pudo haber empatado el partido.

**SANTIAGO MORNING:** Expósito; Wirth y Zamora; Villanueva, Liboa y Fernández; De Luca, Aguilera, Rebello, García y G. Díaz.

**GREEN CROSS:** Lamel; Hormazábal y Mancilla; Sandoval, Carmona (Hermosilla) y Ortiz; López (Méndez), F. Díaz, Hermosilla (Ayala), Alderete y Navarro.

**GOLES:** En el primer tiempo, Aguilera, de penal, a los 7 y G. Díaz, a los 18. En el segundo período: Navarro a los 35; G. Díaz, a los 32; y Félix Díaz, de penal, a los 43.

EL PARTIDO entre Unión Española y América, de Río de Janeiro, terminó en empate a cuatro tantos; pero los asistentes abandonaron el Estadio de Santa Laura mucho más contentos que si se hubiese registrado un importante triunfo para el fútbol chileno. Fue un match de esos que dejan gratos recuerdos y donde las cifras —la eterna mancha de la discordia— quedaron relegadas a un plano secundario, para dar paso a la corrección, a una lucha limpia en la que no hubo ni una sola nota discordante.

Tal fue el ambiente en que se desarrolló este encuentro, que al final los dos equipos fueron aplaudidos por igual. Por otra parte, una vez ya planteado el cotejo en que se desarrollaría el lance, los 22 jugadores pudieron desplegar sus aptitudes sin ningún temor por su integridad física. Brindaron así un partido que, por comentarios, fue espectacular, de acciones vistosas, entusiastas y a veces técnicas. Ello fue rubricado con la lógica emoción de ocho goles, la mayoría de los cuales fueron de magnífica concepción y factura.

Para los que ya estaban hastiados de incidentes y hechos bochornosos que habían puesto una nota negra a varios encuentros, el de ayer resultó un magnífico paliativo y una demostración elocuente de que puede ofrecerse un fútbol de calidad y también de emoción, sin necesidad de recurrir a aquellos recursos que han dejado al popular deporte en una posición realmente incomfortable.

Entre dos equipos correctos, que supieron brindar un espectáculo dentro de un marco agradable, habría sido injusto destacar un vencedor. Por eso, el empate a cuatro tantos resultó lo más equitativo y a la vez un reflejo exacto de lo que sucedió en la cancha.

EL AMÉRICA no figura entre los más poderosos cuadros brasileños, ni sus filas están integradas por cracks de gran precio. Sin embargo, es un cuadro que gustará a nuestros aficionados, y sus futuras actuaciones con toda seguridad constituirán gratos espectáculos, sea cual sea el resultado que en ellas se registre, pues este team tiene la virtud de hacer olvidar cómo va el score cuando está jugando.

El América es un equipo liviano, con una modalidad de juego muy particular y propia si se quiere, y que antes de asegurar sus posibilidades de triunfo, prefiere hacer cosas vistosas, que obliguen al aficionado al aplauso y a las frases de admiración. Ayer perdía en el primer tiempo por 2 a 0, y, sin embargo, mantuvo una calma característica, tal vez más espectacular que efectiva. Llamaba la atención, la forma de cabecear del espigado zaguero Joel y los malabares que realizaba Maneco cuando se llevaba la pelota. Este último se vió varias veces en magnífica posición para rematar, pero como se le estaba aplaudiendo por su original dribbling, prefirió continuar en el fútbol existiendo una palabra significativa y decisiva, y que se llama gol.

EL SEGUNDO tiempo comenzó con la Unión Española en la delantera, con una diferencia de dos goles. Los cariocas decidieron abandonar entonces su exceso de malabares, pero manteniendo siempre su característica personal, pasaron a desarrollar un juego más efectivo y a buscar el arco. En pocos minutos consiguieron la igualdad, y las posibilidades se tornaron muy equiparadas. Un gol de Pedro Hugo López situó nuevamente a los locales en ventaja, y de ahí para adelante lo vistoso se trocó en emotivo y espectacular. El empate a América y después tomó ventaja por 4 a 3. Gran reacción de la Unión que bombardeó el arco de Osny, arquero que por ninguna razón abandona su valla para cortar pelotas y cuando 5 minutos, otra vez Pedro Hugo López consiguió la anhelada paridad, con un violento puntaje efectuado desde fuera del área. El tiempo se vino encima y el pitazo final impidió, con pesar para muchos, que proseguiera un encuentro tan variado y grato.

LA UNIÓN ESPAÑOLA, que realizó un juego práctico que su antagonista y que buscó también el gol con más ansias que éste, contó con muchas posibilidades para ganar el match, y si lo no sucedió, se debió a que tuvo varios puntos muy débiles en sus líneas. Por ejemplo, dentro de su sistema, las defensas brasileñas dejaban libre el centro de la cancha y, por otra parte, los rechazos de los backs generalmente eran cortos y debían ser completados por otro compañero. Si la Unión hubiese contado con un eje delantero en una discreta tarde, fácilmente habría podido mantener su ventaja y haber alcanzado un triunfo claro. Mario Lorca estuvo nuevamente total y absolutamente desatendido y desorientado en forma increíble en numerosas ocasiones muy propicias.

Calvo y Carlos Rodolfo Rojas tampoco se vieron muy acertados; el back por su lentitud y el centro medio debido por la imprecisión en su apoyo. Pero, en cambio, ante las fallas de algunos, se agigantó la presencia de otros, como en el caso de Pedro Hugo López, que jugó un partido anotando dos goles de factura sensacional. Lucieron también Cremaschi y el voluntarioso Dunevichet.

EL AMÉRICA nos parece el rival más indicado para nues-



UNA ESCAPADA DE EXPOSITO.— Ha rematado Félix Díaz, que ayer poco hizo de provecho para su equipo, y el arquero no consigue hacer otra cosa que desviar la pelota al corner. No estuvo muy seguro de manos el meta del Santiago Morning. En el gol de Navarro, el balón se le escapó introduciéndose en las redes.



La vistosa delantera del AMÉRICA integrada por Walter, Maneco, Dimas, Raulito y Georginho, realizó intervenciones que muchas veces obligaron al apia uso, especialmente Maneco, autor de tres goles.

## ROBERTO BALBONTIN PELEARA CON EMILIO ESPINOZA EL 5 DE MAYO

Roberto Balbontín, el ex campeón latinoamericano de la categoría pesada, que desde hace un tiempo se ha venido entrenando a fin de enfrentarse al campeón Arturo Godoy, habrá llegado a un acuerdo para realizar un combate previo con el profesional Emilio Espinoza. Según sabemos, por informaciones que nos merecen fe, que esta pelea se efectuará el 5 de mayo próximo, para lo cual ambos pugiles han intensificado sus entrenamientos. Balbontín a las órdenes de Santiago Arancibia y Espinoza, bajo la dirección de Sabino Villarroel.

La concertación de este encuentro, ha sido posible, más a la gestión del propio Balbontín, ya que éste tiene interés en demostrar a la Federación de Box, como por consiguiente a la prensa, de que tiene aptitudes para medirse con el liguero. Sin duda que la actitud adoptada por el ex campeón amateur, resulta acertada, puesto que no tiene dificultades para medirse con otro peso pesado, antes de debutar con Godoy.

## FIVES CAMPEONES DE EE. UU. ACTUAN LUEGO EN B. AIRES

BUENOS AIRES.—(SCP).—La Federación Argentina de Básquetbol, ante la imposibilidad de hacer actuar en la Argentina a los jugadores de Estados Unidos, ha iniciado gestiones para que en su reemplazo visite Buenos Aires al team de Denver Chevrolet, que está calificado como uno de los tres mejores conjuntos de América del Norte. Las autoridades de esta institución norteamericana respondieron a la invitación de la entidad argentina proponiendo realizar seis partidos en diez días. Dado que la recaudación en esa cantidad de espectáculos no alcanzaría a sufragar los gastos que demandaría el viaje de ese equipo, los dirigentes federacionistas proponen que el Denver Chevrolet juegue doce partidos.

OTRA JIRA DE UN EQUIPO YANQUI. Asimismo se informa que otro equipo de básquetbol de Estados Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

## EL SCORE FINAL FUE DE 4 A

A las 16.05 horas, por nuevo túnel del Estadio de Santa Laura, entró a la cancha el conjunto del América, que llegó en sus salidas al campo. Lucían sus jugadores en camiseta roja y pantalón azul. Diez minutos más tarde apareció el cuadro de la Unión Española, que en el campo de juego cambió colores habituales por el feste.

Al llamado del referee, al Sergio Bustamante, los contendores alinearon así: América (rojo): Ingui y Osmar; Hilton (capitán); Oswaldo y Godofredo; Walter, Maneco, Dimas, Raulito y Georginho. Unión Española (celeste): Fernández (capitán); Peribáñez; Campaña, Raulito; Armingol, Cremaschi, Lorca, Dunevichet y P. López.

Mario Lorca, centro delantero de la Unión, inició acciones a las 16.17 horas. Se corta Dimas por centro y su tiro bajo sale vemente desviado. Desde 40 metros, Oswaldo trata de sorprender a Peribáñez, pero el arquero no puede con seguridad. Cremaschi habilita a Lorca, que en excelente posición eleva la pelota, que choca con el travesaño y se queda en el área. Fernández sale en falta y al arco desguarnecido; shutsa Dimas y el balón casualmente pasa en cuerpo de Peribáñez y se va al corner.

En espectacular avance de los brasileños, entra Dimas y atropella Maneco, que cabeceó y el balón rebota en el travesaño. Maneco practica un coloco la pelota en los pies de Walter que solo, a dos metros, echa afuera.

Desde la mitad del campo Pedro Hugo López habilita con pase largo a DUNEVICHET, quien patea la pelota a los backs Joel y Osny y sale adelante. Luego un recio tiro cruzado que anula a Osny. [Gol] Ahora ataca la Unión. Hay un tiro de Cremaschi al palo y dos violentos tapas de López, que salta a la par de escasos centímetros del arco. Se corta López por ala y tira fuertemente por el lado; el balón rebota en el travesaño y queda pica en la misma línea; atropella CREMASCHI que lo anula en las redes. [Gol]

SEGUNDO TIEMPO. Al reiniciarse el juego, advierte que en el elenco América Rubens reemplaza a Hilton. La Unión se presenta con la misma gente. Sorpresivo remate de López, obliga a Osny a una difícil tapada. Maneco deja atravesar la pelota a Peribáñez y se acerca al área rematada desde muy cerca. Osny atento a la maniobra, ataja bien.

Avanza Armingol y remata en forma cruzada, pero Osny atento a la maniobra, ataja bien. Cremaschi le quita una pelota al centro; al verse presionado por varios compañeros, habilita a LÓPEZ, que desde fuera del área tira con inusual violencia y [Gol] Se va Dimas por el centro y patea a que es rechazado por Calvo, mas justo a la valla de Escocia. Finalmente encima de Peribáñez lo bate con lamamazo cruzado. [Gol]

Maneco habilita a Peribáñez para que pase largo a Georginho, quien inmediatamente conecta al centro; entra a la cancha MANECO que de cabeza consigue el cuarto punto para el cuadro. [Gol]

Dunevichet, asediado por Osmar, pasa a LÓPEZ, quien sin pérdida de tiempo, desde fuera del área consigue un puntazo que sorprende a Osny y [Gol] Termina el match América, de Río de Janeiro (4); Unión Española (0).

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.

Unidos, el campeón de la Costa Occidental, jugará varios partidos en la Argentina como parte de una gira por países sudamericanos que abarcará seis semanas. Las autoridades de dicha institución conviniere la jira con los representantes del Club Universidad Católica de Santiago de Chile, a realizarse en los meses de junio y julio próximos. La serie de partidos, actuando tres veces en cada país, es la siguiente: En Colombia, del 15 al 20 de junio. En Ecuador, del 21 al 26, y en Perú, del 27 al 2 de julio.



# Gran Concurso FUTBOL en el HOGAR



VITAMINOL  
18

CRISTALERIA  
PLAQUE

Distribuidores  
**manu-tara**  
ALAMEDA 272  
SANTIAGO

LOZA  
REGALOS



TEJIDOS  
DE LANA  
OFERTA  
ESPECIAL

CHALECOS PARA  
COLEGALES DESDE \$75.-  
OBSEQUIAMOS ESTUCHES, CUADERNOS,  
LAPICES etc. A TODO COMPRADOR.  
FABRICA  
**THE NEW YORK JERSEY**  
SOTOMAYOR 9 - esq. ALAMEDA

30 AÑOS DE  
PRESTIGIO

**LA BAHIA**

EL RESTAURANT  
MAS POPULAR DE  
SUD AMERICA, EL  
PREFERIDO POR LOS  
DEPORTISTAS, LOS  
VASCOS Y LOS MARIÑOS  
Reserve su mesa

**MONJITAS**  
834  
TELEFONO 32421

RADIOS PHILIPS  
OBJETOS PARA REGALO  
BICICLETAS

**Sheraton**

ALAMEDA 58  
TELEF. 69390

FABRICA de CALZADO

**"LA UNIVERSAL"**

B. O'Higgins 2602 - esq. MOLINA  
Las últimas creaciones en calzado

WHISKIES ESCOCESSES  
CHAMPAGNES Y LICORES  
FRANCESSES, COGNACS Y  
JEREZ ESPANOL, CIGARROS  
PUROS HADANOS  
CAVIAR "ROMANOFF"  
GUINDAS MARRASQUINOS  
PATHES IMPORTADOS Y  
LOS MAS SELECTOS AR-  
TICULOS ALIMENTICIOS  
ENCONTRARA EN EL

GRAN MERCADO  
**"AMERICANO"**  
ALAMEDA 847 - Fono 86162

Proteja Ud. también su dentadura, con  
un cepillo DENTO, en cualquiera de sus  
ocho tipos. Fabricados con NYLON  
DUPONT, y genuina cerda de chanchito  
de la China.

MANGO IRROMPIBLE  
**Dento**  
M.R.  
EL CEPILLO PARA DIENTES DE CALIDAD INSUPERABLE

**GRIPPODINA**

18

Por mayoría de votos entre los concur-  
santes, resultó premiada la semana del  
10 al 16

FABRICA de IMPERMEABLES

Sac. de JOSE MEDVINSKY

Capas para co-  
legiales. Trajes  
para obreros,  
mantas imper-  
meables y de  
castilla. Cas-  
cas y paletos  
de cuero para  
cazadores y mo-  
toristas.

AVDA. ALMIRANTE  
LATORRE 308  
ACERCA DE LOS PADRES  
FRANCISCO

**SHERATON**

RADIOS PHILIPS

OBJETOS PARA  
REGALOS

BICICLETAS

ALAMEDA 58  
— FONO 69390 —

PELETERIA

**EL OSO BLANCO**

EL OSO BLANCO  
TIENE PATAS DE ASTRACAN  
PASAJE MATTE 61

**GOLDEN  
SQUARE**

LANAS y SEDAS  
NOVEDADES  
PARA SENORAS

AGUSTINAS 972 - 5º PASO  
GALERIA COMERCIAL - DPTOS 309-320

NO SEA EQUILIBRISTA

ASEGURE SU  
PRESUPUESTO  
APROVECHE LAS  
ENORMES REBAJAS

**KERRY**

QUE LA OBRERA SOLO UNA VEZ AL AÑO  
ESTADO 252 y ALAMEDA 345

GRANDIOSA  
Liquidación  
en  
**ABRIGOS**

OFRECE PARA LA  
MEDIA ESTACION  
**Modas  
METRO**  
BAUTISTO 140-A  
ENTREGA INMEDIATA  
COMPRAR  
FACILIDADES DE PAGO

**Bases  
DE ESTE CONCURSO.**

¿QUE EQUIPOS CREE QUE GANARAN EL  
PROXIMO SABADO Y DOMINGO?

Indiquen por escrito el nombre de los  
que a su juicio resultarán vencedores. Fir-  
me con claridad, consignando su dirección, a  
Publicidad "Gong", Clasificador B-24, Co-  
rreo Central, Santiago. Esta página se pu-  
blicará todos los lunes en LA NACION y los  
martes en "El Imparcial", y el mismo día de  
la semana siguiente en ambos diarios apa-  
recerá el nombre y la dirección del ganador de  
este Concurso Semanal.

Marcar seis avisos de la presente página  
y remitirlos acompañando el pronóstico de  
fútbol. El que acierte exactamente los resul-  
tados obtendrá el premio de 500 pesos en di-  
nero que ofrece Publicidad "Gong", más un  
vale de 200 pesos canjeable por géneros o  
especies; que regala la firma anunciante que  
más votos obtenga entre las seis que elijan  
dos concursantes. Los pronósticos se admitirán  
hasta el jueves inclusive. El aviso que  
obtenga mayor número de votos se publicará  
en el centro de esta página la semana siguiente.  
Si ningún concursante acierta los resul-  
tados exactos de los partidos, los premios  
ofrecidos pasarán a engrosar los de la semana  
siguiente. Caso de ser más de uno los que  
aciertan, se procederá a un sorteo entre ellos  
para determinar el favorecido.

Cada concursante puede remitir cuantas  
soluciones desee, acompañando a cada una de  
las de fútbol, el nombre de seis chags de las  
que, como avisos figuran en esta página.  
¡EL CONCURSO MAS ATRAVENTE!  
¡UNA MODALIDAD ORIGINAL Y  
EFICIENTE!

CREACION DE PUBLICIDAD "GONG"  
AL SERVICIO DEL ANUNCIANTE.

**YODENT**

18

**"Ford"**

GRAN PARTIDA DE REPUESTOS  
RECIBIDOS DIREC-  
TAMENTE DE EE. UU.

Venta directa al público; talleres  
y garages con descuento.

SURTIDO DESDE 1928 AL 1949

**"AUTO-PARTS"**

ARTURO PRAT 1140  
— FONO 50666

**Manchester**  
El más perfecto

LIMPIADOS EN SECO  
(DRY CLEANING)

ENTREGA EN 3 DIAS

Servicio a domicilio

**MERCED 714**  
FRENTE A LA BASILICA  
TEL. 30518

**Ferretería EL SOL**

PUENTE 662 y 664 - Tel. 85687

OFRECE UN GRAN SURTIDO EN ARTICULOS  
DE TEMPORADA

ESTUFAS - LAMPARAS

Y COCINAS A PARAFINA

de procedencia norteamericana  
— PRECIOS BAJOS —

**PICCADILLY Stores**

BANDERA 693 esq. ROSAS Fono 87238

ARTICULOS DE CALIDAD PARA  
Caballeros. Señoras. Niños

Equipos de la competencia

• AUDAX ITALIANO

• COLO COLO

• EVERTON

• FERRO-BADMINTON

• GREEN CROSS

• IBERIA

• MAGALLANES

• STGO. MORNING

• STGO. WANDERERS

• UNIVERS. CATOLICA

• UNIVERS. de CHILE

• UNION ESPAÑOLA

Efectuado el correspondiente sorteo entre los concursantes que acertaron exac-  
tamente los resultados de los partidos realizados el sábado y domingo pasados, ha re-  
sultado ganador del premio de \$ 500, y del vale de \$ 200 que regala la casa que ha ob-  
tenido mayor número de votos el concursante cuyo carnet es el

N.º 3248933

el cual puede pasar, a partir de mañana martes, a retirar los mencionados premios  
por las oficinas de

**PUBLICIDAD GONG** en MATIAS COUSINO 199  
— OFICINA 629.

PUBLICIDAD  
**Gong**



## EN LOS ANDES EMPATARON A TRES TRASANDINO Y MAESTRANZA CENTRAL

LOS ANDES, 16 (Del corresponsal). — Se enfrentaron esta tarde los conjuntos del Trasandino, de esta ciudad, y Maestranza Central, de San Bernardo, match que finalizó en un empate a tres goles. Los equipos formaron así:

TRASANDINO: Milanes; Barrera y Smith; Lucero, Varas y Calcedo; Farías, Herrera, Vallejo, Proño y Cortés.

MAESTRANZA: González, Segovia y Figueroa; Silva, Navarro y Moyá; Correa, Valencia, Pimiento, Bendalino y Gutiérrez.

Los goles fueron señalados, en el primer tiempo, por Farías, a los 18'; Vallejo, a los 24'; y Gutiérrez, a los 42'. En el segundo período, por Pimiento, a los 15'; Cortés, a los 26'; y autogol de Barrera, a los 37'.



Bravo, defensor de la selección catalana, se apoya desalentadamente en Raimundo Infante para cabecear y alejar al peligro. Esta es una foto ACME y corresponde al empate a 1 entre Universidad Católica y el seleccionado de Barcelona. Ayer, el conjunto chileno debió jugar en Viña, pero el encuentro fue aplazado para hoy.

## ERASMO MARIN GANO LA CARRERA POR RUTAS VIÑA - QUILLOTA - VIÑA

Confirmando las condiciones de excelente rutero, Erasmo Marin venció ayer, con tiempo record, en la primera competencia ciclista por caminos que organizó la Asociación de Vías del Mar, entre esta ciudad y Quillota, de ida y regreso, con una distancia aproximada de 100 kilómetros. La marca de Marin fue de 2 horas 52 minutos, aventajando por 5 minutos a Florentino Muñoz, que, a su vez, superó a Jorge Belda.

## HUBO UN TORNEO DE TIRO PARA NOVICIOS

El torneo para novicios que realizó ayer en la mañana, en el Polígono de Recoleta, la Asociación Provincial de Tiro al Blanco, alcanzó pleno éxito, ya que las marcas registradas superaron todas las expectativas. Los resultados fueron los siguientes:

1. — Godofredo Zuercher (Nacional), con 88 puntos; 2. — Enrique Oñalza (San Bernardo), 87; 3. — Alejandro Vidal (San Bernardo), 85; 4. — Lucrécia Rubio (Famse), 84; 5. — Miguel Guasp (Defensores), 83; 6. — Luis Mondaca (Famse), 82; 7. — Manuel Narváez (Defensores), 81; 8. — Luis Moreno (Nacional), 80; 9. — Guillermo Lacoste (Famse), 79; 10. — Luis Ramos (San Bernardo), 78; 11. — Alberto Gallo (Nacional), 77; 12. — Luis Machuca (Nacional), 76; 13. — Augusto Godoy (Nacional), 75; 14. — Samuel Gómez (Caja Ferro), 74; 15. — Otto Maier (Nacional), 73; 16. — Alvaro Miranda (General Búnes), 72; 17. — Ricardo Schmidt (General Búnes), 71; 18. — Emilio Cuevas (San Bernardo), 70 puntos.



## CASA SANTA LUCIA

Mamas italianas, P.B. alumbrado, juego, etc. . . . \$ 500

Rayos italianos, el mismo. . . . \$ 250

Pifones 10 dientes, libros, franceses . . . . . 120

Puntillas cristales, el par. . . . . 85

Lanzas francesas, fijas . . . . . 230

Pifones triples . . . . . 240

Masas francesas, doble filo, finca, juego . . . . . 380

Bombines niquelados, ingleses . . . . . 100

Forros belgas, tipo tubular . . . . . 330

Huinchas gruesas, malfabro, colores surtidos . . . . . 85

Campes franceses, coronas 680

Puños, empuñaduras y accesorios, difícil de detallar.

A comerciantes, descuentos especiales.

**CARMEN 2096**  
CARTAS, FRANKLIN  
Micro Recoleta-Matadero-Portugal, a la puerta.

## FERRETERIA MADRID OFRECE A PRECIOS BAJISIMOS



Estufas a parafina ligeros. Máquinas de molar carne, Suecas y Universales, Nos 1, 2 y 3.

Cocinas a parafina norteamericanas, marca SUN FLAME.

## FERRETERIA MADRID

La que más barato vende en el país. DESPACHOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSOS. ESTADO 35. CASILLA 3854.

# 3-0 GANO WANDERERS A COLO COLO

## Reaccionó Audax y venció a Everton, 4-3

### POR EL CERTAMEN "CARLOS VARE LA"

La segunda jornada del Campeonato Especial de Fútbol "Carlos Varela", se completó con dos partidos jugados ayer en el Estadio Playa Ancha, de Valparaíso: Audax Italiano con Everton y Wanderers con Colo Colo.

#### TRIUNFO AUDAX

En el primer partido de la reunión, que contó con la asistencia de 8.225 personas, que pagaron \$ 100.770, Audax se impuso por 4-3 a Everton, luego de una batalla que satisfizo ampliamente.

La nota emotiva estuvo a cargo de los verdes de calle Lda, con la enconable reacción de que hicieron gala en el segundo período y luego de ir perdiendo por 1-1. Otra vez el Audax sacó a relucir sus atributos de equipo guapo y valiente. No se afilgó en los instantes en que iba en desventaja. Por el contrario, abrió sucesivas conquistas frente a Espinoza echando por tierra las esperanzas de triunfo de los villaneros.

En partido lo controló el señor Alejandro Gálvez y los equipos salieron así:

AUDAX ITALIANO: Chirinos; Klen y Arce; Cortés, Atlagich y Salvia (Varela); Aguilar, Zárate, Rinaldi, Valenzuela y Espinoza.

EVERTON: Espinoza; Salgado y Torres; Barrera, Arenas y Uribe; Álvarez, J. Espinoza, Morales, Cid y Manzo.

GOLES: Valenzuela, a los 26'; Morales, a los 31' y Cid, a los 33'. En el segundo tiempo: Morales, a los 11'; Valenzuela, a los 26' y Rinaldi, a los 28' y 36'.

#### JUGADOR EXPULSADO: Barrera, a los 38'.

#### VENCE WANDERERS

En el partido principal de la reunión, Wanderers ganó a Colo Colo, por un holgado score: 3-0.

El triunfo del team de los "verdes" como los puros, resultó justo, en razón de la mejor concepción del juego que ostentó a lo largo de los 90 minutos. Sin apuro ni esfuerzos extraordinarios, pronto entró a dominar de lleno las acciones, encontrando escasa oposición en las improvisadas líneas de su oponente, que no contó con el concurso de Torres, Pazos, Machuca, Siles y M. Muñoz. Estos fueron reemplazados por elementos que no están todavía a la altura de los craks nómadas, en campo. Wanderers usó en reemplazo de Fernández y Díaz, a Cubillas y Valdés, que respondieron con bastante acierto.

El arbitraje fue encargado al señor Aldo Candellini, que lo hizo en forma deficiente, y los equipos formaron así:

WANDERERS: Quirral, Julio y Rodríguez; Dubaut, R. Escobar (Cabrera) y Coloma; Peña, Molina (Collo), Garay, Cubillas y Valdés.

COLO COLO: Escuti; García y Rostón; J. Campos, E. Campos y O. Muñoz; Aranda, Ferrer (Aguilar), Arias, Candia (Herrera) y Castro.

GOLES: En el primer tiempo: Molina, a los 25' y Garay, a los 44'. En el segundo período: Garay, a los 38'.

## POR UNA VEZ MAS DESTAGO S. GUZMAN

Volvió a ser el mejor especialista de la selección universitaria Sergio Guzmán, en la cuarta etapa del torneo que se realizó ayer en la mañana en el Estadio Nacional.

En efecto, en la primera prueba, el programa corrió los 400 metros, Guzmán, en 1' 10", ganó a holgado margen a Heineke Martín que lo hizo en buenos paros, de 1' 13".

En el segundo rendimiento, cabal a los 38' 41" de Adriana Millard en los 200 metros, distancia en la que la excelente atleta corrió otorgando banderita a la que le obligó a rendir el máximo.

Dentro de la mañana brumosa y húmeda, Raúl Dussori se vio impedido para lograr sus propósitos de mejorar el record de la Asociación Universitaria en los 200 metros, registrando 2' 21".

William Tunkin se impuso en los 500 metros, con 2' 41"; Gerardo Ruiz, salió a 4' 40" en el garrocho y Sergio Rodríguez 6' 32" metros en largo, marcas que no agregaron nada de valer a este torneo de apertura.

Finalmente debemos señalar los 5.22 metros que saltó en largo Adriana Millard después de varias tentativas nulas.

En general, los resultados de la selección de la Asociación Universitaria, no arrojan las cifras que se esperaban, aunque es indudable que influyó en ello la ausencia de algunos de los mejores atletas, como Alberto Laharte y Rafael López, en velocidad; Alfredo Jorjencic, en salto alto; Hernán Gómez en medio fondo y Hernán Haddad en el lanzamiento del disco, les quitaron categoría, y que en los días que restan para el campeonato nacional el festejo de atletas alcanzará mejores condiciones que las que exhibieron en esta oportunidad.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

## POPELINA

BLANCA, 90 CMTS.

\$ 33.40 metro

Inglesa finísima . . . . . \$ 96

Popelina pizca . . . . . 72

Escocés camilla . . . . . 40.80

Popelina lista . . . . . 33.20

LA GENERAL DE TEJIDOS

Depósito N.º 1 — Morandé 617



## ELIANA GAETE FUE LA MEJOR ATLETA

Eliana Gaete, se constituyó en la principal figura de la primera etapa del torneo de selección que la Asociación de Santiago, llevó a efecto en la tarde de ayer, en la pista del Estadio Nacional, que en la mañana ocuparon los atletas de la Asociación Universitaria.

La destacada representante del Green Cross, apenas repuesta del desgaste de energías que le significó la intensa campaña sostenida el año pasado y principios de 1950, que culminó con las actuaciones que tuvo en el torneo Sudamericano Extraordinario de Montevideo, se impuso ahora en los 100 metros vallas, con 12' 40", marca de calidad y registro muy buenos, en la final de los 100 metros, cuya segunda serie, había ganado con 210' más.

#### 100 METROS EN JABALINA

Fue esta distancia alcanzada por Juan Steindendalen el mejor registro de la selección metropolitana, que aunque ya es casi habitual al especialista del Atlántico de Santiago, hay que destacar porque está entre los más altos.

En el segundo rendimiento, cabal a los 38' 41" de Adriana Millard en los 200 metros, distancia en la que la excelente atleta corrió otorgando banderita a la que le obligó a rendir el máximo.

Dentro de la mañana brumosa y húmeda, Raúl Dussori se vio impedido para lograr sus propósitos de mejorar el record de la Asociación Universitaria en los 200 metros, registrando 2' 21".

William Tunkin se impuso en los 500 metros, con 2' 41"; Gerardo Ruiz, salió a 4' 40" en el garrocho y Sergio Rodríguez 6' 32" metros en largo, marcas que no agregaron nada de valer a este torneo de apertura.

Finalmente debemos señalar los 5.22 metros que saltó en largo Adriana Millard después de varias tentativas nulas.

En general, los resultados de la selección de la Asociación Universitaria, no arrojan las cifras que se esperaban, aunque es indudable que influyó en ello la ausencia de algunos de los mejores atletas, como Alberto Laharte y Rafael López, en velocidad; Alfredo Jorjencic, en salto alto; Hernán Gómez en medio fondo y Hernán Haddad en el lanzamiento del disco, les quitaron categoría, y que en los días que restan para el campeonato nacional el festejo de atletas alcanzará mejores condiciones que las que exhibieron en esta oportunidad.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

En la sesión que la Asociación celebrará esta tarde, a las 19.30 horas, en la nueva sede social de la "U", Alameda y Vergara, fuera de elegirse el directorio de la siguiente atleética, se designará también el equipo que ha de representarla en el torneo nacional.

## Ruperto Alborno ganó la "Travesía de Santiago"



Ruperto Alborno del Green Cross, se adjudicó la Travesía de Santiago, que sobre un recorrido de 21 1/2 kilómetros, se realizó ayer en la tarde, en el estadio nacional, al novicio Luis Moya de Suplementos, que recibió el primer premio a minutos de haber llegado.

Como nota de relieve, cabe destacar el entusiasmo del vencedor del Atlántico, Desiderio Garrido, de 54 años, que se clasificó en el 28.º lugar, recibiendo una cariñosa ovación del público que presenció el torneo de selección, y que acompañó ante el micrófono de algunas palabras.

## PROGRAMAS DE CULTURA FISICA EN LA YMCA

En los primeros días del mes en curso se iniciaron las actividades en el Departamento Físico de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Estas actividades que comprenden clases de gimnasia rítmica (calistenia), para niños, jóvenes y adultos se han visto, como los años anteriores, muy concurridas. Además de la gimnasia, la Asociación fomenta intensamente entre sus componentes el basketball, volleyball y handball, juegos que la YMCA tuvo la honra de introducir en Chile y que actualmente se han popularizado en todo el país, la cual está dirigida por Eduardo Kapstein, basketballista internacional de relevantes méritos, alma del team de la YMCA durante varios años, capitán del equipo chileno a dos olimpiadas y considerado por sus excepcionales cualidades de jugador, como caballero del deporte.

## ESTUDIANTES DECHILE VISITAN ESTADIO DE RIO

Hace poco regresó de Río de Janeiro, una delegación compuesta por alumnos de la Escuela Nacional de Sastretería, que presidió el señor Fernando Berroeta y que integraron los estudiantes Jorge Ahumada, Pelayo Barco, Miguel Fernández, Juan Daré, Exequiel Ceballos, Miguel Orbe, José Silva, Francisco Mengual y Elbio Quinteros.

Proyectado el viaje a principios de año, encontraron algunas dificultades en los organismos educacionales y gubernativos, pero los gastos de pasaje fueron financiados por ellos mismos. A su paso por Buenos Aires, recibieron la atención de Marta Brunet, Consuelo en Buenos Aires, quien obtuvo facilidades en la movilización, en el Departamento de Turismo que controla el señor Alberto Juan Marengo. Luego viajaron a Montevideo, donde también fueron atendidos por las autoridades educacionales de Uruguay.

En Río de Janeiro fueron colmados de atención. El Departamento Cultural del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil puso a su disposición todos los medios para el alojamiento de la delegación, durante su permanencia de 20 días. Además, programó visitas a los Museos, Escuelas Universitarias, Establecimientos Industriales, Establecimientos Hospitalarios, Estadios etc. El Consúl Elio Betancourt tuvo a su cargo la organización y ejecución del programa, que se cumplió en todas sus partes.

De la visita al Estadio Municipal de Río de Janeiro, escenario del próximo Campeonato Mundial de Fútbol, trae la mejor impresión, "Será monumental". No dice el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros.

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

Para tiro al blanco, velódromo, y anfiteatro para conciertos. "En resumen, nos agregó el señor Berroeta, la visita a Río de Janeiro, nos resultó gratísima. Se nos hizo sentir en nuestra propia casa. Las autoridades del Gobierno de Brasil nos dispensaron atención y principalmente para el Consúl Elio Betancourt y señor Martínez y Fonseca, que fueron nuestros amigos, verdaderos y sinceros."

## Platense goleó a Boca: 6-3

BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — En la tercera fecha del campeonato profesional de fútbol, se registraron los siguientes resultados:

Atlanta (3)-Independiente (2); San Lorenzo (3)-Huracán (1); Ferrocaril Oeste (0)-Tigre (0); Quilmes (4)-Newell's Old Boys (2); Estudiantes (1)-River Plate (1); Platense (6)-Boca Juniors (3); Gimnasia y Esgrima (2)-Rosario Central (1); Racing (2)-Chacarita (1); y Vélez Sarsfield (3)-Banfield (1).

#### CUARTA FECHA

El programa de la cuarta fecha, a cumplirse el próximo domingo, agrupa los siguientes partidos:

Quilmes con Platense; Newell's Old Boys con Estudiantes; River Plate con Atlanta; Independiente con F. C. Oeste; Tigre con Huracán; San Lorenzo con Banfield; Vélez Sarsfield con Racing; Chacarita con Rosario Central y Gimnasia y Esgrima con Boca Juniors.

#### RESULTADOS

1. — R. Alborno (GO), 41.º  
2. — L. Moya (SP), 41.º  
3. — R. Milla (GO), 40.º  
4. — L. Celedón (GO), 41.º  
5. — R. Roma (SP), 41.º  
6. — H. Torres (SP), 41.º  
7. — L. Torrejón (SP), 41.º  
8. — A. Merlo (GO), 41.º  
9. — H. Ovalle (GO), 41.º  
10. — E. Fontecilla (GO), 41.º  
11. — E. Inostroza (GO), 41.º  
12. — R. Alegre (GO), 41.º  
13. — C. Valdebenito (AT), 41.º  
14. — E. Cuevas (SP), 41.º  
15. — R. Alvarez (AT), 41.º  
16. — B. Campos (SP), 41.º  
17. — M. Montecinos (GO), 41.º  
18. — I. Vergara (SP), 41.º  
19. — P. Ronda (UC), 41.º  
20. — E. Durruti (GO), 41.º  
21. — L. Zamorano (SP), 41.º

#### PUSTAS

1.º Green Cross con 104 puntos.  
2.º S. Francés con 50 puntos.  
3.º Suplementos con 47 puntos.  
4.º Atlántida con 15 puntos.  
5.º U. Católica con 9 puntos.

#### amigos. Los muchachos repugnan





El equipo de ARGENTINA tiene la primera opción para clasificarse campeón en el torneo sudamericano de básquetbol femenino, que se desarrolla actualmente en Lima. Tiene una victoria más que el peruano, con quien juega mañana en la noche. Si vencen nuestras representantes, se asegurará un empate. Integran el homogéneo y efectivo elenco peruano, las jugadoras siguientes: María Pastorino, María Bonetti, María Velásquez, Emma García y Beatriz Nicolini.



Se vislumbró como un gran cuadro el team de BRASIL, pero después se apagó y fue vencido con toda facilidad por Chile. Ha quedado hasta el momento en tercer lugar de la competencia sudamericana. Su juego es rápido y efectivo, pero nada pudieron ante la mejor disposición de nuestras representantes. En el grabado están las componentes del elenco carioca, que son las que se señalan en seguida: Sofia Estela Nieves, Irazem de Leonetti (capitana), Francisca, Zilda Ubrich y María Vieira.

## Básquetbol femenino: Chile gana a Perú



El tiempo de 51 minutos y medio, MANUEL GUTIERREZ, se adjudicó el circuito Salta de 27 personas donde participaron 15 corredores. El segundo lugar de esta carrera, lo ocupó Hugo López, seguido de Sergio Gómez; 4.º, Remigio López y 5.º, William Gislén. En el grabado aparece el vencedor, rodeado de un grupo de admiradores.

### POR 24-17 EN UN BUEN ENCUENTRO

LIMA, 16.—(U. P.).—Chile obtuvo anoche un magnífico triunfo al vencer al equipo peruano, en la séptima fecha—penúltima del torneo—del Tercer Campeonato Sudamericano Femenino de Básquetbol, por 24 puntos contra 17. En el primer partido de la noche, Bolivia obtuvo un mercedoso triunfo al derrotar a Colombia por 32 puntos contra 19.

Presenció los encuentros un público que se calcula en 15 mil personas y que llenó por completo la cancha de la Plaza de Acho.

Los cuadros de Chile y Perú ofrecieron un partido reñido e interesante, pero las chilenas se impusieron gracias a su mejor técnica, mayor velocidad y mejor puntería.

Todas las chilenas desarrollaron un buen juego en el primer tiempo y una extrema marca. En el segundo tiempo, las chilenas, con mayor serenidad, aseguraron su victoria pese a los desesperados esfuerzos de las peruanas.

Los equipos formaron como sigue:

CHILE: Meyer y Ramírez; Gallardo, Buendía y Ortiz.

PERU: Gordillo y Heredia; López, Espinoza y Velarde.

Arbitraron los argentinos Oscar Irigoyen y Marcos Kapelka.

Marcaron los tantos por Chile: Meyer 9; Gallardo 6; Buendía 4; Hernández 2; y Ortiz. Por Perú: Velarde 10; Heredia 4; y Espinoza 3.

En el encuentro anterior, es decir, entre Bolivia y Colombia, las bolivianas mostraron un mayor dominio, rapidez y puntería. En cambio, las colombianas no lograron hacer el juego de otras oportunidades, careciendo de técnica y puntería y mostrando poca entusiasm. Sólo en el último cuarto, las colombianas se emplearon a fondo, pero el tiempo les resultó corto.

Arbitraron este partido, los brasileños Felipe Anauite y Luis Fantuzzi.

Cumplida la jornada de ayer, sólo resta jugar la octava fecha el 18 de abril en la cual se encuentra Argentina a un paso del campeonato, pues se mantiene invicta, tocándole sólo enfrentarse a Chile, quien únicamente tiene una sola derrota, frente a Bolivia.

En la octava y última fecha falta por enfrentarse Argentina versus Chile y Perú versus Brasil.

### MATCH DECISIVO: CHILE-ARGENTINA

Si Chile vence a Argentina mañana en la noche, se producirá un doble empate en el Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino, que se desarrolla actualmente en Lima. La posición de los equipos al cumplirse la séptima fecha del torneo, es la siguiente:

EQUIPOS	P. J.	P. G.	P. P.	Puntos
ARGENTINA .....	4	4	0	4
CHILE .....	4	3	1	3
PERU .....	4	2	2	2
BRASIL .....	4	2	2	2
BOLIVIA .....	5	2	3	2
COLOMBIA .....	5	0	5	0

### UNA FECHA FALTA EN ESPAÑA PARA QUE TERMINE TORNEO DE FUTBOL

MADRID, 16 (UP).—Hoy se reanuda el Campeonato de la Liga, suspendido los últimos domingos con motivo de las eliminatorias contra Portugal, para el campeonato por la Copa del Mundo.

Triunfante España sobre Portugal, y asegurada la participación de la selección española en Río de Janeiro, después de la jornada de esta tarde quedará solo otra, el próximo domingo, para clasificar definitivamente a los equipos de la Liga Española. Son Atlético Madrid, Atlético Bilbao, La Coruña, Valencia, Celta y Real Madrid, los conjuntos que tienen más probabilidades para clasificarse en el primer puesto.

### CONCLUSION de NEGOCIO

Calzados

**Carafi**  
Succursal Ahumada 102

### LIQUIDACION TOTAL

AMAS	\$ 79.
ABALLEROS	\$ 259.
NIOS	\$ 119.
ALOCHA para lluvia	\$ 162.



**VESTON-SPORT**

**\$1050.**

LOZANO

SAN ANTONIO Y MONTECITAS

### SOCIOS QUE PUEDEN VOTAR EN ELECCION DE LOS VOLANTES

La Asociación de Volantes de Chile, con motivo de la asamblea general que celebrará el miércoles, nos ha pedido la publicación de la siguiente lista oficial:

"El Directorio de la A. de V. de Chile, habiendo procedido a la calificación de socios activos que según los estatutos tendrán derecho a voto, los cita a asamblea general para el 19 del presente, en el salón de actos del diario 'El Mercurio', a las 21.30 en primera citación, y a las 22 horas, en segunda citación. En esta asamblea general se dará cuenta de la labor desarrollada por el Directorio, en su ejercicio, y se procederá a la elección del nuevo Directorio.

Los socios calificados con derecho a voto son los siguientes:

Froscopo Puenzalida, Rufino Rubio Jorge Soza Verdugo, Rufino Rubio Lagos, Ernesto Amaro, Ignacio Romero, Julio González, Luis Cugnier, Miguel Nascru, José Pérez, Jorge Soza Valenzuela, Hugo Reppetto, José Sabaté, Alfredo Salas Rome, David Alegria, Francisco Arriagada, Armando Romanini, Nahum Ponce, Salomón Krüper, Hugo Desenzani, Pedro Preuja, Tito Fernández, Guillermo Mendoza, Juan M. Bengolea, Oscar Rosa, Juan Lizama Medina, René Antonio Raúl Lecasne, Juan Cárdenas, Federico Carpio, Jorge Acuña, Bartolomé Esteva, Miguel Nieto, Jorge Rebeco, Manuel Gamboa, José Muñoz, Emilio Campodónico, Pedro Campos Sano, Samuel Lancelotti, Guillermo Walter, Jacinto Viqueira, Francisco Kner, Francisco Lasala, Luis Campos Camus, Emmanuel Cugnier, Alberto Tiraventi, Cott, Ricardo Ontre, Oscar Cramer, Nicomedes Campos, Juan Bavestrillo, Hernán Soza, Francisco Riesco, Julio Alonso, Gerardo Hidalgo, Joaquín Salas, Francisco Cramer, Bartolomé Ortiz, Matías López, Enrique Castro, Luis Martínez, Orlando Medina, Salomón Goldner, Arnaldo Falcá, José Falcá, Fernando Guzmán, Ramiro Delgado, Julio Sánchez, Julio Abugatus, José Ore, Jaimé Besa, Mario Kappes, Jorge Verdugo, Joaquín Pérez, Miguel Fuentes, Herbert Crach, Pedro Arrigoni, Alfredo Briceño, Enrique Hummer, Immanuel González, David Alegria, Mender, Juan Errázuriz, Carlos Neumayer, Gonzalo de Castro, Juan Rojas Albeiro, Folliou, Camilo Vera, Antonio Maza, Jorge Ovalle, Raúl Madariaga, Jorge Salas, Julio Blasco, Matías Leyva, Pablo Peralta, Mario Hurtado, Rafael Lasala, Luis Delia, Juan Oportot, Arturo Lyon Besa, Gabriel Oreste, Rafael Peralta, Joaquín Peralta, Manuel Salimano, Osvaldo Marín, Mario Martínez, Mario Geertz, Milán Golc Domingo Díaz, Eugenio Moreno, Gustavo Arán, Alberto Roberto, Gutiérrez, Francisco Lyon, René Sedán, José Letelier, Mario Ramírez, René Barahona, Oscar Andrade, Raúl Brito, Aladino Azar, Raúl García, Daniel Lamás, Mariano Arana, Juan Rovó, José Raposo, Lorenzo Varoli, Humberto Valenzuela, Teobaldo Díaz, Hugo Rodríguez, Washington Santelices, Andrés Tarrasa, Gilberto Fuen, Hernán Videla Lira, José Bonal, Mario Valdivieso, Álvaro Espinola, Pedro Utes, Gaspar Toro, Luis Pizarro, Armando Tolia, Jorge Rovó, José Moreno y Jaime Ferret.

Los socios calificados como socios activos con derecho a voto, según los estatutos, los que cuentan con cualquiera de los requisitos que se detallan a continuación:

1.º— Haber participado en más



Zilda Ubrich, del Brasil, es la mejor jugadora de su cuadro y una de las figuras del certamen de Lima.

### "SINOPSIS DEL DEPORTE" CUMPLIRA SUS 10 AÑOS

La Audición "Sinopsis del Deporte", que dirige el destacado comentarista don Raimundo Loezar Moreno, cumplirá el 1.º de mayo diez años de vida, y con tal motivo ha preparado festivales en diversos campos deportivos de Santiago y alrededores.

de una carrera de fuerza libre, como piloto o copiloto.

2.º— Haber participado en más de una carrera de regularidad, como piloto.

3.º— Haber sido componente de Directorios anteriores.

Estos requisitos son válidos sólo para los socios que tengan seis o más meses de permanencia en la Asociación de Volantes de Chile, a la fecha de la votación.

Se ruega a los que reúnan los requisitos anotados y que por algún error no figuren en la lista anterior, lo manifiesten al secretario de la Asociación, Luis Campos Camus, indicando su reclamo para hacer válido su voto en la Asamblea General.

Los reclamos se podrán presentar hasta mediados del 19, pues no se aceptarán en el momento de la elección.— Luis Campos Camus, secretario.



A los pocos minutos de haberse iniciado el encuentro, Sofia, capitana del conjunto del Brasil, sufrió un serio accidente, por lo que hubo de ser retirada del campo de juego. Enfrentaban en esta oportunidad a las argentinas, ante quienes perdieron por la cuenta de 35-23. La escena muestra a la "estrella" carioca, en momentos en que es sacada del campo.

### EN PELOTA VASCA UNION DOBLEGO A ESTADIO FRANCES

La primera etapa del certamen de pelota vasca cumplida ayer, que opuso a la Unión Española y Stade Français, resultó favorable a los rojos de Santa Laura, que ganaron en 8 de las 9 partidas programadas.

Los resultados fueron los siguientes:

TERCERA CATEGORIA

Bacca-Núñez, U.E., 25-Collin, Dani, S.F., 17.

Prior-Barrio U.E., 25-Delard-Rodríguez, S.F., 18.

Angulo-Viguera, U.E., 25-Guel-Argandoña S.F., 10.

SEGUNDA CATEGORIA

Sáez-Salazar, U.E., 25-Astaburuaga-Astaburuaga, S.F., 17.

Fernández-Rojas U.E., 25-Salaverry-Latague, S.F., 8.

Pomada-Marina, U.E., 25-Venegas-Dagorret S.F., 14.

PRIMERA CATEGORIA

Sáez-Muñoz, U.E., 25-Echepareborde-Arvelache, S.F., 17.

R. Arana-Soto U.E., 25-Duhaldé, S.F., 24.

Uranga-E. Arana, S.F., 25-Pablo-Nicolás U.E., 24.

### TIENE CANCHA Y DESEA JUGAR CON DOS ELENOS

El Club República Argentina acepta desafíos para jugar fútbol los domingos y festivos, con sus cuadros juveniles e infantiles. Tiene cancha. Los interesados deberán dirigirse a Moneda 1494, oficinas 1 y 2, de 18 a 21 horas.

EQUIPOS PARA PINTAR

**Webster**

Equipos portátiles de diversas capacidades para todos los usos. Existencia completa de repuestos. En exhibición en nuestro local de Ventas.

Importadores

**GAZTUA, BINDHOFF y Cia. Ltda**  
1000 COCHABE 23 - TELEFONO 80088  
CASILLA 9042 - SANTIAGO

HOY A LAS 18.30 HRS. SE INICIAN LOS

**25 CURSOS TECNICOS**

— EN LA —

**UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER**

TRABAJE Y ESTUDIE una profesión técnica de urgente necesidad en Chile y de gran porvenir económico

MECANICA GENERAL — DE AUTOMOVIL — DE AVIACION — ELECTRICIDAD — RADIO — CONSTRUCCION — CARPINTERIA — MUEBLERIA — INSTALACIONES SANITARIAS — ALBAÑILERIA Y ESTUCOS — DIBUJO TECNICO Y OTROS...

REQUISITO INGRESO: SEXTO AÑO PRIMARIO — CUALQUIERA EDAD

Las clases son vespertinas y se realizan en el "POLITECNICO POPULAR" que funciona en la

**"ESCUELA DE INGENIERIA DE LA U. DE CHILE"**

— MATRICULA LIMITADA — INFORMESE EN —

**CARRERA 86 — BEAUCHEFF 850 — TEL. 88477 y 84847**











NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL  
HIPODROMO CHILE

Se autorizó a Edo. Soto para correr hoy, debiendo cumplir su castigo desde el próximo domingo. Se autorizó también a A. Riosco para correr a Viejo Amor, en vez de C. González, que se encuentra suspendido por 2 meses por acuerdo del Directorio, de fecha 11 del presente; se autorizó el cambio de montas de R. Castaño por haberse accidentado, y se autorizó a Edo. Soto para correr a Flecha, multiandose en \$ 200 a J. Cornejo por excederse en más de 2 kilos.

**PRIMERA CARRERA.** — Reclamó O. Jaña (Galga) contra A. Pobleto (Minicuello) por molestario en la curva. Desestimado. R. Cruzat dio cuenta que Groom vino arrojándose.

**SEGUNDA CARRERA.** — Reclamaron J. Cifuentes (Furiundo) contra Edo. Soto (Golondro) y E. Salas (Don Pó) contra S. Quenda (Comodo) por cargar en los 900 metros y en la curva, respectivamente. Desestimados. M. Guerrero dio cuenta que

Malambo fue pateado en las hinchas. Se presentó el preparador V. Polanco y manifestó no estar conforme con la conducción de Chetnik. Llamado el Jefe O. Valenzuela, manifestó que no pudo cumplir las instrucciones por haber tenido contratiempo, amonestándose por no haber dado cuenta de ello.

Se autorizó el cambio de las montas de M. Aranda y V. González por estar indispuestos. **TERCERA CARRERA.** — Reclamó R. Madariaga (Cañera) contra O. Saavedra (Mentada) por cargar en los 900 metros. Se suspendió por una reunión a O. Saavedra.

Dieron cuenta: M. Ocampo que Agua Grande se alcanzó en la partida y después vino arrojándose; M. Guerrero que Tapia se separó de la arena; O. Retamal que Colonia (A la última página, columna 4)

# Hermanito, de atropellada, en el premio "Curico"

## FURRIEL, SEDUCTOR, MALTES, PEDAL, SCHOCKLEY Y MELIPEUCO GANARON LAS COMPETENCIAS HANDICAPS DEL PROGRAMA DE AYER EN EL HIPODROMO CHILE

## FURRIEL EN LA INICIAL

En la prueba de 7 a serie del handicap sobre 1.400 metros venció Furriel, que produjo un dividendo de \$ 147.

Furriel estuvo al frente del lote en los primeros tramos, seguido por Marisola, Cañada y Crea. Luego pasó al frente Marisola, quedando a medio cuerpo Furriel, y en los puestos siguientes, Cañada, Crea, Groom y My Boy. Último, Tamandará. En la recta Furriel luchó con

Marisola, desprendiéndose de ella al final, para vencerla por 2 1/2 cuerpos. Tercera se clasificó Crea, cuarto Tesoro, quinto Groom, sexta Cañada y última Tamandará.

**SEDUCTOR EN LA QUINTA** — Seductor triunfó en la competencia de 6 a serie, la que se adjudicó venciendo a Faceta, que iba armada en lance.

Mascadón alcanzó a estar breve trecho al frente, pero pronto lo pasó Faceta, que aventaja la curva, venciendo a Seductor y Verduco. Última, Repetunda. La puntera se defendió bravamente en la recta de los ataques de Satria y de Invación, pero no pudo evitar que al final la doblegara Seductor, por pescuero. Tercera Invación, cuarta Satria, quinto Machete, sexto Fuchil Piriche y última La Estrategia.

**MALTES, FACIL, EN LA SEXTA** — Un triunfo muy holgado logró Maltes en la sexta carrera, cuyo desarrollo dejó la impresión de que sus rivales no llevaban muchas intenciones de vencer. Maltes se colocó a la vanguardia desde la largada, seguido por Siracusano, Huerto, Choro y Mister Popeta y Litógrafo, quedando último Lotario. El puntero aumentó a tres cuerpos su ventaja sobre Siracusano, en la curva, y en la recta no tuvo que sufrir por los débiles ataques de Choro y, al cual batió por 2 1/2 cuerpos, ni de Litógrafo, que llegó tercero a igual distancia del segundo; cuarto Huerto, quinto Siracusano, sexto Royal Blossom, séptimo Descubridor y último Mister Popeta.

**PEDAL EN LA OCTAVA** — En buen avance final, Pedal se impuso en la cuarta serie

## DANZINGER Y GACELA OBTUVIERON

AYER EN EL CHILE SU 1.ª VICTORIA

**DANZINGER, EN LA TERCERA** — Por un cuerpo se impuso DANZINGER en la tercera carrera disputada entre potrancas de dos años no ganadoras, logrando su triunfo de punta a punta.

Danzinger, Negruzza, Macumbeira y Mission se ubicaron a poco de partir en los lugares de avanzada. A la altura de los noventa metros la puntera era seguida a dos cuerpos por Macumbeira, tras la cual actuaban Mission, Senaffer y Negruzza. Danzinger pisó la recta llevando en su alga a Senaffer. Caracas, Mission y Lanera. Avanzaron con muchos bríos Caracas y Lanera, que no lograron dar alcance a Danzinger, la que batió por un cuerpo a Caracas y ésta por naris a Lanera, quedando cuarta Senaffer a muy escasa diferencia, 5 a, Mentada, 4 a, Rayuela, 7 a, Mission, 8 a, Agua Grande, y última, Tapita.

**GACELA, EN LA CUARTA** — En la otra serie condicional para potrancas de la nueva generación triunfó GACELA, que se vio muy valiente para defenderse del ataque de Yanacóna, su escoltadora en la meta.

Grandota, Yanacóna, Quincha y Gacela ocupaban los primeros lugares a los cien metros corridos. En los comienzos de la curva, Gacela quedó atrás de la puntera y delante de Quincha, Singapur, Yanacóna y Carmen Amaya. Al pisar las richas, la recta, Gacela dominó a Grandota y trató de alcanzarla, pero surgió Yanacóna, que estuvo a punto de alcanzarla, pero como Gacela se defendió con mucho coraje, tuvo que conformarse con llegar segunda a pescuero. Tercera, Mariana a un cuerpo; cuarta Quincha; quinta, Comodora; sexta, Grandota; séptima, Singapur, y última, Copla.

**SCHOCKLEY EN LA PENULTIMA** — Sockley se impuso en la pen-

Fué escoltado por Kamaruru y Vagando completando el marcador Vizconde

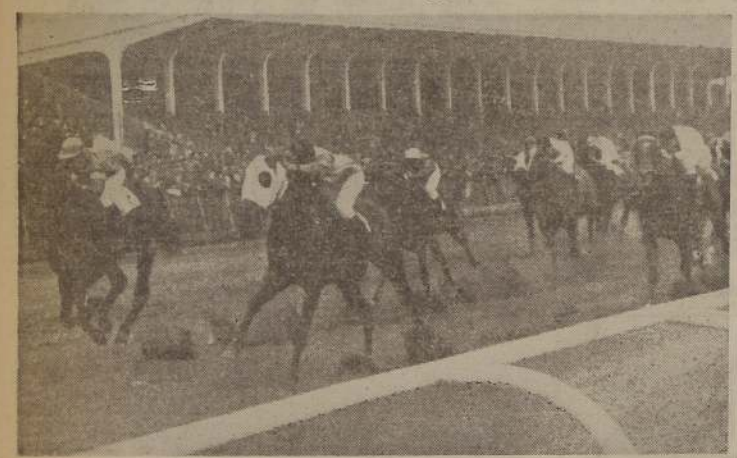
## RELACION, RESULTADOS GENERALES NOTICIAS DIVERSAS

Atractivo principal de la reunión matinal era el premio "Curico" en una distancia de 1.500 metros, con un \$ 50.000 al ganador. No se registraron retiros y el favorito a Hermanito, en razón de sus últimas ganancias, quedó como los más cotizados, Kamaruru, Vagando y Vizconde.

Cumplidos los detalles preliminares, y puestos a correr, éste no tuvo dificultad en dar una buena largada, viéndose a Michoacán lucir por breve instante, sus colores, pero fué desplazado por Vizconde, que tomó el mando, seguido por Michoacán. Von Kluk, Corcolén y Vizconde en el último puesto a Kamaruru.

Sin otra variante que el paso de Hermanito al tercer lugar, la carrera se terminó con la delantera y en la distancia se defendió con éxito, del constante asedio de Kamaruru que terminó por escoltarlo a 12 cuerpos en la meta, choacán 6.º Tucho; 7.º Corcolén; 8.º John Keene, Chin Chin.

## De correr a correr ganó Hermanito



Hermanito, se impone por medio cuerpo sobre Kamaruru, quedando tercero a tres cuartos de cuerpo Vizconde delante de Michoacán y Tucho.

## Resultados generales de las carreras de ayer

## HIPODROMO CHILE

CARRERA DE ELIMINACION. — 1.400 metros. — \$ 30.000 al primero.

1.º FELICITAS 54, E. Soto  
2.º Harbatal 54, V. Madrid  
3.º Estrito 61, J. Adams  
4.º Valiente 60, G. Galleguillos  
Dax 61, José Arriagada  
Marinero 59, G. Martínez  
Ganada por 4 cuerpos; el 3.º a 1 cabeza  
Tiempo: 1:28 2/5. Retirados: Argentino, Alamillo, Carabobo, Ganadero, Nazario, Némulo, Pato, Pedral, Niebla Azul, Chinchol, Rigolado y Consigna. Preparador: Luis A. Yáñez.

**PRIMERA CARRERA.** — Premio EL TRIL. — 1.400 metros. — 7 a Serie. — \$ 31.000 al primero.

1.º FURRIEL 52, J. Olivares, G. P.  
por Furgón y Kapia, del señor Germán Soto ... 2627 1254  
2.º Marisola 53, R. Parada ... 2202 1338  
3.º Crea 50, V. Maldonado ... 496 380  
4.º Tesoro 50, J. Espinoza ... 3788 2322  
Birrete 55, M. Reyes ... 1762 1047  
Minicuello 55, A. Pobleto ... 4333 1827  
Ficha 45, E. Soto ... 3033 1610  
Groom 53, R. Cruzat ... 2354 1418  
María 53, M. Guerrero ... 2643 2539  
Cañada 51, F. Gatica ... 1294 4032  
Gaiga 51, O. Jaña ... 1241 882  
Gringote 50, R. Madariaga ... 5303 2319  
My Boy 50, L. Pérez ... 2845 1261  
Tamandará 50, J. González ... 847 508  
V. Amor 49, C. González ... 215 172  
47164 24331  
Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/4  
cuerpos. Tiempo: 1:25 3/5. Retirados: Ne-  
licario, La Campaña, Arauco, Enfurecido,  
Gino Rex, Chau y Parroquiano. Preparador:  
A. Henríquez.  
Divididos: \$ 147 y 50; 50 y 155.

**SEGUNDA CARRERA.** — Premio ENIG. — 1.200 metros. — Para potrancas de tres años no ganadoras. — \$ 25.000 al primero.

1.º DON FO 53, E. Salas, por G. P.  
Agrotero y Postdam, del  
Stad Casin ... 7305 3058  
2.º Comediable 55, S. Quenda ... 4649 2563  
3.º Golondro 53, E. Soto ... 2780 1563  
4.º Chetnik 53, O. Valenzuela ... 1909 1059  
Conqueror 53, Er. Soto ... 224 254  
Chanil 53, L. Contreras ... 1286 584  
Furiundo 53, R. Cifuentes ... 1302 710  
Kadir 53, J. García ... 101 60  
Koroko 53, J. Latorre ... 387 243  
Orador 50, G. Montes ... 170 147  
Malambo 56, R. Parada ... 369 312  
Payaso 53, S. Arriagada ... 2307 1451  
Sandalón 50, M. Reyes ... 126 114  
Vaquerito 50, F. Gatica ... 5405 3304  
39440 18362  
Ganada por 1 pescuero; el 3.º a 6 cuerpos.  
Tiempo: 1:33 1/5. Retirado: Villano.  
Preparador: Ernesto Inda.  
Divididos: \$ 32 y 14; 14 y 21.

**TERCERA CARRERA.** — Premio ELIVRA. — 1.200 metros. — Serie B. Para potrancas de dos años, no ganadoras. — \$ 45.000 a la primera.

1.º DANZINGER 52, J. E. Bra, G. P.  
vo por Sahib y Alhambra,  
del Stad San Francisco ... 12194 5893  
2.º Caracas 52, O. Valenzuela ... 1120 632  
3.º Lanera 52, A. Marchesini ... 1053 1509  
4.º Senaffer 52, L. Pérez ... 1768 999  
Mission 53, O. Bravo ... 1754 917  
A. Grand 52, M. Ocampo ... 1482 1482  
Cañera 52, R. Castillo ... 130 191  
Colonia 51, G. Retamal ... 218 208  
Iravady 51, J. Espinoza ... 221 160  
Macumbeira 52, J. Olivares ... 727 333  
Mentada 51, O. Saavedra ... 2440 1260  
Negruzza 52, J. González ... 207 252  
Oruga 51, M. Reyes ... 260 308  
Rayuela 52, J. González ... 673 4072  
Tapia 52, V. González ... 634 331  
33965 18217  
Ganada por 1 cuerpo; el 3.º a 1 nariz.  
Tiempo: 1:13 4/5. Retirado: La Merisette.  
Preparador: Fernando Jactal.  
Divididos: \$ 23 y 14; 47 y 25.

**CUARTA CARRERA.** — Premio ELIVRA. — 1.200 metros. — Serie A. Para potrancas de dos años, no ganadoras. — \$ 45.000 a la primera.

1.º GACELA 52, J. Contreras, G. P.  
por Trafalgar, O. Estévez, de  
Stad Manito ... 7417 3880  
2.º Yanacóna 52, R. Madariaga ... 2794 1558  
3.º Mariana 52, R. Parada ... 6530 3346  
4.º Quincha 52, J. González ... 5710 2816  
Copia 54, M. Reyes ... 295 215  
Bos Noite 52, A. Marchesini ... 2338 1476  
Bravata 51, J. Espinoza ... 214 196  
Carmen Amaya 50, M. Díaz ... 152 285  
Comodora 51, C. Silva ... 1393 1021  
Grandota 52, J. Olivares ... 5219 2283  
La Novia 51, F. Gatica ... 2903 1483  
La Rivera 51, O. Bravo ... 2539 1263  
Martuca 50, R. Silva ... 145 124  
Singapur 52, L. Pérez ... 4047 2176  
42026 22228  
Ganada por 1 pescuero; el 3.º a 1 1/2  
cuerpos. Tiempo: 1:14 2/5. Retirados: Bonat,  
za y Que Perla. Preparador: G. Sarmiento.  
Divididos: \$ 46 y 18; 30 y 19.

**QUINTA CARRERA.** — Premio EL TRIL. — 1.400 metros. — 8 a Serie. — \$ 31.000 al primero.

1.º SEDUCTOR 53, P. Flores, G. P.  
por Brick y La Décima, del  
Lialluis ... 11106 4967  
2.º Faceta 49, R. Ledema ... 5118 1517  
3.º Invación 54, J. González ... 10067 4673  
4.º Satria 54, J. Olivares ... 4203 1917  
Sintomática 50, M. Ocampo ... 1396 854  
Mascadón 55, R. Madariaga ... 2273 1035  
L. Colchagua 54, O. Cárce ... 2282 1105  
Jofregado 54, L. Pérez ... 1097 622  
Voluptuosa 54, R. Parada ... 6753 2148  
La Estrategia 53, R. Olive ... 1678 622  
Machete 53, J. Contreras ... 3176 1576  
M. Lanne 53, O. Valenzuela ... 3334 1638  
Furche 53, J. González ... 1150 783  
Palliere 53, J. Espinoza ... 1578 810  
Repetunda 51, M. Aranda ... 864 551  
Silver Star 51, F. Gatica ... 5071 2507  
Verduco 51, V. Maldonado ... 1323 507

Dominante 50, C. Silva ... 1736 836  
H. Pirich 50, M. Reyes ... 374 297  
Sautano 49, R. Flores ... 3053 4597  
Fonda 47, C. Farmer ... 1436 1071  
Bencilles 46, L. Jara ... 1499 956  
17171 35457

Ganada por 1 pescuero; el 3.º a 1 1/2  
cuerpos. Tiempo: 1:25 2/5. Retirados:  
Saya, Milano, Lacom, R. Shoes, Que-  
cha y Sinecura. Preparador: D. So-  
tomayor.  
DIV.: \$ 53. — y 22. — 49. — y 23. —

**SEXTA CARRERA.** — Premio EL TRIL. — 1.400 metros. — 2 a Serie. — \$ 39.000 al primero.

1.º MALTES 46, M. Guerrero, G. P.  
Yelmo y María Stella, de  
stud Brasil ... 21700 10075  
2.º Choro 50, A. Marchesini ... 14180 7029  
3.º Litógrafo 53, R. Cruzat ... 6607 2456  
4.º Huerto 54, G. Retamal ... 5713 2785  
Lotario 60, A. Salazar ... 1571 993  
Siracusano 54, G. Sepúlveda ... 2249 1010  
Descubridor 53, L. Pérez ... 21171 8512  
Mosquito 52, R. Flores ... 3053 4597  
R. Blossom 52, R. Latorre ... 10099 4250  
M. Popeta 47, C. Farmer ... 2233 1682  
97664 42553

Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 2  
1/2 cuerpos. Tiempo: 1:24 3/5. Retira-  
dos: Von Kluk, Chacabán, Bonte y  
Rex. Preparador: Jorge Inda.  
DIV.: \$ 32. — y 15. — y 30. —  
SEPTIMA CARRERA. — Premio CURICO. — 1.500 metros. — \$ 50.000 al primero.

1.º HERMANITO 43, Juan Es. G. P.  
pinosa, por Curiel y  
Hermanito, del señor Luis  
A. Cortés ... 24415 10537  
2.º Kamaruru 49, R. Cornejo ... 13075 5612  
3.º Vagando 55, J. F. Mar-  
chand ... 18430 8203  
4.º Vizconde 50, L. Castedo ... 5713 2785  
Serenito 53, J. Orellana ... 2918 1817  
John Keene 53, R. Cruzat ... 15700 7001  
Von Kluk 53, R. Silva ... 17138 6350  
Mabruk 52, R. Parada ... 2429 1286  
Chin Chin 50, A. Marchesini ... 13937 6187  
Corcolén 45, F. Gatica ... 13051 5505  
Michoacán 45, M. Guerrero ... 3591 1700  
Tucho 45, O. Bravo ... 15908 7629  
153113 66310

Ganada por 12 cuerpos; el 3.º a 3/4 de  
cuerpo. Tiempo: 1:31 1/5. Corrieron  
todos. Preparador: A. Brique.  
DIV.: \$ 51. — y 19. — 28. — y 22. —

**OCTAVA CARRERA.** — Premio EL TRIL. — 1.400 metros. — 4 a Serie. — \$ 34.000 al primero.

1.º PEDAL 52, M. Ocampo, por G. P.  
Sandal y Skoda, del stud  
Carampangue ... 18885 8323  
2.º Silbato 47, V. Maldonado ... 6322 2728  
3.º Fuchoso 53, G. Retamal ... 14886 6851  
4.º Star Dust 56, J. Alarcón ... 2553 1462  
Hallowe'en 53, L. Céspedes ... 21196 7113  
Katalind 52, L. Pérez ... 15580 4670  
Mariscana 52, C. Silva ... 6499 2568

## Comerciantes precios especiales

**Poleras Chalecos Sweaters**

DESDE 90

Sábado abierto todo el día

**Serrano 34**

## POR CONCLUSIÓN DE LIBRERIA

PRECIOS EXCEPCIONALES

— CATEDRAL 1234 —

Entre Morandé y Teatinos

## GRANDES CREDITOS ENTREGA INMEDIATA

**LIQUIDACION DE SALDOS**

LOZA — ENLOZADOS "CONDOR" — CRISTALERIA

CUCHILLERIA DE PLAQUE — ARTICULOS DE ALUMINIO Y OBJETOS PARA REGALOS

CUCHARITAS	VASOS	BACINICAS	RECIPIENTES	TETERAS
A \$ 2, \$ 4	A \$ 20, \$ 4	A \$ 30, \$ 34	A \$ 110, \$ 135	A \$ 30, \$ 40
\$ 7, \$ 11, \$ 13	\$ 6, \$ 10, \$ 15	\$ 40, \$ 45, \$ 50	\$ 148, \$ 170	\$ 60, \$ 80
CUCHARAS	JARROS	LAVATORIOS	COLADORES	PORTAVASOS
A \$ 3, \$ 5, \$ 12	A \$ 6, \$ 9, \$ 11	A \$ 40, \$ 48	A \$ 4, \$ 6	A \$ 70, \$ 80
\$ 20, \$ 24, \$ 30	\$ 13, \$ 20	\$ 70, \$ 108	\$ 12, \$ 18	A \$ 70, \$ 80
CUCHILLOS	BOTELLAS	SARTENES	CUCHARONES	FONDOS
A \$ 5, \$ 11, \$ 16	A \$ 23, \$ 32	A \$ 26, \$ 36	A \$ 8, \$ 10	A \$ 30, \$ 40
\$ 20, \$ 25, \$ 50	\$ 60, \$ 78	\$ 42, \$ 65	\$ 15, \$ 20	A \$ 30, \$ 40
COPAS	CACEROLAS	ASADERAS	PANERAS	LECHERAS
A \$ 2, \$ 4	A \$ 12, \$ 18	A \$ 26, \$ 40	A \$ 17, \$ 19	A \$ 50, \$ 70
\$ 11, \$ 21	\$ 27, \$ 32	\$ 65, \$ 80, \$ 100	\$ 38, \$ 55	A \$ 50, \$ 70
BANDEJAS	OLLAS	PLATILLOS	TAZAS	MEDIDAS
A \$ 15, \$ 20	A \$ 19, \$ 23	A \$ 3, \$ 7	A \$ 14, \$ 17	A \$ 18, \$ 25
\$ 35, \$ 90	\$ 32, \$ 39, \$ 50	\$ 9, \$ 10, \$ 12	\$ 22, \$ 30	\$ 35, \$ 50

## REMA TE

Ante el Notario señor Roberto Arriagada Bruce y en la Sala del señor Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Seguro Obligatorio, calle Morandé 107, tercer piso, se rematará el 25 DE ABRIL próximo, a las 16 horas (4 P. M.) la propiedad ex Molino "Lillo".

MINIMUM: \$ 1.700.000. —

El precio se pagará con un tercio al contado; un tercio a 6 meses y un tercio a un año plazo, con el interés del 8% anual y el 12% en caso de mora.

Para tomar parte en el remate los postores deberán entregar a nombre del "Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Seguro Obligatorio", una boleta de garantía bancaria, vale vista o dinero, por valor de \$ 170.000.

La propiedad se halla ubicada en Lillo, a unos 200 metros de la estación de los FF. CC. del Estado y tiene frentes a las calles Manuel Tocornal, Mercedes, San Pedro y sin nombre.

Encierra una superficie de terreno de 13.100 m<sup>2</sup>, aprox., con 4.412 m<sup>2</sup>, aprox., de edificios, distribuidos en cuatro grupos (ex Molino, Bodgas, casas tipo administración y 6 casitas independientes).

Los gastos notariales, de transferencia u otros que se originen, serán pagados por mitades entre las partes.

La escritura de compraventa deberá ser firmada, dentro de los 8 días después de verificada la subasta.

La propiedad puede ser visitada cualquier día de la semana, dentro de horas hábiles.

Títulos, bases y antecedentes, en el Departamento de Arquitectura y Administración de Propiedades, Agustinas 1253 — 8.º piso.

CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

## RELOJES SUIZOS

ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE

con solo \$ 400 de pie

SALDO PAGADERO EN

REQUERIMOS 475

OFICINA 503

POR CATEDRAL ENTRE MORANDÉ Y TEATINOS

**LOS SI RENOS 475**

OFICINA 503

POR CATEDRAL ENTRE MORANDÉ Y TEATINOS

**Marquesado de Estilo**

DIRECTAMENTE DE FABRICA

STA. ROSA 325

DESDE \$ 900

## JUEGOS de té, en colores

JUEGOS de té, decorados ... 165.-  
JUEGOS lavatorio, 4 piezas ... 240.-  
JUEGOS lavatorio, colores ... 244.-  
CUCHILLERIA 24 piezas ... 435.-  
CUCHILLERIA de plaqé ... 268.-  
PONCHERAS, 8 piezas ... 410.-  
LICORERAS, 8 piezas ... 288.-  
PRENSAS puré ... 49.-  
AZUCARERAS plaqé ... 58.-  
MANTEQUILLERAS ... 78.-  
HULE americano, ancho ... 98.-  
MAQUINAS picar carne ... 150.-  
TERMS 1/2 litro ... 350.-  
JUEGO mesa 36 piezas, lis-  
tado ... 165.-

## JUEGOS 36 piezas, decorados

ALOUZAS finas, colores ... 150.-  
TAZAS loza de Penco ... 240.-  
VASITOS, cristal tallado ... 240.-  
PLATOS para postre ... 240.-  
PLATOS hondos y bajos ... 240.-  
BANDEJA, jarro, 6 copas ta-  
lladas ... 240.-  
CUCHILLERIA 12 personas, ... 240.-  
inoxidable ... 240.-  
JUEGO cristal Yungay, 76 ... 240.-  
piezas ... 240.-  
JUEGO mesa, 84 piezas, fan-  
tasia ... 240.-  
CUCHILLERIA plaqé, en ... 240.-  
estuche ... 240.-

## ¡AQUI MAS BARATOS!

LOTES ESPECIALES PARA COMERCIANTES

**CASA BAUZA**

**SAN DIEGO 1233**



SUPLEMENTO DEPORTIVO: LUNES Y JUEVES  
**Inició sus tareas el Comité Olímpico de Chile**planes para concurrir a los Juegos Panamericanos  
1951 en Argentina y a la Olimpiada de Finlandia en 1952

La participación del deporte chileno, tanto en los Juegos Panamericanos que se anuncian para 1951 en Argentina como en la Olimpiada de Finlandia, en la semana pasada, y en la cual se trató extensamente acerca de los importantes y trascendentales aspectos económicos que hemos citado.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

do con toda oportunidad. Tales aseveraciones emanan del conocimiento que tenemos referente a la importante sesión extraordinaria que celebró el Comité Olímpico de Chile, en la semana pasada, y en la cual se trató extensamente acerca de los importantes y trascendentales aspectos económicos que hemos citado.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.

El Comité Olímpico de Chile, tanto en lo que respecta a la preparación de los deportistas, como en lo que respecta a la organización de los Juegos Panamericanos, se encuentra en plena actividad.



Alfredo Achondo Godoy, tesorero del Comité Olímpico de Chile.



Luis Valenzuela Hermosilla, vicepresidente del Comité Olímpico de Chile.



Ernesto Goycoolea Cortés, director del Comité Olímpico de Chile.



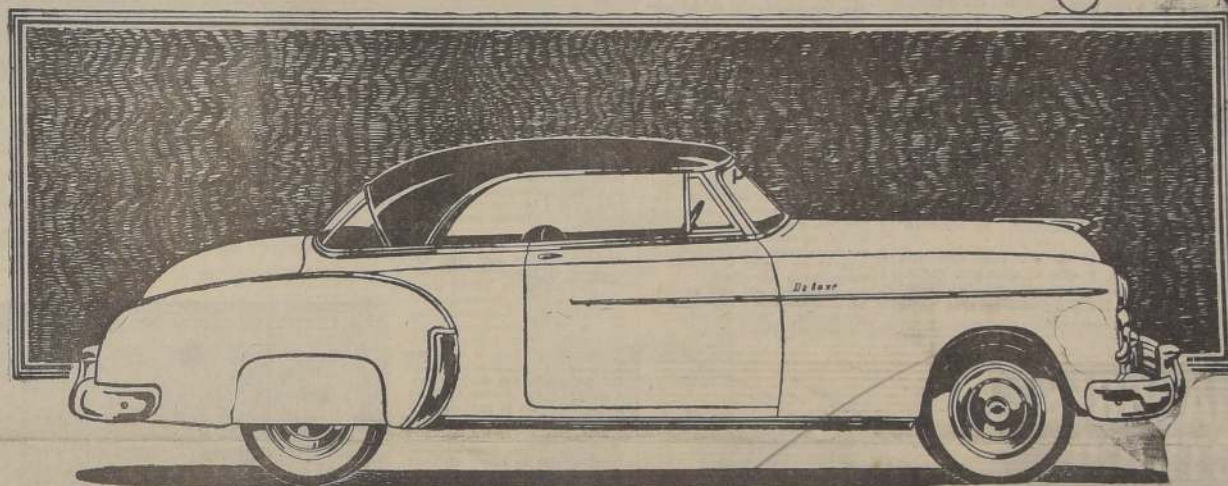
Alberto Labra Andrade, secretario del Comité Olímpico de Chile.



Alejandro Rivera Bascor, presidente del Comité Olímpico de Chile.

## El Nuevo Chevrolet 1950

### ...el hermoso BEL AIR!



Mientras llega el momento de adquirir su nuevo CHEVROLET, cuide el que tiene ahora. Nuestra moderna Estación de Servicio, especializada en automóviles CHEVROLET, se lo mantendrá siempre "como nuevo".

**AVIS AUTOS LTDA.** distribuidor autorizado de General Motors

Corporation, se complace en invitar a su distinguida clientela a conocer todos los modelos y colores de los automóviles CHEVROLET 1950, los que están a la vista hoy y por pocos días, en su local de Avda. Diez de Julio Nos. 1625 al 1631.

Los coches que exhibimos han sido internados con licencias de importación concedidas antes de que se decidiese el retiro de los automóviles de la Lista de mercancías importables mediante la Ley del Oro. Sin embargo, realizamos esta exhibición porque sabemos que existe interés general por comprobar los adelantos introducidos en los nuevos CHEVROLET 1950, para el caso de una futura reanudación de las facilidades para importar.

Por estas razones, los automóviles que exponemos no están a la venta, y solo es posible su presentación en conjunto por gentileza de las personas que nos encargaron su importación, quienes nos han autorizado para mostrarlos al público antes de retirarlos.

Exhibimos todos los modelos de las Líneas "BEL AIR", "STYLELINE" y "FLEETLINE" en 2 y 4 puertas, en los siguientes colores:

Mist Green,	Crystal Green
Windsor Blue	Greitan Grey
Rodes Beige	Falcon Grey
Moonlight Cream	

Cada uno constituye la más alta expresión de calidad en su categoría!

Su próximo automóvil será un CHEVROLET último modelo.

Vale la pena



**AVIS AUTOS LTDA.**

10 de Julio 1625/51 • Alameda B. O'Higgins 1760

GRANT





La actuación que cumplió Raúl Riveros, nuestro crack del pimpon en Estados Unidos, significó una demostración más de las excepcionales condiciones que tiene nuestro representante. Hizo interesantes declaraciones a LA NACION. Principalmente le llamó la atención el hecho de que el mejor árbitro del torneo era ciego; sin embargo, controló en forma impecable los partidos más importantes y las finales. Nos destacó también Riveros, que el pimpon en Estados Unidos se juega en forma mucho más estilizada que en Sud América, dando la sensación de que tratan de acercarlo lo más posible al tenis en su esencia misma. El decano de los pimponistas nacionales —3 veces campeón sudamericano y 20 veces de Chile—, alternó con singular éxito frente a los mejores "paleteros" del mundo y en dobles "seniors" en compañía de Billy Gunn, logró un honroso tercer lugar, siendo derrotados en cinco sets por la pareja de ases que conquistó posteriormente el título. En síntesis, puede decirse que el teniente de Carabineros Raúl Riveros, dejó muy en alto nuestro prestigio en el extranjero.

### EL SUELDO DE BOYE PUEDE CREAR CONFLICTO A RACING

BUENOS AIRES.— (Especial).— A la alegría de los simpatizantes del Racing Club, por la firma del puntero derecho Mario Boyé, ha sucedido una calma, ya que esa dichosa firma del "atómico" delantero puede traer aparejado un conflicto entre la entidad y otros integrantes del equipo blanquiceleste.

Norberto Méndez, Rabén Bravo y Llamil Simes, el tercio central de "oro" de las racinguistas, con justa razón tratan de cobrar lo mismo que el hombre que tanto dió que hablar con motivo de su "fuga" de Italia. Y a éstos se unían otros que no desean ser menos que el puntero. De esta manera quedaría planteado el conflicto, que puede ser subsanado por la buena voluntad de todos, ya que sabemos cuánto quieren y con que cariño defienden los colores "azules y blancos" del Racing figura de la jerarquía de "Tacho" Méndez, "El Maestro" Bravo y el "Turco" Simes.

Esperemos entonces que todo no sea más que una tormenta en un vaso de agua, y que el quinteto racinguista, ahora reforzado con la presencia del "atómico" puntero derecho, muestre en los próximos cotejos cómo ha elevado su rendimiento.

## "El mejor árbitro de pimpon de EE. UU., es ciego"

### DICE RAUL RIVEROS, QUE JUGO CON LOS CRACKS MUNDIALES

**H**A REGRESADO Raúl Riveros, el único jugador sudamericano que fué invitado a participar en el 20.º torneo nacional de pimpon disputado en Saint Louis, Missouri. Los otros extranjeros que actuaron, fueron Johnny Leach, campeón mundial de 1949, Jack Carrington y el coreano Choi.

Esta invitación formulada al notable pimponista chileno resultó un justo estímulo a sus 25 años de ininterrumpida actuación, donde se ha clasificado 3 veces campeón sudamericano y en 20 oportunidades, campeón de Chile.

El desempeño de Riveros, tomando en consideración de que debió enfrentar a los mejores "paleteros" del mundo, debe considerarse como sobresaliente y dejó muy en alto los prestigios de Chile.

En "dobles seniors", formando pareja con Bill Gunn, llegó a las semifinales, estando a punto de llegar a las finales al lograr ganar los dos primeros sets al gran hinemito integrado por Carrington-Hock, siendo después estrechamente vencidos en el 5.º set. El conjunto que venció a Riveros y a su compañero Gunn, alcanzó posteriormente el título de campeón.

En singles para varones, junto con el inglés Carrington y el coreano Choi, llegaron a la tercera rueda, donde fueron eliminados. Afectó al mejor rendimiento del chileno y también del británico las condiciones de las mesas de juego, que son demasiado blandas.

Impropias para el estilo de ataque. Estas mesas, fabricadas en Detroit, de madera terciada y prensada, son de poco grosor, lo que impide a la pelota un bote rápido y a la altura acostumbrada en las mesas que se utilizan en Sudamérica y en Europa.

Damos a conocer una síntesis de las principales impresiones que recogió Raúl Riveros en su campaña en Estados Unidos.

—El pimpon chileno está en buen pie. No tiene nada que aprender de los cracks mundiales. Únicamente falta en nuestro país una mejor orientación, especialmente en las damas. Predomina allí un pimpon estilo tenis, con ritmo en los movimientos y con juego de piernas. En Chile se ha tratado de hacer lo mismo y ha causado hilaridad.

—El torneo en que participé se inauguró sin ninguna ceremonia; lo protocolar se realizó al final, cuando se repartieron los premios que eran más de 50 y con un valor aproximado, en nuestra moneda, a los \$ 100.000.

—Varios de los jugadores norteamericanos son muy impulsivos y "teatrosos". Cuando pierden algún punto seguro, hacen gestos, lanzan la pelota al aire o la golpean contra el suelo, todos ello complementados con gritos y gestos. Rese a ello, son sumamente respetuosos con el árbitro y con sus contendores. Cuando hay puntos dudosos, siempre le dan la razón al adversario.

—En los torneos nacionales de Saint Louis, puede inscribirse el que lo desee, siempre que esté afiliado a alguna Asociación. Hay partidos para todas las categorías, inclusive para mayores de 50 años y otras destinadas a paralíticos. Vi dos magníficos jugadores que eran lisados.

—Lo que más me sorprendió fué el saber que el mejor referente del torneo era... un ciego. Parece increíble: sin embargo arbitró varias finales y jamás se equivocó. Su fino oído no dejaba nada escapar.

—La práctica del pimpon en Estados Unidos es cara. Por una hora de entrenamiento se paga un dólar, o sea, cien pesos chilenos.



Jugando sin rodilleras y recurriendo al ya legendario sistema del golpe de puño, Bartram, arquero del Charlton, rechaza un tiro de Goring, delantero del Arsenal, evitando además, la arremetida de otros forwards de este último cuadro. Empatado a un tanto finalizó este importante match en el Estadio del Charlton, en Londres, ante una concurrencia extraordinaria. Arsenal, pese a que dominó, no logró quebrantar la solidez de su antagonista, donde Bartram fué gran figura. (Foto HIPPA).

—En Nueva York, en un match de práctica enfrenté a Martín Reismann, campeón nacional de dobles de 1949 y campeón de singles de Inglaterra. Empatamos a dos sets.

Riveros se muestra muy agradecido de las atenciones que recibió, especialmente del que fué su compañero de dobles, Bill Gunn, quien se constituyó en un verdadero guía para nuestro campeón. Invitándolo por su cuenta a visitar Indianápolis y Nueva York.

—Mi participación en Estados Unidos fué una realidad, —nos agregó—, gracias a la decidida ayuda que recibí de los jefes y miembros del Club de Carabineros, como también del Club Atlético, Municipal, Suñia y de varios señores que me prestaron interesada cooperación.

### RADIADORES ELECTRICOS EMBUTIDOS "CONVEX" para Departamentos y Edificios.

no rompen la línea del muro!

Este modelo exclusivo de Rodríguez y Lecaros, corresponde a las más recientes investigaciones de calefacción eléctrica. Se obtiene un alto rendimiento con un mínimo de consumo. Se entregan fijos para instalar y pintar del color del muro.

No hay piezas complicadas ni de difícil ajuste. Es un radiador eterno, por su fina construcción y sus precisos cables eléctricos. Proporcionan calor blanco, que calienta el ambiente.

Sin mayor costo para el Arquitecto, Contratista o Instalador, estudiamos y planificamos la distribución técnica de estos radiadores, para obtener una calefacción perfecta y económica de los ambientes!

Y otra gran ventaja para el contratista e instaladores:

El radiador se vende en dos fracciones: la parte interior, que se instala al ejecutar la obra gruesa y la cubierta, que se instala en el momento de dar la última mano de pintura!

de este modo, la estufa se paga a medida que se adquiere!



**RODRIGUEZ & LECAROS LTDA.**  
NUEVA YORK 54 • CASILLA 12 • TELEFONO 89909

Al planear la calefacción de un edificio, piense en el radiador eléctrico embudo de

### FUTBOL OFICIAL EMPIEZA EN LA CUARTA COMUNA

La Asociación de Fútbol de la 4.ª comuna dará comienzo el próximo domingo, en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning, al Campeonato de Preparación, que contará con la participación de todas las instituciones afiliadas a esta dirigente, tales como: Población Carrera, Población Igualdad y Trabajo, Población Delicias, Población Edwards, 29 de Enero, Población Velásquez, Javierra Carrera, Cinco de Abril, Atletica Innovación, Solari, Unión Búlgica, Laborer, Francisco Arellano, y otras.

### TORNEO DE SEMANA SANTA

Se completará el programa con los encuentros finales del torneo de fútbol de Semana Santa, donde participaron veinticuatro instituciones de los barrios.

**COMPETENCIA DE LOS DOCE**  
Además, en el programa del próximo domingo figuran los primeros encuentros del Campeonato de Los Doce, torneo que ha logrado despertar entusiasmo entre los clubes de barrios.

### CANILLITAS DE PROVIDENCIA Y SU DIRECTORIO

El Deportivo Canillitas, de Providencia, ha designado para este año, el siguiente directorio: Presidente, señor Armando Molina; vicepresidente, señor Marcelo Gutiérrez; secretario, señor Luis Moraga; prosecretario, señor Pedro Orlandi; tesorero, señor Julio Pinto; pro-tesorero, señor Luis Orellana; directores, señores Miguel Méndez, Andrés Arpaol y Gabriel Pérez.

## JABON rococó

el jabón del presente con la fragancia del pasado



EN VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

NO DESTRUYA EL ENVOLTORIO. ENVIÉLO A LA DIRECCION INDICADA EN EL REVERSO Y UD PARTICIPARA EN EL SORTEO MENSUAL DE \$ 5.000 EN PREMIOS



## LA MENDOCINA

Abrigos - Píloros Trajes de medida y Confección para SAN DIEGO 255 TELEFONO 66665.

(Bolsillo contra robo) M.R.

## CRÉDITOS



**BUENOS AIRES.** — Especial. — Cuesta creerlo, pero es así. José María Gatica fue a Chile a enfrentar a "Cicloroformo" Valenzuela y el final salió peleando con el referi del combate, y lo peor del caso es que éste le ganó...

De acuerdo a las informaciones recibidas, parece que el liviano argentino debía salir perdedor del "Caupolicán" costara lo que sea... Rendich tenía que ser vengado debía ser la consigna...

La entrada de Gatica fué calurosamente "saludada" por una andanada de proyectiles de las más pintorescas formas y pesos (hubo desde pedazos de hielo, hasta envases de bebidas). El público, al parecer, deseaba o exigía esa noche la "cabeza" del argentino. Por lo tanto, antes que nada, hay que aclarar que Gatica subió al ring para hacer frente a tres rivales: Valenzuela, el referi y el público...

Desde el comienzo la pelea se transformó en una encarnizada rifa de las cual comenzó a surgir las cosas más raras que se hayan visto en los rings de esta parte del continente. Valenzuela, además de usar ilícitamente la cabeza, puso por argentino a los tobillos del oponente con método nuevo al parecer, haciéndolo caer reclamara al juez. No paró allí la cosa, puesto que ya en el segundo round, no fueron patadas las que recibió, sino que ahora era con los rodillos que Valenzuela estaba decidida a usar para su privilegiada condición. Ante las protestas del argentino ante la pasividad del referi, fueron en aumento, pero nada consiguió.

En la tercera vuelta el chileno logró conectar una potente izquierda a la cara de Gatica que lo hizo retroceder. Ese fue quizás el golpe más claro de éste. Sin embargo, inmediatamente se volvió a dominar a Gatica, lo que le permitió la lucha al argentino, dando de impresión de que su victoria por nocaut era cosa de minutos más o menos... Pero en el cuarto round, y cuando ya la chance de Valenzuela se reducía a jugar, volvió a pegar con su pedida. Gatica, de tal manera a Gatica que, dirigiéndose a su manager Precioso, le hizo seña que le reclamara al no vidente que actuaba de referi... Y acá llega el epílogo. Ante la sorpresa del más famoso, el argentino saltó y en un arranque de inedita parcialidad, levantó el brazo de Valenzuela, declarándolo ganador por descalificación (7)... Simplemente de novela. No queda comentario así para el gran público, pero según deportistas chilenos "se vergonzoso" para el box transandino.

Sin embargo, esto servirá de experiencia para lo futuro. Será necesario que nuestros púgiles vayan a Chile con un mínimo de garantías.

Arreglemos todo esto como caballeros. Que venga el tal "Cloroformo" a dar el desquite al Tigre en Buenos Aires y todo quedará aclarado... pero, eso sí, que no traiga las rodilleras...

El Club Atlético República, de la Comuna de Conchall, acaba de celebrar recientemente, el 19.º aniversario de su fundación.

El primer campeonato de esta institución, una de las más progresistas de Conchalí, figuraron numerosas satisfacciones. El 24 de marzo de 1931, fue campeón en un torneo relampago, venciendo a San Bernardo, por 3-0. En 1948, se clasificó campeón en el certamen organizado por Radio El Mundo Deportivo. El 11 de abril del mismo año, venció a San Carlos de Cuzco, por 2-0. En 1950, el "Columbo", cuadro campeón del Barrio San Pablo, en octubre de 1948, derrotó a La Liga, por 2-1, en el torneo auspiciado por La NAC. En 1956, se clasificó campeón en el certamen oficial de la Asociación Conchalí.

Han pasado por las filas del Atlético República, elementos que pronto destacaron en el fútbol profesional, como David Sandoval, que actuó en el Magallanes; Rodríguez, Torres y Droguett, por la Unión Española, y Valenzuela, en el Green Cross.

La actual directiva del Atlético Republica, la integran los señores Jorge Valenzuela, presidente; Humberto Ballerín, vicepresidente; Raúl Rodríguez, secretario; Guillermo Carrasco, prosecretario; señora Alicia de Ballerín, tesorero; Graciela de Guajardo, protesorero; Arturo Pozo y Carlos Alvarez, directores.

...LONDRES. (Bipha). — Una de las series más importantes del fútbol inglés se registró en el día de Semana Santa, cuando en sucesivos desastres se fue ganando un equipo de los seis principales equipos de la primera división de la Liga. Los partidos del viernes pusieron una vez más al Liverpool (equipo que viajaba de Colombia en mayo) a la cabeza de la Liga, con una victoria de dos a cero en Burnley, cuando lo situó en el primer lugar. El Manchester United, vencido por el Liverpool en su propio campo del Birmingham. Sin embargo, poco, pues al día siguiente sufrió una aplastante derrota ante el Newcastle. Pero no fue el Newcastle. Pero no fue el Manchester United quien entonces se situó a la cabeza, sino el Sunderland. Este equipo, tras haber comenzado mal la temporada, había sido vencido desastrosamente en su cesar en el día 24 de diciembre y fue ascendido a posiciones.

Sunderland por tres a cero sobre el Fulham, que lo situó en el primer puesto, fue el interior izquierdo de Shackleton. Shackleton ha sido esta temporada, en cierto modo, un jugador problemático, pero su actuación en este último partido hizo declarar a un crítico que "está a la altura de los dos más grandes jugadores de su puesto que se han visto desde la guerra: Billy Steel, del Derby y el Escocia, y el maestro brasileño Ademir". El maestro mencionado es John Thompson, el único correspondiente de fútbol que acompañó al equipo de Arsenal en su visita al Brasil, el año pasado.

El Sunderland no disfrutó mucho tiempo de su situación, pues los tormentosos partidos del lunes llenaron el fin de su actuación de invicto, perdiendo por dos a uno en el Middlesbrough. Una vez más, el Manchester United, que logró empatar con el Birmingham City, se ha puesto a la cabeza; aunque el Sunderland, que ganó por tres a uno puntos, por un promedio peor de goles, está en posición más segura, pues ha jugado un partido menos.

El primer equipo del Club Atlético de Madrid en el fútbol amateur los siguientes jugadores: de pie, de izquierda a derecha, Francisco Leiva, David Valenzuela y Carlos Olivares. Sentados, Arturo Arellano, Sergio Peña y Carlos Valenzuela.

ONDRES. (Bipba). — Una de las series más importantes del fútbol inglés se registró en el día de Semana Santa, culminando en sucesivos desastres humanos, día en que, en medio de una temporal de viento y agua, ganó uno de los seis principales equipos de la primera división de la Liga. Los partidos del viernes pusieron una vez más al Liverpool (equipo que viajó a Colombia en mayo) a la cabeza de la Liga, con una victoria de dos a cero en Burnley, lo que lo situó al frente del Manchester United, venido por segunda vez en su propio campo al Birmingham. Sin embargo, la victoria del Liverpool duró poco, pues al día siguiente cayó una aplastante derrota cinco a uno que le infligió el Westcote.

Manchester United quedó entonces en la cabeza, sino el Sunderland. Este equipo, tras haber comenzado mal la temporada, no había sido verificado desde su ciner en el día 26 de diciembre y fue asignado a posiciones.

Sunderland por tres a cero sobre el Fulham, lo que lo situó en el primer puesto, fue el interés izquierdo Len Shackleton. Shackleton ha sido esta temporada, en cierto modo, un jugador problemático, pero su actuación en este último partido hizo declarar a un crítico que "está a la altura de los dos más grandes jugadores de su puesto que se han visto desde la guerra: Billy Steel, del Derby y el Escocia, y el maestro brasileño Ademir". El crítico mencionado es John Thompson, el único comentarista de fútbol que acompañó al equipo de Arsenal en su visita al Brasil, el año pasado.

El Sunderland no disfrutó mucho tiempo de su situación, pues los tormentosos partidos del lunes llenaron el fin de su actuación de invicto, perdiendo en el Middleborough. Una vez más, el Manchester United, que logró empatar con el Birmingham City, se ha puesto a la cabeza; aunque el Sunderland, que ganó por puntos, por un promedio peor de goles, está en posición más segura, pues ha jugado un partido menos.

El primer equipo del Club Atlético de Madrid en el fútbol amateur los siguientes jugadores: de pie, de izquierda a derecha, Francisco Leiva, David, Valenzuela y Carlos Olivares. Arturo Arellano, Sergio Peña y Carlos V.

héroe de la victoria del

DE TRIPLE EFECTO CONSECUTIVO

es un producto "INDUS")

*Cuyo sello garantiza el contenido completo de:*

## REMOJADOR, que ablanda

**DETERGENTE,** que desgrasa

**JABON,** que desmugra y hace el lavado final

que se vende únicamente en un solo tipo de caja grande, con el sello "INDUS" y de las características indicadas más arriba.

Cualquier otro producto que no lleve entre sus elementos Jabón anhidro

**NO ES NUESTRA JABONELA**  
aunque venga en un envase similar o en otro más pequeño y sea ofrecido como tal

Al adquirir la legítima Jabonela "MILAGRO" constate previamente el sello "INDUS" en su envase. Los productos sin este sello son simples imitaciones que no contienen los componentes que él garantiza.

Este sello garantiza la efectividad de un abundante contenido de Jabón, indispensable para una verdadera Jabonela pues sólo así completa un lavado perfecto.

Calidad

**Cantidad**

CSDE 190



The logo of the National Industrial Conference Board (NICB) is located in the bottom right corner. It features a stylized figure of a person standing next to a large, bold letter 'N'. To the right of the figure, the word 'INDUS' is partially visible, likely part of 'INDUSTRIAL'.



Мисно

1

1998

\_\_\_\_\_



## Número record de atletas al Torneo Nacional



## REPRESENTARAN A 20 ASOCIACIONES

156 atletas de provincias llegarán a Santiago con el objeto de participar en el próximo campeonato nacional de atletismo, que como hemos informado, se realizará en el Estado Nacional los días sábado 29 y domingo 30 próximos.

En efecto, la comisión técnica de la Federación Atlética de Chile, ha fijado ya las cuotas que corresponden a cada asociación desde Arica a Osorno, y que llegarán hasta la capital —en abigarrado grupo de consagrados y novicios— a demostrar sus condiciones en las diversas pruebas del interesante programa.

Para hacerlo, declaró a LA NACION el señor Enrique Melkonian, que junto con el señor Fernando Renard integran esa comisión, se tomó en cuenta el número de atletas con que cuenta cada afiliada, sobre la base de sus torneos locales o de los campeonatos zonales efectuados más recientemente. A esta cifra se agrega un número proporcional con el fin de que puedan venir con su viaje debidamente financiados, otros elementos que por méritos tengan derecho a integrar los respectivos equipos; y fuera de aquellos que sin cumplir con las tablas de suficiencias, quieran tomar parte en el campeonato.

## CUOTAS POR ASOCIACION

De esta manera la FEDACHI ha invitado a 5 atletas de Arica; Iquique 5; Tocopilla 3; Antofagasta 3; Chiquilmatana 2; Copiapó 5; Los Andes 5, y de Valparaíso, 50.

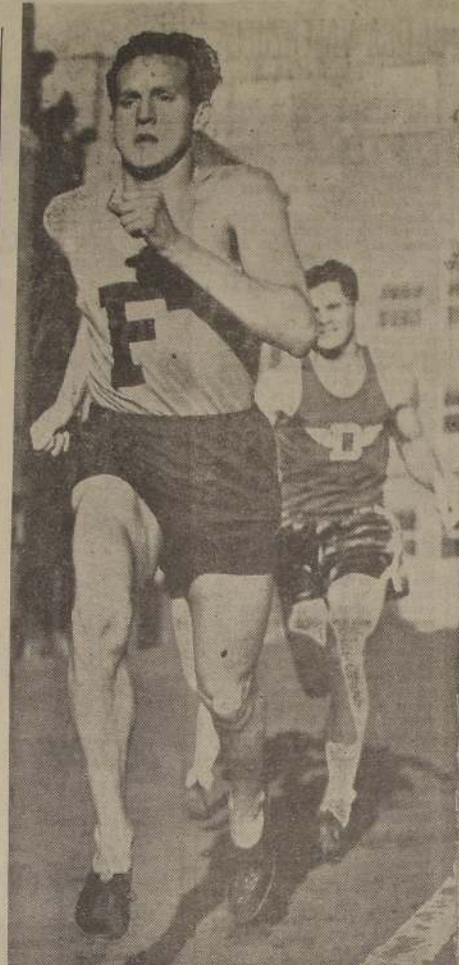
Del sur de Chile vendrán: de Linares y Rancagua, 5 de cada asociación; de Concepción 16; Victoria 12; Valdivia 10; La Unión 8; Temuco 5; Tomé 5 y Osorno 12.

En cuanto a los de Punta Arenas, se espera el resultado de las gestiones que se harán ante la Fuerza Aérea de Chile para el viaje de 3 posibles especialistas, considerando que la Línea Aérea Nacional suspende sus itinerarios a esa ciudad, en esta época del año.

## DESTACADOS ESPECIALISTAS

Aun cuando la Federación no ha recibido la nómina de las delegaciones, ya que varias asociaciones no han efectuado todavía sus selecciones, se estima que el campeonato nacional será uno de los más importantes realizados, tanto por el elevado número de participantes como por la calidad de ellos.

Del norte actuarán los arqueños Carlos Puebla, el joven saltador, y su compañero el excelente lanzador de jabalina Armin Neverman; de Iquique, el buen fondista que es Rolando Arauco; Elfrán Santibáñez, el más "veterano" de los atletas en actividad, formará en el equipo de Copiapó, como el más serio competidor para Stensenleek y Neverman en la jabalina.



El notable atleta chileno Hugo Nuttini va corriendo en punta en una carrera de medio fondo, disputada en Gainesville. Este puesto no lo abandonará y proporcionará una grata satisfacción a su Universidad, la de Florida, cuyos colores defiende en las diversas competencias. Nuttini ha alcanzado claros progresos y ya la prensa estadounidense ha hecho resaltar sus magníficas aptitudes. — (Foto ACME).

## JOE MERCER, DE 36 AÑOS, ES CRACK N.º 1 DEL FUTBOL EN INGLATERRA

LONDRES (Bippa).— El capitán del equipo de fútbol del ARSENAL, Joe Mercer, ha sido elegido "el futbolista del año". La votación anual de la Asociación de Cronistas de Fútbol, le ha colocado a la cabeza de la lista por su actuación en el campo de juego y fuera de él.

Hace un año, después de la jira por Brasil, Mercer había de retirarse, pues ya tiene treinta y seis años. Jugó veintidós veces por Inglaterra durante la guerra, siete de ellas como capitán. La mayor decisión de su vida fue abandonar el EVERTON después de catorce años de haber jugado por este club, y pasarse al ARSENAL en 1946. El propio Mercer ha dicho: "El ARSENAL me llamó cuando mi pierna izquierda estaba en terrible estado. Había sufrido una operación del cartilago, y no podía correr. Pero el director de ARSENAL tenía fe en mí y su tratamiento me curó; su sagaz consejo me hizo cambiar de estilo".

Cuando Mercer capitaneó el ARSENAL en la final del campeonato de la Copa Inglesa, dentro de tres semanas, establecerá un record; es el primero que capitanea a su equipo en la final de la Copa un año después de la fecha en que debía haberse retirado.

## UNA SOLUCION: QUE LA U. C. SEA QUIEN JUEGUE EN BRASIL

No es exceso de optimismo ni nos guía sentimiento especial alguno hacia el conjunto de Universidad Católica, por cuanto para los que nos hemos decidido a observar y criticar el desarrollo de los deportes en general, no deben regir admiraciones exclusivistas hacia ninguna institución determinada. Pero estimamos que ante las demostraciones de tanta jerarquía que está cumpliendo en Europa este conjunto, y ante las críticas elogiosas que ha despertado su campaña, no puede haber, por el momento, ninguna otra selección al equipo que reúna las condiciones del cuadro estudiantil.

Estimamos que el once de la U. C. ha logrado a través de más de un año de continuada y metódica preparación la base por la cual sueñan todos los entrenadores y entendidos en fútbol, cuando se trata de preparar y adiestrar un grupo de atletas que deben sincronizar, no solamente su rendimiento material, sino que especialmente, la uniformidad de ideas y opiniones, para que dentro de la cancha, las jugadas se puedan tomar de manera perfecta, y, en esta forma, llegar a obtener un plan de juego que rinda los frutos esperados y tan perseguidos por sus entrenadores, cual es el rendimiento de conjunto. Es decir lo que precisamente ha logrado el entrenador de la Universidad Católica, Alberto Bucciarelli.

Al insinuar estas apreciaciones, queremos dar respuesta a esa pregunta que jamás pasa inadvertida cuando se recibe algún fracaso o derrota de un equipo de fútbol, y que se trata de justificar, siempre con la respuesta tan acorrida de que "el equipo perdió porque no se entendieron los jugadores" o "porque no alcanzaron a entrenar en conjunto el tiempo necesario". Entonces, si el conjunto estudiantil ha logrado obtener esta base técnica, si este perfeccionamiento ha quedado demostrado ante pruebas tan concluyentes como las cumplidas por nuestros campeones, frente a los más capacitados equipos españoles que recién venían de poner en duros aprietos a los campeones argentinos ¿por qué no se aprovecha esta magnífica oportunidad, lograda por Universidad Católica a través de meses de continuada y metódica labor de conjunto?

Se podrá argüir que aquí se está preparando al resto de los seleccionados y que seguramente una vez agregados a los jugadores de la U. C., se formará un cuadro poderoso. Pero creemos que este equipo podrá ser poderoso en cuanto a nombres, individualidades, pero nunca en cuanto a rendimiento de conjunto, que es, justamente, lo que está demostrando la Universidad Católica, y que rara vez se puede conseguir especialmente aquí, en nuestro país, donde los intereses tanto de los clubes, como los de las distintas Federaciones, no permiten una prolongada y metódica selección y concentración de conjunto.

Por otra parte, en lo que se refiere al entrenador mismo, también es interesante destacar que se nos presenta otra notable oportunidad, ya que el coach de la Católica, llegará al país en condiciones privilegiadas, que lo colocan muy por encima con respecto a capacidad y experiencia en relación con el actual entrenador de la selección chilena. Además, se presentará la oportunidad de eliminar la nueva invención creada por la Dirigente Máxima, que otorga cualidad de poderes, y que no es otra cosa, que terminar con el cargo de seleccionador único.

AUGUSTO LOBOS V.



Mario Recordón tendrá oportunidad de exhibir su estado de preparación en el campeonato nacional, que se celebrará el sábado 29, y en el que actuarán cerca de 200 atletas de 20 Asociaciones. El excelente atleta uruguayo dejó la impresión a principios de este año —que esperamos— que está en camino de recuperar la plenitud de condiciones en los 110 metros vallas en especial.

Aunque no se ha visto entrenar a ANNEGRET WELLER, a quien muchos esperan todavía que recupere las brillantes condiciones que la consagraron como recordwoman sudamericana de los 200 metros, sin embargo será figura de atracción del próximo torneo nacional. Es un prestigio que obligará a la atleta de Santiago, a derrochar esfuerzos por superarse en las pruebas en que es posible que intervenga. La acompaña en esta fotografía Ursula Holle, que representando a Valparaíso, llegará dispuesta a recuperar el record sudamericano de la jabalina, que le quitara en el torneo de Montevideo, Estrella de la Puente, la notable muchacha uruguaya.

## CASTRERIA ROFFE

TRAJES DE MEDIDA Y CONFECCION.

Gran surtido en abrigos, variedad de modelos y colores

GRANDES CREDITOS

SAN DIEGO 107

FONO 81108

## CASA

## SPRINTER

VICTORIA 1092 ESQ. SN. DIEGO

## Repuestos y Accesorios de Bicicletas



Apretadores de pantalón, ingleses	10.—	Par
Campanillas a la rueda	45.—	C/U.
Piñones libres, ingles	120.—	C/U.
Piñones fijos, ingles, 12-14-16		
—16 dientes	30.—	C/U.
Campanillas inglesas, plateadas	65.—	C/U.
Bombines ingles, niquelados	125.—	C/U.
Cable ingles, estañado	110.—	Mt.
Llantas angosta 28x1 1/2 y 28x1 1/8	160.—	C/U.
Sillin de paseo	235.—	C/U.
Sillin de 12 pista	220.—	C/U.
Chavetas inglesas	8.—	C/U.
Tubo de solucion inglesa	9.—	C/U.
Parthes automáticos, en sobre de 1 docena	7.—	Sobre
Patines de tela, importados	4.—	C/U.
Portapaquete esmaltado	80.—	C/U.
Tubulares importados	480.—	C/U.
Masas traseras	170.—	C/U.
Masas delanteras	130.—	C/U.
Resortes de sillín	12.—	C/U.
Ejes de motor, todas medidas	50.—	C/U.
Tapabarros ingleses	200.—	Par
Español de bicicleta	130.—	C/U.
Bombín "Dunlop" auto, en bronce, doble acción	650.—	C/U.

DESCUENTOS A TALLERES Y COMERCIANTES DEL RAMO. — DESPACHAMOS A PROVINCIAS



## SASTRERIA LA ELEGANCIA

OFRECE

EL SURTIDO MAS COMPLETO EN

ABRIGOS HECHOS

Para damas y caballeros, con las más ventajosas

FACILIDADES DE PAGO

SAN PABLO 2585



## JABON rocoó

OBSEQUIA PREMIOS MENSUALMENTE

## GRANDIOSA LIQUIDACION de Camisas

## CAMISAS LISTADAS Y DE COLORES

Antes \$ 139 Ahora \$ 79

## BLANCAS Y LISTADAS

Antes \$ 280 Ahora \$ 150

## COLORES Y BLANCAS

Antes \$ 380 Ahora \$ 250

## ITALIANAS Y ESPAÑOLAS, DE COLORES

Antes \$ 480 Ahora \$ 320

## PIJAMAS

Antes \$ 320 Ahora \$ 280

## Afranelados

Antes \$ 390 Ahora \$ 320

## CALZONCILLOS

Antes \$ 75 Ahora \$ 45

## CORBATAS

## UN SELECTO SURTIDO

A: \$ 20, \$ 25, \$ 30, \$ 45,

\$ 60, \$ 70, \$ 85.

## CAMISETAS

De sport, desde \$ 35.—

Mediamanga . . . 50.—

Manga larga . . . 60.—

Afraneladas . . . 90.—

Slips . . . 50.—

## GRAN STOCK

De calcetines, soquetes,

suspensores, cinturones,

ligas y toallas

## CAMISAS DE NIÑOS

Colores

Antes \$ 130 Ahora \$ 100

## BLANCAS

Antes \$ 160 Ahora \$ 120

## PIJAMAS DE NIÑOS

Antes \$ 250 Ahora \$ 200

## Fcas. de camisas «Butto»

E X M E T R O

MORANDE 605 ESQ. STO. DOMINGO, CASILLA N.º 5583.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

Sucursales: Rosas N.º 1201, Morandé N.º 767, San Diego N.º 1927;

Puente Alto, Concha y Toro N.º 173, Tienda, Zapatería y ropa en general.



# Uno que sabe de fútbol: Las Heras

LA NACION. — Lunes 17 de abril de 1950 — 13

## "A RIO DEBIA IR UN GRUPO DE ENTRENADORES"

EN FRANCISCO Las Heras Marroán, uno de los mejores entrenadores de un buen entrenador. Hombre que sabe hablar con fundamento del fútbol y que tiene los requisitos indispensables para ser un "coach", ha sabido ganarse un lugar destacado como director técnico del equipo profesional del Magallanes. La labor no es fácil en un cuadro que tiene que guardar el prestigio de una vieja y gloriosa "academia". Nunca habíamos conversado largo con él, por que es un hombre difícil de hacer entrar en el tema. Prefiere dar su opinión e irse, sin entrar en polémicas y discusiones inútiles. No desea vencer a nadie. Tiene ideas ya definitivas y fundamentadas que nos interesamos en conocer.

—¿Qué virtudes y defectos ha notado en el Magallanes? ¿Está contento con el rendimiento del cuadro?

—Contestará primero la segunda pregunta: estoy muy satisfecho con el conjunto, ya que no se puede pedir más a un elenco que se está preparando para la competencia oficial. Entre las virtudes, he observado un buen mejoramiento en los tiros al gol, buenos desplazamientos y obediencia en cuanto a táctica. El principal y único defecto, es que las líneas no están afiladas.

—¿Nos podría hacer un estudio de los jugadores?

—Bueno, para empezar por los arqueros, creo que Magallanes no tendrá allí mayores problemas por mucho tiempo. Están Durán y Neira, que tienen ganas de "bautizarse". En la defensa, Silva, tendrá que ganar experiencia y rapidez. Nunca había hecho gimnasia y, de ahí, entonces, que haya bajado un poco en su rendimiento, pero tiene deseos de llegar a crack. Godoy, de Potrero, es incansable y muy útil, pero no apoya con calidad; Cuevas, está fuera de formas y Luis López, como half, poco tendría que enviarse a José. Adelante, estimo que no habrá un ala derecha como la Salamanca-Valdés. En el lado izquierdo, Providelli seña ahora con mucha confianza. Tiene buen shot y entrega de primera; Carlos Ibañez, el puntero izquierdo, es de más porvenir. Pese a los años y a lo que le falta su defecto de querer driblar hasta los pases, entonces, tendremos un puntero mucho mejor que Guillermo Eduardo Díaz.

—¿Vienen los dos brasileños? Los pasajes ya le fueron enviados y espero que lleguen a tiempo. También quiero que Aguilera y Albáñez arreglen con la directiva porque ambos me son muy útiles. Este año será muy distinto para la "academia". En 1949 jugamos sólo dos encuentros con el mismo equipo y ellos fueron contra la U. C. Ahí, tenemos un buen plantel y ojalá que llegue la suerte.

—¿Hablen ahora del seleccionado...

—Me tocaron el tema! Les repetiré lo que le digo a todo el mundo: Chile debe ir a Río de Janeiro. ¿Razones? Muy sencillas: 1.º no somos, ni nunca hemos sido lo mejor en fútbol; 2.º perder, no afectaría en ningún modo nuestro prestigio. Ahora, si salimos bien de las eliminatorias, tiene que ser interesante enfrentar a ingleses, españoles o italianos, y 3.º los beneficios que se desprenden de ese viaje son de un alcance insospechable. No sólo ganarán los futbolistas, sino que un grupo de entrenadores que la División de Honor debía mandar para que observaran los entrenamientos de los europeos, y se fijaran en tantos aspectos desconocidos para nosotros. Esos entrenadores no serían "zánganos" Colaborarían directamente con el coach oficial en tareas secundarias.



Agradable resultó la manifestación de simpatía que ofreció el Club Deportivo "Juventud Rondizzoni" al EMBAJADOR ARGENTINO EXCELENTISIMO SR. CARLOS GUSTAVO LERENA, el miércoles último, en el local Social de Av. Viel 1818. Esta manifestación se hizo extensiva al Secretario Gremial de la Embajada, señor Alejandro Jatar. Asistieron, además de los festejados, altos dirigentes del fútbol Directores Honorarios de esta prestigiosa institución y un gran número de socios.

—¿Qué le parecieron las actuaciones de Chile frente a Uruguay?

—En el primer partido los uruguayos tenían un 80 por ciento de posibilidades para ganar. Posaban más dominio de pelota y mejor dribbling de cuerpo, lo que les favorecía en un terreno anormal. Me dirán que la cancha es igual para ambos cuadros. De acuerdo, pero esos factores siempre influyen. En el segundo match, el elenco nacional mejoró mucho por cambios acertados, y porque la cancha estaba en buenas condiciones.

—Creo—nos dice Las Heras en una parte de su charla—que el fútbol chileno ha progresado técnicamente. Yo jugué también cuando no se usaban las tácticas, y era más fácil. Se habla mucho de jugadores antiguos de condiciones excepcionales y hasta hoy quienes se emocionan recordándolos. De perfecto acuerdo, pero fue una generación y nada más. Yo quisiera verlos ahora, si podrían jugar tan libres como antes. En esos tiempos se marcaban a dos o tres rivales. Debemos—eso lo sé perfectamente—mejorar individualmente en un 80 por ciento, y para ello hay que empezar por abajo. También tenemos que progresar en tácticas nuevas, porque ya estamos bien en las defensivas.

—¿Qué medidas propicia para mejorar el fútbol? Empezar por el fútbol infantil. Darles muchas canchales, luego entrenadores seleccionados y que hayan seguido un curso especial, y tener un estricto control médico y social. En esto último hemos avanzado bastante. En resumen, es indispensable que los clubes se dediquen más a sus divisiones infantiles. Hay, sin embargo, un gran problema: la mayoría de los infantiles o juveniles trabajan, y no pueden ir a los entrenamientos. A propósito, coloquen por favor que ser entrenador no significa sólo estar a la orilla de la cancha cada vez que el cuadro juega...

—¿Ud. tiene mucho trabajo? No sé si será mucho, porque a mí me gusta. Los lunes, en la tarde veo si hay jugadores lesionados. El martes, entrenamiento el miércoles, partidos de las reservas; el jueves, entrenamiento; el viernes, entrenamiento en la mañana de gimnasia y luego entrenadores seleccionados baño turco. Luego, el día del partido hay que estar a las 10 de la mañana en el club. No hay mayores preocupaciones durante los siete días...

## TRIUNFAN EN ITALIA "COACHS" INGLESES

ROMA. (Bipps).— Los entrenadores ingleses de fútbol han tenido gran éxito en Italia. El punto flaco de los italianos en sus últimos encuentros con los equipos ingleses se manifestó en la línea de defensa. Ahora los entrenadores ingleses están enseñando a los italianos nuevos métodos defensivos y es de esperar que se adviertan sus progresos en este aspecto del juego en sus futuros encuentros.

Jose Carver, entrenador del "Millwall", hasta el pasado mes de agosto y hoy del "Juventus", de Turín, ha colocado a este equipo a la cabeza de su división y espera que gane el campeonato. Carver le ha enseñado al equipo a emplear tácticas de conjunto, destinadas a superar el antiguo juego individualista. El equipo de Bolonia comenzó tan mal la temporada que llamó al entrenador inglés T. Crawford, en otro tiempo del Leyton Orient. Aleccionado por este entrenador, el equipo de Bolonia ha ganado últimamente doce partidos sin sufrir ninguna derrota. Otros dos entrenadores ingleses que se encuentran en Italia, son A. Ristley, en el Alessandria, y Lotghoe, en el Trieste.

## CLUB DOS BANDERAS

El Deportivo Dos Banderas ha elegido la siguiente mesa directiva:

Presidente, señor Miguel Salazar; vicepresidente, señor Sergio Rosales; secretario, señor Julio Contreras; prosecretario, señor Narciso Ayala; tesorero, señor Alfonso Vázquez; prosecretario, Manuel Rosales; directores, señores Eulogio Severiano, Guillermo Flores, Rafael Cuadra, Luis Huerta.



Hace pocos años, Las Heras se destacó en la línea media del Magallanes. Era un half guapo y rendidor. Esta escena corresponde a un clásico—se la "academia" y Colo Colo y el otro que salta es No. Contreras. Las Heras hizo interesantes declaraciones a LA NACION.

## RECORD EN CARRERA ATLETICA

BOGOTÁ, (SCP).— En una carrera del Club River Plate, el argentino de esa institución, Juan Carlos, uno de los mejores que luce en la actualidad, bató el record nacional de la milla (1.609 metros) en 3 minutos 31 segundos 3/10, por dos décimas el tiempo que desde 1944 perteneció a Raúl Barba. La prueba fue ganada por la Federación Argentina, y precedida por numeroso público, el atleta peruano fue felicitado efusivamente por su hazaña. El corredor chileno Guillermo Ruidobro con 4 minutos 13 segundos 3/10 y el argentino se halla en posición de primer lugar, con 4 minutos 12 segundos 4/10. Durante la prueba, el nuevo campeón fue acompañado por el atleta destacado del club Nilo Riperón.

## TRIUNFO DEL AUTOMOVILISTA

BOGOTÁ, (Bipps).— 20 personas vieron al as del automovilismo de Gran Bretaña, Reg. Parnell, salir a competir en una prueba automovilística efectuada el 10 de marzo con lluvia torrencial y vientos fuertes, en el circuito de Goodwood de 40 kilómetros. Parnell se quemó el pie de tiempo atrás, corriendo en la Argentina y todavía con dolores. En una prueba de entrenamiento, el sábado, se le dio un zapeo especial, pero con todo ganó la prueba por tercera vez consecutiva.

# PRECISIÓN HISPANA

## se traslada!

Precisión Hispana tiene casi 30 años de experiencia y servicio en la venta, instalación y reparación de maquinarias útiles para hoteles, carnicerías, almohacenes, fuentes de soda, panaderías... ¡y también para el hogar!

La atención y servicios de PRECISIÓN HISPANA, funciona ahora en el nuevo local de

**AV. GENERAL BULNES 71 AL 75 PLAZA BULNES**

Baños Maria

Loncheras

Refrigeradores

Loncheras con plancha y tostador

Balanzas

Balanzas (Todos los tamaños)

Romanas

Moliduras y Cortadoras de carne

Máquinas para hacer jugos de frutas

Cortadoras de Fiambres (eléctrica)

Cortadoras de Fiambres (manual)

Sierras para huesos

Molinos para café

Aspiradoras de polvo

Enceradoras

Batidoras

Bombas para aceite

Lavadoras de platos

Lavadoras de ropa

Peladora de papas

Para mantener **TODO EL DIA** su cabello **bien peinado** y **perfumado!**

Usela diariamente al peinarse, para lucir siempre una cabellera brillante, impecable... realzada por un aroma aristocrático!

# Bandolina ATKINSONS

VELADAS DE GALA ATKINSONS

Radio-teatro, por C. B. 93 RADIO NUEVO MUNDO, en el centro de su dial, de LUNES a VIERNES, a las 9 y media de la noche.





A fuerza de entusiasmo y voluntad, MANUEL PAPAYANI se ha abierto paso en el box amateur de la capital. Actualmente es uno de los mejores pesos pluma del box metropolitano.

### LLEGA EN FORMA REGULAR "MUNDO DEPORTIVO", UNA GRAN REVISTA

Nuevamente está llegando a Chile, con toda regularidad, la revista argentina "Mundo Deportivo", que, en verdad, supera con creces a todas las de su género que se editan en el país vecino.

La presentación de "Mundo Deportivo" es magnífica, y destaca, además, un material ameno y novedoso de las más importantes actividades relacionadas con los deportes. Las crónicas, entrevistas y reportajes están a cargo de los más destacados cronistas transandinos.

"Mundo Deportivo" es distribuido en nuestro país por la Sociedad Cooperativa de Suplementos Ltda., que funciona en la calle Rosas 1310.

UD, CUCUFATO JUGARÁ DE BACK. DEBE IMPEDIR A CUALQUIER PRECIO QUE EL DELANTERO DE LOS ADVERSARIOS SE ACERQUE A NUESTRO ARCO. ENTENDIDO?



EL DELANTERO CONTRARIO SE ACERCA PELIGROSAMENTE AL ARCO DEL SAN DIEGO 96.



A CUALQUIER PRECIO!



## CLASIFICACION FINAL DEL TORNEO DE BARRIOS

### Los vencedores en las dos divisiones

La Comisión Organizadora del Campeonato Provincial de Fútbol de Los Barrios, que auspició LA NACION y que contó con la participación de más de 100 clubes de los diferentes barrios y Comunas de Santiago, dió la siguiente clasificación final de esta competencia:

#### PRIMERA DIVISION

CAMPEON, el vencedor del match Estrella de Quinta Nacional Buites; VICECAMPEON, el perdedor del match anterior; 3.º, Cerámica Carrascal; 4.º, Población Carrera; 5.º, Deportivo Juan Aguirre; 6.º, Población Igualdad y Trabajo; 7.º, Deportivo Capri; 8.º, Las Estrellas de Reñen; 9.º, Dos Américas; 10.º, Deportivo Unión 56; 11.º, Población Velásquez; 12.º, Población Delicias; 13.º, Deportivo Lumín; 14.º, Unión Atlántico; 15.º, Juventud Las Rejas.

#### SEGUNDA DIVISION

CAMPEON, el vencedor del match Población Delicias-Las Estrellas de Reñen; VICECAMPEON, el perdedor del encuentro anterior; 3.º, En empate, Juan Aguirre y Nacional Buites; 5.º, Dos Américas; 6.º, Juventud Las Rejas; 7.º, Deportivo Lumín; 8.º, Deportivo Unión 56; 9.º, Población Igualdad y Trabajo; 10.º, Población Velásquez. Además, se otorgarán premios especiales a las instituciones de mejor disciplina y premios a los mejores árbitros, delegados y directores de turno.

#### REUNION

Esta noche, a las 21 horas en la Sociedad Hijos de Traiguén, San Pablo 1366, se reunirá el Consejo de Delegados y Comisión Organizadora del Campeonato Provincial de Fútbol de Los Barrios que auspició LA NACION, reunión en que se tratará sobre la repartición de premios, que se llevará a efecto el sábado 22 del presente, en el Salón Social del Sindicato Industrial de la ENI, ubicado en San Martín N.º 841.



Cincuenta años acaba de cumplir el Santiago National, una de las instituciones deportivas más "veteranas" del país. Con este motivo, organizó numerosos actos sociales y deportivos, en los cuales participaron sus numerosos asociados. En el grabado aparecen los integrantes del actual primer equipo del "decano", que actúa en la División de Honor Amateur. En el centro está don Renato Court, uno de sus más activos dirigentes.

### SOLO DOS PELEAS DE 46 HA PERDIDO MANUEL PAPAYANI

"Desde niño siempre me gustó el deporte; pero tuve mis preferencias por el box. Por eso ingresé al curso infantil que hizo el Club México el año 43. Yo pesaba solamente 35 kilos cuando empecé a enseñarme el profesional René Sánchez, nos manifestó el aficionado peso pluma Manuel Papayani. Acedo que cuenta solamente con 19 años de edad.

Papayani, pese a que ha realizado 46 peleas hasta la fecha, es la primera vez que interviene en un campeonato oficial. En su primera presentación del Campeonato de Novicio, venció por K. O. al segundo round, demostrando cualidades magníficas, lo que hace suponer que conseguirá el título en su categoría. Y no sería raro, puesto que Papayani ha perdido solamente dos combates. Además es un hombre que se cuida bastante y tiene interés en surgir, como nos lo manifestó en su visita que hizo a LA NACION. A raíz de que entre la gente del box existen opiniones encontradas en cuanto al origen del apellido de Papayani, creyendo muchos que era araucano, el pugil del México nos dijo que su apellido es italiano. Su padre es hijo de italiano, aún cuando él es chileno.

—¿Cuál cree usted que es el mejor pugil en su categoría? —Estimo que es Carlos Uzabiega. Boxea mucho, es hábil para desplazarse y sabe sincronizar sus movimientos. Yo peleo con Uzabiega y empaté en tres rounds.

—¿Cree que podrá encontrarse nuevamente con Uzabiega? —Ahora es profesional; sin embargo, si yo decido ingresar al box rentado, seguramente que podrá encontrarme con el hijo del "Botija". Pero mi decisión no la tomaré hasta el nuevo año, ya que mi intención es salir bien en el Campeonato de Novicio; luego espero intervenir en el Campeonato de Veteranos de Santiago y si es posible, en el torneo nacional. Pero la verdad es que no quiero adelantarme mucho, porque pienso ir salvando los obstáculos sin precipitación.

—¿Cómo encuentra el box actualmente? —Me parece que la calidad ha bajado un tanto; porque ahora los aficionados tratan más de pelear que de boxear. Hace cinco años más o menos, los pugiles aficionados eran mejores. Tenían más interés por aprender y por surgir.

—¿Qué equipo formaría usted para ir al Latinoamericano, si de Ud. dependiera su elección? —Si así fuere, yo formaría el siguiente equipo para ir a Ecuador: Mosca, Carlos Tejón, Gallo, Abelardo Siré, Pluma, Fernando Arnedo, Liviño, Jorge Mayorga; Mediano, José Narváez; Mediano, Juan Barrientos; Medio Pesado, Juan Mejías, y Pesado, Víctor Bignón.



El joven volante Marcos Ciani, logró su consagración definitiva al imponerse holgadamente en "La Vuelta de Olavarría", luego de ganar también las tres etapas que comprendió la competencia. En pruebas anteriores, Ciani había andado siempre entre los primeros, aventajando a los más connotados ases transandinos; sin embargo, uno u otro desperfecto le había impedido cruzar la meta, victorioso. Aquí lo vemos sonriente después de su triunfo, que lo ubica en un mismo plano que los hermanos Gálvez y Marín.— (Foto SCP).

### CARLOS MORENO F. C.

En reciente reunión general de socios el Deportivo Carlos Moreno, eligió la siguiente mesa directiva: Presidente, señor Guillermo Muñoz; vicepresidente, señor Víctor Arriaga; secretario señor Raúl Riquelme; tesoro, señor Lautaro Moreno; prosecretario señor Luis Muñoz; protesoro señor Dagoberto Troncoso; directores señores Raúl Muñoz y Lautaro Moreno.

—Si así fuere, yo formaría el siguiente equipo para ir a Ecuador: Mosca, Carlos Tejón, Gallo, Abelardo Siré, Pluma, Fernando Arnedo, Liviño, Jorge Mayorga; Mediano, José Narváez; Mediano, Juan Barrientos; Medio Pesado, Juan Mejías, y Pesado, Víctor Bignón.

### TEAM ARGENTINO IRA A EUROPA

BUENOS AIRES. (SCP).— Las autoridades del Club Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque consideran la posibilidad de que el equipo de básquetbol de la entidad efectúe una gira por varios países de Europa. El equipo ha tenido una gran actuación en los últimos cinco años y fué campeón varias veces hasta que en el último año fué superado por Palermo, también de la Federación de Básquetbol. Además en su actuación internacional se ha consagrado como gran representante del deporte local. La gira de Parque se efectuaría a mediados de año y abarcaría varios países de Europa.

### SALITRE SPORTS F. C.

Presidente, señor Alberto Melillán; vicepresidente, señor Pedro Larrañaga; secretario, señor Carlos Anriquez; tesoro, señor Alejandro Pérez; directores, señores Carlos Torres, Armando Pinto, Guillermo Fuentes y Bernardo Valdivia.



CUESTION DE COSTUMBRE



Siempre Bilz

EL REFRESCO AMIGO DE TODA LA VIDA

## Textiles SAN ALFONSO

Avisa al público de Santiago y Provincias, que cooperando con el Supremo Gobierno, para bajar el costo de la Vida, ha abierto un Salon de Ventas, con precios de fabrica directamente al público de sus regiones,

ALGODONES, SEDAS y LANAS

Fecha de inauguración MARTES 18 del PRESENTE

TEXTILES SAN ALFONSO San Alfonso 587

LOS PRECIOS SON MAS BAJOS AUN, como REGALO INAUGURAL

TEXTILES SAN ALFONSO SAN ALFONSO 587



10 MESES PLAZO

TERNOS

Guendelman (SASTRE)

TRABAJO FINO

SAN DIEGO 852 (EDIFICIO DEL TEATRO CAUPOLICAN)

DESARMADURA FORD

Gran surtido en repuestos. Compro autos y camiones

EXPOSICION 700 — FONO 9534

SANTELICES Y SOFIA LTDA

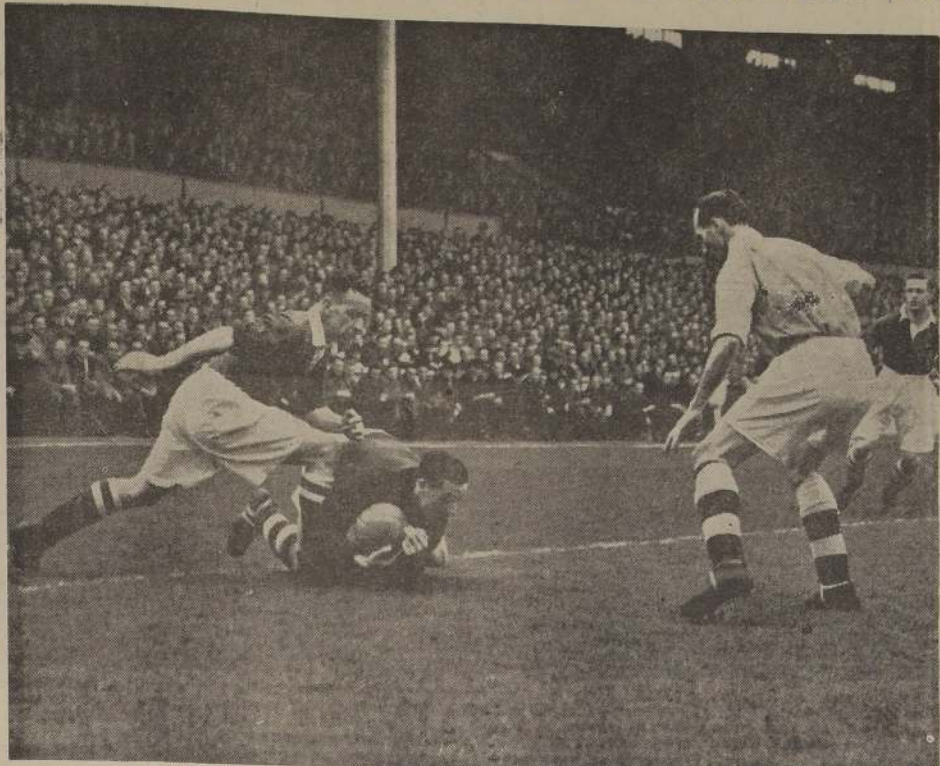


# El tema del momento: tácticas en el fútbol

LA NACION. — Lunes 17 de abril de 1950 — 15

## APLICACION EN DIVERSOS PAISES

En nuestro fútbol, el tema del momento es la aplicación de tácticas en diversos países. En efecto, un elemento tan importante como la táctica, que es la ciencia de la organización del juego, ha sido hasta ahora, en el fútbol argentino, un tema que se ha tratado de manera superficial. En efecto, en el fútbol argentino, el tema de la táctica ha sido tratado de manera superficial. En efecto, en el fútbol argentino, el tema de la táctica ha sido tratado de manera superficial.



Arsenal y Chelsea, empataron a dos goles en uno de los encuentros por la Copa Inglesa, que llevó un numeroso público al Estadio de Wembley. El match tuvo un accidentado desarrollo y estuvo lleno de incidencias. La escena muestra a Swindin, arquero de Arsenal, en los momentos en que se lanza a los pies de Billing, insólito izquierdo del Chelsea. El partido terminó, según la crítica, en un resultado muy justo. — (Foto BIPPA).

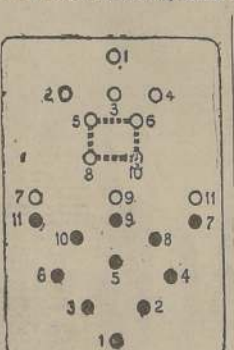
En un teatro de revistas, los jugadores de la Universidad famosa, realizaban in situ, agachados, una serie de movimientos, cuyo objeto era burlar el empeño de sus rivales.

Ahí estaba el secreto de todo, revelado finalmente, para gloria del preparador de maras, por el cinematógrafo.

En realidad, eran simples regates al unísono, ejecutados por tres hombres en vez de uno, y, según parecía indicarlo la película, exactamente iguales siempre. No parecían, pues, difícil aprenderlos, aun cuando tuviesen eventualmente alguna ligera variante, y quitarlos a alguien que los conociera, era una tarea sencilla.

En las vísperas de la COPA RIMET, no se ha llegado a tanto en el fútbol asociado, pero por ese camino vamos. Algunos países más se han dado en el caso de motivo del próximo gran torneo de Río de Janeiro, en el que, según algunas publicaciones europeas — y no de las menos prestigiosas —, han de encontrarse frente a frente varios sistemas de juego.

Aquí se ha hablado ya del que tiene como clave o símbolo, una semejanza, y del que responde a una doble V. Estas formas de alineación en M, y en W, según se sabe, referidas al ataque y no siempre practicables con rigurosidad estricta, por mucho que en ellas insistan los preparadores, porque nadie ignora que los jugadores juegan con un centro-half "de ataque", mientras uno de los



En Bélgica, Francia y Hungría, el centro-half aparece indicado en los programas con el N.º 3 y es en realidad un zaguero más. En la formación suiza (parte baja del esquema), ese mismo jugador tiene una misión de ataque, antes que de defensa.

adelantados, que si se quedan algo atrás (y viceversa) y que lo propio sucede con los insidiers. Pero no nos detengamos a hablar de las teorías difundidas por esos países, sino que veamos en qué consisten algunas de las tácticas europeas que en la capital brasileña van a ponerse a prueba. Esta, por de pronto, el sistema suizo. El fútbol de la Confederación Helvética se ha mostrado, al ganar sus dos últimos encuentros, con el de Gran Bretaña, superior a éste, lo cual les parece aún increíble a los ingleses. El quid está, según algunos críticos insulares, en que los suizos juegan con un centro-half "de ataque", mientras uno de los

backs marca al centro-forward siguiente, entre ambos backs. Los halves laterales no se mueven allí sobre la línea de toque, sino cerca del eje de la cancha, y son el sostén inmediato de los forwards interiores, formando con éstos, un cuadrilátero tan apuñaladamente fuerte en el ataque, como en la defensa. Lo mismo que en la formación suiza, el quinto delantero se alinea en forma de W.

Cuál es el valor real de todo eso? Cabría suponer que no resultara desdénable al se piensa que tales innovaciones han empezado a preocupar en Inglaterra, donde algunos clubes de los mejores (Bolton, Wanderers, Manchester, United y Tottenham Hotspur, entre otros), han introducido ya ciertas modificaciones en la vieja táctica británica, que consiste primordialmente, en "parar" al adversario.

Los tácticos, sin embargo, no han dejado de observar por otra parte, que el fútbol no es un juego que responda a normas rígidamente invariables. Sería absurdo, en efecto, pretender que se lo practicara "por música". Si cada hombre tuviera exactamente señalada su misión en todos los momentos, y no hubiese de hacer algo lo que se le dijo que hiciera, le faltaría una cosa importantísima, que muy a menudo es factor decisivo: la iniciativa personal ante lo imprevisto, que en el fútbol, surge a cada paso, y en todos los lugares de la cancha. Esa facultad de iniciativa — o, como se ha dicho, de improvisación — es un elemento demasiado precioso para preterirlo y en el caso de nuestros jugadores, vale tanto, por lo menos, como cualquier sistema, excelente en teoría, pero constantemente expuesto a desmoronarse por obra de lo contingente.

Claro es que un equipo de fútbol no ha de ser simplemente un grupo de once hombres que juegan a la buena de Dios, sin orden ni concierto. Nadie ignora, por ejemplo, cuanto importa que cada cual conozca todo lo posible la posición que debe ocupar, porque esto permitirá que cualquier compañero haga un pase acertado sin mirar a dónde lo dirige. La instrucción, ajena a las frías teorizaciones de los coaches, vale también por sí misma, para no hablar de las otras aptitudes que contribuyen a definir a un gran jugador.

IMAGINACION Y REALIDAD. Todo esto lleva inevitablemente a la conclusión de que esas novedades pueden ser interesantes, pero no tan trascendentes como se pretende. Hace tiempo que se capta de tecnicismo — un tecnicismo bien barato, por cierto —, se nos

había del sistema de marcación "de hombre a hombre". Es lo que se ha hecho (o tratado de hacer) siempre. Desde hace más de tres cuartos de siglo, para cinco atacantes hay cinco defensores móviles que se distribuyen de antemano la tarea. Pero esto no significa que al el half derecho, encargado de marcar al puntero izquierdo del bando rival, ve que la pelota avanza peligrosamente por el centro de la cancha, se desentiende de todo, porque su misión es marcar simplemente a "su" hombre. Cuando quemamos las conchas de papas, deberá acudir a donde su instinto le diga que su cooperación es urgentemente necesaria. Así en todo y para todos. Lo contrario equivale a sostener la posibilidad de un fútbol jugado a reglamento. Y esto es que tendría gracia.

Volviendo, en suma, a lo tantas veces repetido: un cuadro, según su rival se lo permite. El axioma tiene de peregrinillo mucho menos de lo que a primera vista parece. Son, pues, en definitiva, las cualidades personales, y en seguida la aptitud mayor o menor de los once hombres para configurar armoniosamente sus esfuerzos hasta el logro de la finalidad común, lo que verdaderamente cuenta. Todo lo demás podrá resultar muy bonito, pero en su casi totalidad son simples teorizaciones efectistas y muy poco fundadas en ese sentido práctico que siempre fue el distintivo del buen fútbol jugado con la doble finalidad esencial de hacer goles e impedir que el adversario los haga.

El torneo por la copa Rimet no conseguirá, ciertamente, alterar esa verdad, sean cuales fueren los sistemas que en ella se pongan en práctica o — lo que se ajustaría más a la realidad — se trate de seguir.

## HERENCIA QUE ES DESAGRADABLE

Para que un deporte popular sea perfecto, es absolutamente necesario que la abigarrada muchedumbre que forma su maravilloso marco humano tenga espíritu deportivo.

Además, es necesario llamar la atención sobre un término que ha variado su amplitud con el correr de los siglos. El término es "popular". Antiguamente lo popular podía ser exclusivamente lo masculino, ya que las mujeres y los niños, situados socialmente en un plano inferior al de los hombres, no eran tenidos en cuenta como integrantes de la multitud — del pueblo — que presenciaba el espectáculo deportivo. Hoy el pueblo lo son los hombres, las mujeres y los niños, colocados en un mismo plano de igualdad, salvo los niños que en nuestro país ahora son "los únicos privilegiados". Por todo ello, hoy un deporte "popular", para ser realmente tal, tiene que ser asequible, sin ningún rubor, a hombres, mujeres y niños. Salta a la vista, pues, que los espectadores deben observar un comportamiento ejemplar. Los tumultos en las tribunas de la actualidad, las tragedias, los desórdenes y las agresiones son resabios de la antigüedad, que debemos desterrar porque ofenden nuestra modernidad. En Roma, por ejemplo, los espectáculos deportivos consistían, en numerosas ocasiones, en vulgares asesinatos de gladiadores y otros atletas, con gran deleite del pueblo. Y solían terminar en verdaderas batallas, con gran número de muertos entre el público. Tanto se propagaron esos desórdenes, que terminaron por empujar las representaciones teatrales efectuadas al aire libre. Cuenta Tácito, en los famosos "Anales", un desorden descomunal producido en la época del emperador Tiberio, hace cerca de dos mil años. Se injurió a los magistrados, mataron a un centurión, un tribuno y numerosos soldados. Tuvo que tomar cartas en el asunto el augustus Senado, decretando el destierro de los espectadores que molestasen el normal desarrollo del espectáculo.

Si en aquella época, en la que las demostraciones de la barbarie estaban a la orden del día, los insultos y las agresiones del público no se perdonaban, ¿podemos perdonarlos hoy?

AMERICO BARRIOS.

Consiga un funcionamiento racional de sus calderos con

## QUEMADORES DE CARBÓN CILLO Siam

Capacidad de consumo: de 10 hasta 330 Kg. por hora. Cojas de cambio, con tres velocidades, rodamientos de bolita. Solicite folletos y presupuestos. Visite nuestros almacenes.

Indispensables para industrias e instalaciones de calefacción, porque logran una combustión perfecta, con el máximo aprovechamiento del combustible.

UN AÑO DE GARANTIA Y AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Siam DI TELLA S.A.

ANUADA 65 — TELEFONOS 8724-8963 ALA. 2. 011-2100 — TEL. 8398-1089 ALA. 2. 011-2100 — TELEFONOS 8493-9310

Teléfono: 8493-9310. Calle 1350 - Santiago.

visas de veinte años de especialización en el país, bajo su mismo nombre, en artefactos a gas y eléctricos para el hogar, refrigeración, domiciliar y industrial y maquinarias en general.

## SOLDADURAS ELECTRICAS



para acero dulce y fierro fundido corriente alterna y continua.

Soldaduras de uso general, de depósito muy parejo Soldaduras en tipos especiales para trabajos de estructuras metálicas, calderería, etc. Soldaduras para fierro fundido, relleno y reparación de fundiciones.

Fabricadas bajo licencia de WILSON WELDER and METALS Inc. EE. UU.

FERRETERIA SANTIAGO

Ostertag y Co. TEATINOS 240 - SANTIAGO



Alan L. Corey Jr.

dice: "El Interamericano da ventajas... y se impone"

El mejor servicio diario de Santiago a EE. UU. (17h. 45'), a Bs. Aires (2h. 45') Personalidades mundialmente famosas viajan via El Interamericano porque les ofrece: servicio diario por las rutas de Panagra y Pan American, en velozes y lujosos DC-8 con cabina "altimétrica". Deliciosas comidas. Vinos chilenos. Y ahora... servicio completo de bar!

Más de 20 años al servicio de las Américas! Cuando proyecte un viaje de negocios o de placer visite primero a su agente local de turismo y comprobará que el mejor y más cómodo servicio aéreo a las principales ciudades de EE.UU. es el que ofrece Panagra.

Infórmese sobre servicio turístico hasta 25 % de rebaja.



"De punto a punto... ¡un magnífico viaje! Bien ganada tiene El Interamericano su fama de ser el servicio de lujo más rápido entre Buenos Aires y Estados Unidos."



"Tanto mis compañeros de equipo como yo, llegamos frescos y descansados como para montar nuestros 'ponies' y entrar a la cancha. Hay tantas comodidades en El Interamericano! Atención... Comida... Como... ¡Todo es digno de elogio!"



"La cabina 'altimétrica' de sus poderosos DC-8 es algo notable. Gracias a ella, el vuelo a miles de metros de altura es un agradable paseo... ¡Tal como si voláramos a nivel del mar! En resumen: ¡un viaje gratuitamente inolvidable!"



## Veamos que opine el PÚBLICO

### SU SELECCIONADO

Es para mí ex alumno del INHA y buen cañero, una gran satisfacción poder dirigirme a Ud. con el fin de saludarlo y dar a conocer mi humilde opinión en cuanto al seleccionado chileno de fútbol.

A mi parecer la selección de nuestro país debería estar integrada por los siguientes jugadores:

ANQUELOS: Livingstone y Escuti.

BACKS: Arriagada, Urroz, Rodríguez, Páez, Machuca, C. Rojas, Buzquet, Carvallo, A. Yori, DELANTEROS: Mayanés, Castro, Campos, F. Wood, Infante, Meléndez, Prieto, Muñoz, Díaz y P. H. López.

De modo que los equipos quedarían formados de la siguiente manera:

EQUIPO A: Livingstone; Arriagada y Rodríguez; Álvarez, C. Rojas y Carvallo; Mayanés Campos, Infante, Prieto y G. Díaz (W).

EQUIPO B: Escuti; Urroz y Fariás; Machuca, Buzquet y A. Yori; Castro, F. Wood, Meléndez, Muñoz y P. H. López.

RESERVAS: Azores, Román, Sáez, S. Yori, F. Riera y Tapia (interior de Iberia); E. L. P., Carnet 3113 de Cañete.

### SE FUE RAMAYO

Hoy miércoles me encontraba en los Cerros despidiendo a unos amigos, cuando de pronto se presentó una cara conocida, era Nestor Ramayo, me acerqué y le pregunté si iba a dejar a alguien, a lo que él contestó: No, me voy a Buenos Aires, aquí no gusto, dicen que soy lento. Nuevamente pregunté: ¿Así que no lo había contratado el Santiago Morning? Me contestó: No, estoy un poco desahogado y por el momento no puedo dar más. Yo me quedé pensando, pero si este jugador juega de primera, es uno de los mejores partidos marcó 2 goles por partido. ¿Por qué no gusta?

Nosotros necesitamos hombres que jueguen de primera, que shooten al arco, yo creo que este hombre daría mucho más una vez acostumbrado al juego de los chilenos. ¿O será que este jugador no es caro? Entonces por eso no llama la atención, como Moreno en la Católica, por ejemplo. Se dijo al principio: Ramayo trae una excelente hoja de servicios o pergaminos, entonces dejen que los muestre; a mi modesto modo de ver este señor tenía que haber dado más y no deberían haberlo dejado ir.

Tenemos 12 clubes en la competencia y a nadie se le ocurrió que en su club podría servir. S. S. S. — Carnet 11910, Santiago.

### COMO DEBE FORMAR COLO COLO

Por intermedio de la presente me es muy grato saludarlo y al mismo tiempo le ruego tenga a bien publicar la presente, ya que soy un activo "hincha" del Club "Colo Colo" y a la vez soy un asiduo lector de la Sección Deportes de este diario. Al respecto, creo que la formación del equipo titular para este año del Colo Colo, sin lugar a dudas, será la siguiente:

Escuti, Urroz, Fariás, Machuca, Sáez, Muñoz, Candia, Arias, Muñoz, Valjalo, Castro.

Agradeciéndole de antemano la atención que pueda prestarme, le saludo muy afectuoso. Juan V. Montefríos López.

### FAJETA DE TINO

¡Aprovechando el espacio "Dejemos que opine el público" del diario LA NACION que constituye la más alta expresión periodística de deportes, en el país, de-

## RADIOTECHNICOS

Tubos, condensadores, resistencias y demás accesorios para Radio-Amplificación. — Descuentos a técnicos. — Despachamos reembolsos a todo el país.

F. CARRASCO D.

SAN ANTONIO 560 — LOCAL 6 (Frente al Capri)

— FON 33385 —

Dentro del presente mes, recibiremos una partida de tubos a precio muy conveniente. — Rogamos dejar su dirección para el envío de la respectiva circular.

**JABON DE AFRECHO LEGÍTIMO**

**AHORA...**  
con nueva forma,  
mucho más durable y mucho  
más espumoso.

**Pídale**  
EN TODAS LAS FARMACIAS

DENTRO DE SU CALIDAD ES  
EL JABON MAS BARATO.

**RENE URIBE BATE**  
1928 — IMPORTADOR — 1950

**BATERÍAS**

SAN IGNACIO 37 — TELEFONO 61225

# La esgrima disciplina al adolescente

## Y lo prepara para la lucha por la vida

**P**ASAMOS por una época en que la vida ofrece a la juventud las mayores oportunidades para el despliegue personal y de esparcimiento.

Esta circunstancia ha empujado también a nuestra generación hacia el fragor de la plenitud vital, con el más intenso dramatismo, como consecuencia de la convergencia de todas las aspiraciones y esperanzas.

Pero he aquí que tanta plenitud e ilimitada capacidad de acción, el arte y la vida mundana ha precipitado irremediablemente a esta juventud al agotamiento prematuro y a la ansiedad.

Realmente nunca adolescente alguno se había visto acosado, constreñido a defender su juventud, su integridad moral, instantáneamente por la enfermedad del siglo — mezcla de velocidad frenética y aturdimiento — participando de imprevisto en todo, sin disponer del tiempo suficiente en ese período de transición de la niñez recolectada e inocente a la madurez calculadora y escéptica.

Y como negarlo y qué mejor prueba: contemplar esos rostros, aún juveniles, con marcadas huellas de cansancio, hosquedad y hasta absurdas desesperanzas, mientras sucumben impotentes en un océano de posibilidades.

Sin embargo, la juventud, como en todas las edades, es sinónimo de totalidad, fuerza virgen que no se deja confinar unilateralmente, porque ella no puede renunciar a nada, porque cuanto produce la madre naturaleza es puro y contiene sus sorpresas.

Alerta suena el clarín de las civilizaciones, grita de guerra, que dice: la juventud gas, sus maravillosas energías en las diversiones; la muchachada corre pido una presentación anormal. Dos o tres movimientos torpes, quedados sigilosos otros tantos, pero podría lealmente sostenerse que ello basta para olvidarlo.

Desgraciadamente, por culpa de los Cuervos, los Livingstones, los Simón o los Fernández, nos hemos acostumbrado a resaca la significación de los argumentos en las diversiones, alivianando la crítica al resto de los conjuntos. El señor Sanhueza, y mucha prensa con él, acusan una patológica mala memoria, ante este hecho.

El Seleccionador que ha ido extrajuntamente pacífico en la observación de un Hornosabal, un Lora, un Machuca u otros, ha experimentado una inquietud e inconstancia, con quien entre todos los llamados, constituye junto a Livingstone desde el Campeonato Sudamericano de 1941, en Santiago Chile la excepción que salva el desquicio prestigio del fútbol chileno.

Lamento, Señor Director, abusar en esta forma de vuestra gentileza y de la paciencia de los innumerables lectores, pero aprovecho esta oportunidad de vuestro amable contribución a reparar una injusticia.

Sinceramente agradecido, saludo a la vez a los señores Vargas Rojas, Hinchita de Santiago Wanderers.

### EQUIPO DEL MAGALLANES

Por la presente nota tengo el agrado de saludar a todos los deportistas. Como se acerca el Campeonato Profesional, quiero que me incluya el equipo de Magallanes donde dice "Dejemos que opine el público".

El equipo que desearía es el siguiente:

Durán, Morales, Cuevas, J. López, Aguilar, González, Salamanca, Méndez, L. López, C. Jorquera, Ibáñez.

El puntero derecho es jugador de la Guardia Especial, y a mi parecer es mejor que Valdés.

De antemano le agradezco al señor Las Heras, si lee este trozo, y también le agradecería que en el Campeonato ponga siempre el mismo equipo y no que en cada fecha se lleve cambiando jugadores.

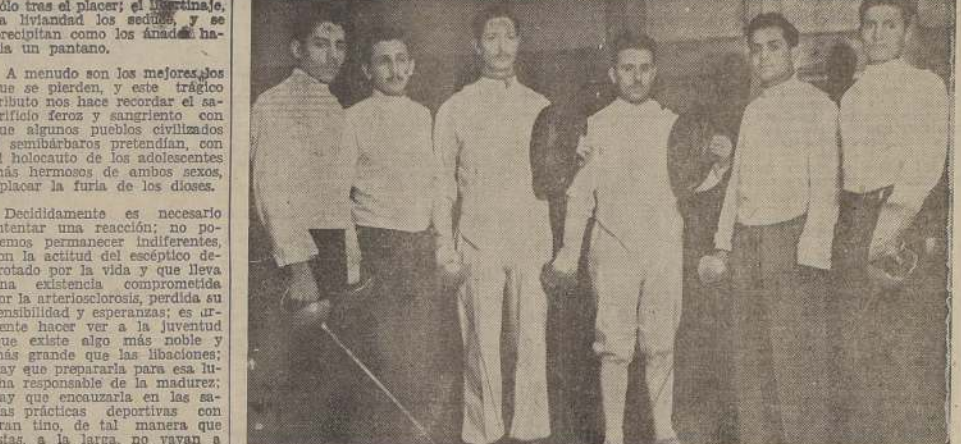
Por que así Magallanes no puede jugar Academia, como antes lo hacía. — Luis Miranda Sáez. Socio del Club Deportivo Magallanes.

U. C. CON EL SELECCIONADO

Según mis deseos, como también es de millares de hinchas, es que



La Profesora de Esgrima señora Elisabeth Manthey de Ochendorff, de negro, recibe una estocada al pecho afuera de la señora Lucette Hertzog, de blanco, que sirvió de alumna durante la prueba de suficiencia, rendida por la señora de Ochendorff, para optar a su incorporación al "Círculo de Maestros de Armas de Chile". Observan la acción, de izquierda a derecha, el señor Guillermo Cañón T., y el Maestro de Armas, señor Ignacio Quinteros J.



Grupo de esgrimistas del Club Benardo O'Higgins, de la R. C. A. Victor, institución de reciente fundación, que ha iniciado sus actividades en este bello deporte, bajo la dirección técnica de profesores del Círculo de Maestros de Armas de Chile. Aparecen en el grabado, de izquierda a derecha: Arturo Molina, Lautaro López, maestros Alberto Bravo y Gustavo Fuentealba, Mario Valenzuela y Sergio Urza.

## MAESTRA ALMA DE LA ESGRIMA

El viernes último se efectuó, en el gimnasio de la Mayor General de Armas, la prueba de suficiencia, rendida por la señora Elisabeth Manthey de Ochendorff, para optar a su incorporación al "Círculo de Maestros de Armas de Chile".

Esta reunión se celebró en el salón de la señora Lucette Hertzog, quien sirvió de alumna durante la prueba de suficiencia, rendida por la señora de Ochendorff, para optar a su incorporación al "Círculo de Maestros de Armas de Chile".

La comisión técnica de la prueba de suficiencia, formada por los señores S. A., pudo constatar las lentes condiciones físicas y técnicas de la señora de Ochendorff, quien cumplió con los requisitos para poder afiliarse a dicho círculo, que reúne en su seno a los profesionales de este deporte.

La materia desarrollada sobre lo siguiente: 1.0— Lección individualizada por la profesora de la señora de Ochendorff, a la señora de Ochendorff, quien desarrolló en forma grácil, desde la estocada hasta las acciones más terminadas con la defensa.

Hay que destacar que la señora Hertzog, en su calidad de alumna, se desempeñó con habilidad.

En los combates entre el señor de armas, señora de Ochendorff, y los maestros Manthey y los maestros Gustavo Fuentealba, Ignacio Quinteros en el arma de espada, se demostró relevantes aptitudes como para la enseñanza, ya que mostraron interesantes asaltos, rápidos y precisos, y terminados con éxito.

Estas actuaciones fueron todos los atributos de demostración de poder profesional de nuestros espasados de espada, con entusiasmo y espíritu de parte de la concurrencia.

Asimismo se efectuó un asalto entre los señores Guillermo Cañón, Quinteros y Ignacio Quinteros, en el arma de espada, en todos de alto interés.

La señora Hertzog, representante de la dama, demostrando su habilidad y relevantes aptitudes como para la enseñanza.

### COPINHUES ROJOS

En la asamblea general, el Deportivo Copihues eligió la siguiente mesa directiva: Presidente, señor Juan V. Montefríos López; vicepresidente, señor Juan V. Montefríos López; secretario, señor Ramón Sáez; tesorero, señor Ramón Sáez; directores, señores José P. go Valladares.

**GRATIS!**

**LE APLANCHAMOS SUS TERNOS — Y — ABRIGOS POR TODO EL AÑO 1950 EXIJA SU CUPON**

UN ABRIGO FINO \$ 1.895.-

UN ABRIGO TODO FORRADO RECLAME \$ 1.395.-

**CREDITOS**

- UD. LO VE
- LO PRUEBA
- Y SE LO LLEVA y tambien de medida

**SASTRERIA ENRIQUE GUENDELMAN SAN DIEGO 225 — Donde hace tricorn**



Nuevos finos  
 TELIER  
 TEINER  
 930  
 TEATRO CENTRAL  
 FONO 35055







100

100

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

\_\_\_\_\_

VENDEMOS POR CUENTA Y ORDEN DE NUESTROS MANDANTES









### ES INSALUBRE CITE DONDE SE COBRABAN ARRIENDOS ILEGALES

Se encuentra listo para la firma del Ministro de Economía y Comercio, Sr. Julio Ruiz Borge, el decreto por el cual se fijan las nuevas rentas de arrendamiento de la ciudad ubicada en San Diego N.º 1350, propiedad de la Vivienda, cuyo propietario es LA NACION por sus arrendatarios, en el sentido de que iban a ser alzados los cánones en más de un doscientos por ciento, en circunstancias de que ya habían subido considerablemente en los últimos meses.

LA NACION visitó esta ciudad, donde viven treinta y tres modestas familias obreras, en casas deterioradas, cuyos techos están agujerados y las maderas podridas. Carecen la mayor parte de cocinas y servicios higiénicos y donde estos últimos existen no tienen estancos. Para protegerse de la lluvia que se cuele por todas partes, sus moradores han debido construir por su cuenta medianas y colocar techos de zinc.

La entrada de la ciudad tiene un aspecto deplorable y las casas que parecen celdas con sus puertas de fierro empujadas, dan frente a un ancho patio de tierra.

Microrregiones inmóviles mientras el público espera.—Doce microrregiones de la línea Tropezón, que cubre un extenso recorrido y sirve (?) a una población de cuarenta mil habitantes en el sector noroeste de la capital, se encuentran estacionadas el sábado a las 12.50 horas en la estación Mapocho, esperando "llevarse" mientras numerosos autobuses, como lo muestra el grabado inferior, esperan angustiosamente el paso de los micros hacia Quinta Normal. Gran parte de estas personas, que son gente de trabajo, comerciantes, obreros y estudiantes, se quedaron sin movilización hasta las 14 horas, o debieron "colgarse" de los vehículos para poder llegar a sus hogares. Gráficamente, LA NACION demuestra así la desorganización del tránsito público, problema ante el cual las autoridades revelan un desconocimiento absoluto e indolencia.



Un grupo de los cien niños que forman la población infantil de la insalubre ciudad de San Diego, en donde el Departamento de la Vivienda compra especulación con los arriendos. Juegan en el patio de tierra, Carlos Moreno, Luis Leonardi, Juvenal Varas, Pedro Gutiérrez, Zanilda Ríos, Juan Lobos, Alicia Alvarez, Galvarino Lobos, Temístocles Cornejo y Carlos Calderón.

### SIRIA CELEBRA HOY EL ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

Celebrándose hoy el quinto aniversario de la Independencia de Siria, nuestro Gobierno enviará comunicaciones de congratulación al Presidente de la República y Canciller de ese país amigo.

La colectividad siria residente en Chile, inició ayer una serie de actos en celebración del aniversario. Se ofició una misa solemne en la Basílica de la Merced, con asistencia del Consol de Siria y miembros representativos de las colectividades de habla árabe. En la "Hora Siria", de Radio del Pacífico, a las 13.30 horas, pronunció una alocución el Consol de Siria, señor Hafez Awad, y en la noche, a las 21.30 horas, se rindió un homenaje a la República amiga en Radio El Mercurio.

### HOY CLAUSURA SUS ACTIVIDADES EL 31.º CONGRESO SIONISTA

Prosigueron ayer sus tareas las diferentes comisiones de trabajo del 31.º Congreso Sionista, convocado por el Consejo Ejecutivo de la Federación Sionista de Chile. También se realizaron durante el día de ayer varias reuniones plenarias, anunciándose oficialmente que el Congreso será clausurado esta noche a las 21.30.

### Hoy se inician cursos de contabilidad y técnicos

En el Salón de Honor de la Escuela de Ingeniería, se inaugurará hoy a las 19.30 horas, las clases de los Cursos Técnicos de la Universidad Popular "Valentín Letelier". Mil alumnos entre empleados, obreros y estudiantes se encuentran inscritos en los cursos de mecánica general, automovilismo, aviación, electricidad, radio, construcción, carpintería, albañilería, dibujo técnico e instalaciones sanitarias. Durante la semana se iniciarán otros hasta completar el plan de 26 cursos técnicos vespertinos que tendrán una población estudiantil superior a los 1.300 alumnos.

Asimismo hoy, en el local del Liceo de la Facultad de Bellas Artes, Vergara 91, se inaugurarán a las 19 horas las clases del Instituto Vespertino de Contabilidad de la Universidad de Chile, que forma contadores en 3 años. El requisito mínimo de ingreso a primer año es tener rendido quinto año de humanidades y prácticas administrativas. Informaciones sobre estas clases en la Casa Central Universitaria, 2.º piso, oficina 1 y 2, de 9 a 21 horas y en Vergara 91, después de las 19 horas.

### IMPORTANTE REUNION DE LA FEDERACION DE TRABAJADORES PLENARIA

El Consejo Ejecutivo Nacional de la Federación de Trabajadores de la Prensa, nos encargó citar para hoy a las 17 horas, en el local de Nueva York 61, tercer piso, a todas las directivas de los sindicatos de diarios y editoriales de la capital afiliadas a esta central.

**Azulejos**  
**FANALOZA**  
v. Markenna 1074

El siguiente es el estado general de acuerdo con las informaciones del país, en el país, de oficiales:

PROVINCIA	Casos confir- mados	Casos sospe- chados
ATAACAMA ...	4	6
COQUIMBO ...	3	1
ACONCAGUA ...	2	1
VALPARAISO ...	2	1
SANTAGO ...	40	3
O'HIGGINS ...	1	1
CURICO ...	19	4
TALCA ...	315	4
MAULE ...	7	1
LINARES ...	13	4
SUBEL ...	3	6
CONCEPCION ...	324	4
PIO BLO ...	31	4
MALLECO ...	680	18
CAUTIN ...	152	3
VALDIVIA ...	3	1
LANQUIHUE ...	5	1
Aysén ...	5	1

(de ellos 3 aislados; 1 de alta) (todos aislados) (aislado) (de ellos 40 aislados; 3 de alta) (ambos aislados) (de ellos 13 aislados; 1 de alta) (de ellos 198 aislados; 121 de alta) (de ellos 7 aislados; 1 de alta) (de ellos 15 aislados; 2 de alta) (de ellos 7 aislados; 1 de alta) (de ellos 215 aislados; 109 de alta) (todos aislados) (todos aislados) (aislados) (aislados) (aislados)

### DON ENRIQUE MOLINA HABLARA ESTA TARDE EN LA UNIVERSIDAD

El Rector de la Universidad de Concepción, señor Enrique Molina, ofrecerá hoy a las 19 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, una interesante exposición sobre la actual situación de la Universidad penquista. Ex alumnos del establecimiento han sido invitados a esta conferencia.

### DE 150 MIL QUINTALES ES LA PRIMERA CUOTA DE TRIGO ARGENTINO

El Consejo del Instituto de Economía Agrícola, en su sesión última, estudió los detalles de la operación triguera realizada en Argentina por el Embajador en Buenos Aires, don Germán Vergara.

Esta primera cuota es de 150 mil quintales y corresponde a la variedad de trigo que ya se conoce en el país.

Igualmente se han contratado los fletes en barcos nacionales que se encuentran en este momento en puertos argentinos para traer los primeros embarques en el curso del presente mes. El Consejo consideró también las modalidades de esta operación y de las transferencias de las futuras cuotas, para asegurar un abastecimiento regular en el consumo de trigo, de manera que con las existencias que actualmente hay, se logre una distribución equitativa del producto en las diversas zonas del país, y se atienda oportunamente a las necesidades de la molinería dentro de las actividades normales de los distintos establecimientos molineros.

Consideró igualmente el Consejo las medidas necesarias para asegurar el debido control de los embarques y las buenas características del producto. Será una preocupación especial del Instituto, contar con las posibilidades de una arribada regular de los embarques de trigo, de manera que se efectúe un aprovisionamiento normal en el curso del año, para mantener la ordenación del mercado, ajustada a los precios en vigencia, evitando que se produzcan retenciones artificiales del producto nacional, en manos de intermediarios, o que algunos productores, en la expectativa de obtener precios más altos de los oficiales por un trigo, no lo entreguen al mercado como ya lo ha hecho la mayoría de los agricultores del país.

El Consejo despachó también contingentes exportables de cebollas, ampliándose en 7.000.000 de kilos, en atención a las buenas condiciones de la cosecha, que permiten dar salida a este artículo sin comprometer la atención del consumo interno. Asimismo, se aprobaron solicitudes para establecer almacenamientos para trigo en la ciudad de Talca para arroz; en Río Bueno para trigo y en la estación de Ciruelos para depósitos de maderas.

Se dejó pendiente el estudio de los nuevos precios para la fijación del nuevo costo del pan para Santiago y Valparaíso, para tratarlo en el Consejo en la sesión ordinaria de la próxima semana.

**ESTIIRRE SUS PESOS  
AL MAXIMO!**

**HOY INICIAMOS NUESTRA  
TRADICIONAL LIQUIDACION  
EN PLENA TEMPORADA**

**SEÑORAS**

GRAN SURTIDO EN CHALECOS DE LANA PEINADA.

CHALECOS y chombas en lana fina \$ 149.—  
CHALECOS acordonados ... 159.—  
CHALECOS canesú ... 179.—  
CHALECOS y chombas bordados ... 139.—  
CHALECOS estampados ... 169.—  
PALETOES a palillo ... 239.—  
PALETOES canotón ... 189.—  
PALETOES calados ... 229.—  
PALETOES acordonados ... 269.—

**CABALLEROS**

SWEATERS con mangas, dibujados \$ 129.—  
SWEATERS sin mangas, lisos ... 139.—  
SWEATERS con mangas ... 189.—  
SWEATERS con mangas, género ... 199.—

SWEATERS sin mangas, género ... 159.—  
SWEATERS reversibles ... 169.—  
SWEATERS con mangas, cotelé ... 269.—  
SWEATERS sin mangas, cotelé ... 199.—  
CHALECOS con mangas, cotelé ... 279.—  
CHALECOS sin mangas, cotelé ... 209.—  
CHALECOS gruesos, 3 hebras ... 279.—  
SWEATERS cuello subido, grueso ... 269.—

**NIÑOS**

CHALECOS para niños ... \$ 59.—  
CHALECOS con mangas, cotelé ... 129.—  
SWEATERS con mangas ... 129.—  
SWEATERS con mangas, T. 32 y 34 ... 169.—  
SWEATERS con mangas, gruesos ... 99.—  
CHALECOS, niñas, floreados ... 69.—  
CHALECOS colegiales, desde ... 59.—  
OSITOS, desde ... 129.—  
CHALES para guaguas ... 89.—

**AGUA CALIENTE**  
TODA HORA  
CON UN  
TERMOELECTRICO  
MADEMSA

**TODAS LAS DEPENDENCIAS DEL HOGAR  
CON ABUNDANTE  
AGUA CALIENTE...**

De los modelos 1950 de MADEMSA se destaca el Termoelectrónico, por su bajo consumo, rapidez de calentamiento, lo que permite obtener agua caliente en todo momento.

Provisto de elemento de Calefacción americano "Cromalox" y termostato "Robertshaw" de prestigio reconocido.

Alta calidad.

Aprobado por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, bajo el N.º 1192.

**FACILIDADES DE PAGO**

**MADEMSA**  
MATIAS COUSINO 174-TELEF 62882

**UNIVERSIDAD DE CHILE**  
**INSTITUTO VESPERTINO DE CONTABILIDAD**  
CURSO PARA CONTADORES — DURACION 3 AÑOS  
REQUISITO INGRESO: 5.º Año Humanidades y Práctica Comercial.  
**MATRICULA LIMITADA**  
INICIACION DE CLASES: Lunes 17 — 19.15 horas.  
CASA CENTRAL U. DE CHILE — 2.º PISO — OFICINAS N.ºs 1 y 2, de 9 a 13 y 16 a 21 horas  
— TELEFONOS: 84847 y 69949 —

**LANA PARA PALILLOS, EL KILO, DESDE \$ 189.-**  
**MADEJON DESDE \$ 9.-**  
**OVILLOS DESDE \$ 11.90**

**PRECIOS ESPECIALES PARA COMERCIANTES**

**Fábrica**  
**The NEW YORK JERSEY**  
SOTOMAYOR 9 - Casi esq. ALAMEDA

**SABADOS ABIERTO TODO EL DIA**









Fotografía tomada durante la manifestación de despedida, ofrecida por un grupo del pro-  
cedido, en el Crillon, en honor de don Gonzalo Latorre, con motivo de su partida a  
Centro América, en misión cultural.

**GABARDINA**  
NACIONAL FINA, COLORES  
DE MODA  
\$ 290.— metro  
**LIQUIDA**  
DEP. "LUXOR"  
— SAN PABLO 960 —  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

**LANAS**  
GRAN  
SURTIDO  
PARA ABRIGOS, TRAJES  
Y VESTIDOS,  
— A —  
PRECIOS  
BAJISIMOS  
DEP. "LUXOR"  
— EN —  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

FABRICA DE  
**MUEBLES DE COCINA**  
CON \$200  
MENSUALES  
SABADO ABIERTO  
TODO EL DIA  
*Gerardo Meyer S.*  
MERCED 766-FONO 33543

Manufacturas "MIRE" VENDE DES-  
DE UN PAR  
El calzado de moda, en varios colores, en  
suela de goma crepé. Del 33 al 39  
En rojo, café, lacre, verde y ternerón  
\$258.  
y en plantilla, finos, a mano, en gamuzas  
y ternerón.  
\$350.  
REMEDIOS A PROVINCIAS  
en su única sala de ventas,  
calle Chile 1109, casi esquina  
Ara. Matta. — Su precio en el  
comercio, es \$ 599.—, en la fá-  
brica, sólo  
**CHILE 1109**

a  
**BUENOS AIRES**  
IDA Y  
VUELTA  
**5.040.-**  
CON 10 DIAS HOTEL  
ATENCIÓN INCLUIDAS  
**5.576.**  
**"MUNDITUR"**  
TURISMO — CAMBIOS  
MATIAS COUSINO 199 6° PISO OF. 605  
FONO 60530

**INAUGURACION**  
FCA. de CARTERAS  
**"Zita"**  
— en —  
Pasaje Agustín  
Edwards — Local 26  
Entrada por Ahumada 512.

**SIGLOFF**  
RADIOS  
RELOJES  
CRÉDITOS  
RDSAS 1155

**LANA**  
DUVETINA FINA  
PARA ABRIGOS  
\$ 175.— metro  
— EN —  
DEP. "LUXOR"  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

**EN EL WALDORF.** Con  
motivo del debut del chan-  
sonnier francés "Georges Ul-  
mer", el Waldorf se ha visto  
muy concurrido tanto a la ho-  
ra del té como a la hora de  
comedia. Entre las personas  
que hemos podido anotar re-  
cordamos a las siguientes:  
Attaché Cultural de la Em-  
bajada de Francia, señor Al-  
fonso Crench; Embajadora de  
Guatemala, señora Sofia Cas-  
tañeda de García Montene-  
gro; Ernesto Fernández Tri-  
day, Cristina Seyler de Fernán-  
dez, Rodolfo Gelcich, Ida  
Terpelle de Gelcich, Carlos  
Schulz y señora Tagua Lele-  
ter de Schulz, Alberto Gu-  
rraty Villalobos y señora Ma-  
ría Luz Pizarro de Guerraty,  
Elvira Moreno de Piwonka,  
Blanca Sánchez de Lira, Su-  
sana Montes de Lucio, Albina  
Vidal de Swinburn, Anita Fa-  
bres de Gutiérrez, María Elvi-  
ra Piwonka de Chadwick, Mó-  
nica Gelcich T., Alicia Moore  
Urrutia, Luz María Echever-  
ría Latham, Mariluz Astor-  
quiza Pizarro, María Cristina  
Fernández Seyler, Renée Es-  
tansan Faux, Daisy Schulz  
Letelier, Pierrette Servadel,  
René Echeverría, María La-  
tham de Echeverría, Raúl  
Bravo Zuaznabar, Urbano  
Mena Cisternas, Alfonso Ba-  
rriga Leythion.

**CIRCULAN LOS SIGUIEN-  
TES PARTES.** "Domingo Ló-  
pez Olguín y Blanca Montau  
de López participan a Ud. el  
matrimonio de su hija Eliana  
con el señor Pablo Gran Vi-  
terbo, que se efectuará priva-  
damente el 30 del presente".  
— "Pablo Gran Viterbo, par-  
ticipa a Ud. su matrimonio  
con la señorita Eliana Ló-  
pez Montau, que se efectuará  
privadamente el 30 del presen-  
te. — Santiago, abril de 1950".  
— Ernesto Fernández Triday  
y Cristina Seyler de Fernán-  
dez, participan a Ud. el matri-  
monio de su hija María Cris-  
tina con el señor Urbano Me-  
na Cisternas, y le invitan a la  
ceremonia religiosa, que se efec-  
tuará en la Iglesia de los RR.  
PP. Alemanes (Moneda N.º  
1661), el sábado 22 del presen-  
te, a las 17.30 horas".  
— "Urbano Mena Mena y  
Adriana Cisternas de Mena  
participan a Ud. el matrimo-  
nio de su hijo Urbano con la  
señorita María Cristina Fer-  
nández Seyler, que se efectua-  
rá en la Iglesia de los RR.  
PP. Alemanes (Moneda N.º  
1661), el sábado 22 del presen-  
te, a las 17.30 horas".  
— "Urbano Mena Cisternas  
participa a Ud. su matrimo-  
nio con la señorita María  
Cristina Fernández Seyler, y  
le invita a la ceremonia reli-  
giosa, que se efectuará en la  
Iglesia de los RR. PP. Alema-



Asistentes a la despedida de sottera ofrecida por un grupo de sus amistades, en el Hotel  
Crillon, en honor de la señorita María Angelica Mackenna.

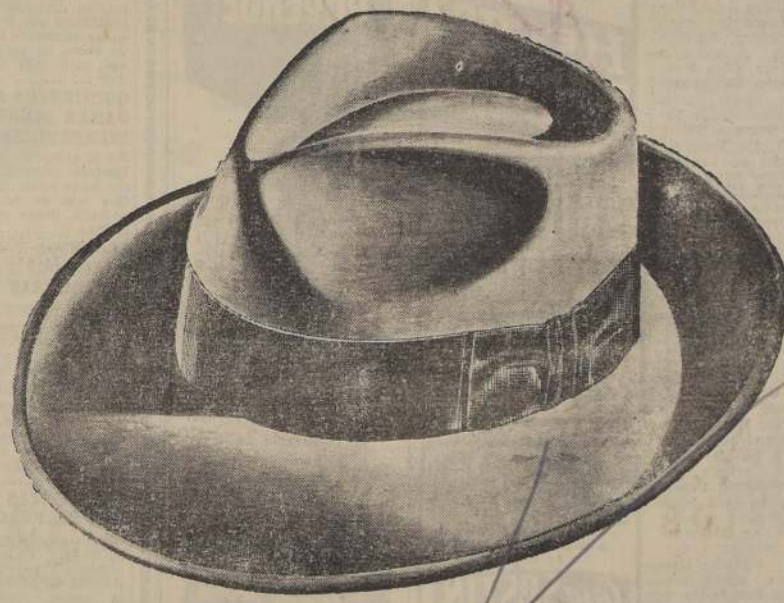
**IN MEMORIAM.** Hoy a  
las 10 horas se oficiará en  
la Iglesia Parroquial de San  
Francisco, Alameda esquina  
Londres, una misa por el eter-  
no descanso del alma de So-  
Inés de María, en el mundo  
Angela Zañartu Arrau.

**EX ALUMNAS DEL LICEO**  
N.º 3.— El Centro de ex Alum-  
nas del Liceo de Niñas N.º 3  
"Carmela Silva Donoso", se  
reunirá el miércoles a las 19  
horas en el local del medio  
puplaje, Alameda 1573, con  
el objeto de ultimar los deta-  
lles de los preparativos para  
la celebración del cincuenta-  
nario del Liceo. Estas sesio-  
nes se efectuarán todos los  
miércoles a la misma hora  
presididas por la señora Ele-  
na Valdivieso Guzmán.

**DEL EXTRANJERO.** Ha  
regresado de Estados Unidos,  
el señor Jorge Bravo Zuazná-  
bar.  
— De Buenos Aires ha re-  
gresado la señora Carmela  
Phillips de Díaz.  
— Próximamente regresarán  
a Europa don Eugenio Fa-  
bres Domínguez y señora So-  
nia Echeverría de Fabres.  
— De Europa ha regresado  
por vía aérea el señor Fran-  
cisco de Toro Ovalle, señora  
e hijo.

# SOMBREROS de fieltro fino,

J-A-M-A-S se han vendido  
sombrosos a estos precios!



DESDE  
**\$155.**

¡MUCHO MENOS  
DE LA MITAD  
DE LO QUE UD. PAGABA  
HACE 10 años  
por un sombrero fino!

FASOM S.A. Fábrica de Sombreros en Liquidación  
es la única que puede vender en estas condiciones  
por dos simples razones:

- 1º ES UNA FABRICA  
de Sombreros
- 2º ESTA EN LIQUIDACION  
el año pasado iniciamos el  
desmontaje de la fabrica

FASOM proveyó de sombreros finos  
a las más lujosas tiendas de America.  
¡AHORA VENDE DIRECTAMENTE AL PUBLICO  
A PRECIOS DE RIGUROSO COSTO  
DE FABRICACION!

**fasom** S.A.  
Fábrica de Sombreros en Liquidación

A LA VENTA EN  
**PEÑALBA**  
ESTADO 144 esq RAMON NIETO

**CARMEN 687**

vea los diferentes modelos y estilos donde nuestros distribuidores PEÑALBA y en la antigua fábrica de





EN EL CLUB PERUANO. — Asistentes a la manifestación ofrecida a sus relaciones sociales por la señorita Consuelo Beltrán con motivo de celebrar su cumpleaños.

**BAUTIZO.**— Ha sido bautizado Luis Alberto, hijo de don Roberto Lefever y de la señora Sergio de Lefever. Fueron sus padrinos, don Guillermo Covarrubias S. y señora Constanza López de C. Puso los óleos y crisma, el Párroco de Santa Filomena.

## SEÑORA SOLVENTE

Reciba a consignación, ROPA NUEVA Y PIELS. con poco uso; también términos de caballeros. Asegurase rápida venta y absoluta discreción.

LLAMAR AL  
Teléfono 35351



COMPLETOS CON COCHON Y VALMORADA. CONFECCION DE PRIMERA

SAN DIEGO 1749-A  
CASILLA 452 TEL 54117

**LEOPATRA**  
Presenta  
Calzado en  
Suela  
Crepe

NUMEROS 33AL39

ART. 212 \$298.

EN CUERO GAMUZADO Y TERNERO. COLORES CAFE, MARRON, AZUL, ROJO Y COMBINADO.

DESPACHOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

**Peletería "MONJITAS"**

MERCED 722

Ofrece como en los años anteriores, las mejores PIELS y con los más bajos precios.

ALGUNAS OFERTAS:

ABRIGOS

NUTRIA café y negro, desde \$ 5.500

FATAS DE ASTRAKAN desde \$ 19.000

MOUTON ROYAL desde \$ 8.000

CARACUL desde \$ 4.500

SKUNGS de Maga. llares, \$ 10.000

CREDITOS SIN RECARGO!

NO CONFUNDA LA DIRECCION:

MERCED 722 FONDO 33282

## Matrimonio Alamos Besa - Varas Rivera.

En la Iglesia de los RR. PP. Franceses fué bendecido por Rvdo. Padre Alberto Hurtado, el matrimonio de la señorita María Loreto Varas Rivera con el señor Ignacio Alamos Besa.

La iglesia donde se llevó a efecto la ceremonia presentaba un aspecto sobrio con macetas de crisantemos.

En la puerta del templo recibía a los invitados el novio, señor Ignacio Alamos Besa, acompañado de sus padrinos y miembros de la familia.

La novia llegó a la Iglesia, llevada del brazo de su padre, don Luis Varas Gómez, luciendo un precioso traje de organza, bordado de plata con lanzadas de cinta de raso blanco, en la cabeza, velo corto, tomado con nudos de plata, y en las manos, bouquet de azahares.

La madrina de la novia, señora Loreto Rivera de Varas, llevaba un modelo de Jean Path, color celeste acero, con sombrero de terciopelo "marra", con un conjunto de alfileres en degradé beige; la madrina del novio, señora Elena Besa de Alamos, en traje de satén duchesse gris elefante y sombrero de terciopelo granate.

La lujosa residencia de la familia Varas Rivera, en la calle Toledo, presentaba un magnífico arreglo floral y en el parque, esmeradamente cuidado, se habían distribuido mesitas donde se servía un exquisito buffet.

Entre las personas asistentes, tanto a la Iglesia como a la recepción en la residencia de la novia, pudimos anotar a las siguientes personas:

Luis Vergara Zañartu y señora, Augusto Iglesias, Eliseo Concha Farol, Inés Gutiérrez de Concha, Pedro Avalos y señora, Carlos Vargas Salinas,

Miguel Campino Echeverría, Mariana Vidal de Campino, José María Eyzaguirre Echeverría y señora, Carlos Swinburn Izquierdo, Paulina Peltre de Swinburn, Zenon Urrutia Infante, María Rivera de Checa, Enrique Besa Vicuña y señora, Eduardo Miguel Vial, María Teresa Ortiz de Vial, Félix del Solar Ossa y señora, Carlos Montes Errázuriz, María Olavarría de Montes, Enrique Laurent y señora, Ignacio Echeverría Maroto y señora, Juan Malgahes y señora, Patricio Santa María Berstein, Margarita Izquierdo de Santa María, Hugo Valdés Morandé, Adriana Cruz de Valdés, Jorge Petrinovic y señora, Alfredo Bascuñán y señora, Alejandro Rivera Reyes, Ana I. de Lamas, Clara I. de Briebe, doctor Humberto Casali Rodríguez y señora, Adriana Gana, Gonzalo Amunátegui Lecaros y señora, Olga Pizarro de Astorguiza, Egidio Reyes Avendaño, Víctor García Garza, Carmen Muñoz Varas, Hipólito Villagras Belair, Luis Page, Gerald Trudgett, Josefina Gómez de Letelier, Raimundo Valdés Mira y señora, Santiago Aldunate Morel, Ana Carvallo de Aldunate, Alfredo Cerda y señora, Enrique Rosell y señora, Víctor Ugarte León y señora, Ricardo Latcham, Alicia Rivera de Latcham, Eugenio Grohnert, Inés Barahona de Grohnert, Carlos Muñoz Ossa, Jorge Katz Brenner, Agustín Moreno Echavarría, Ramón Navarro Zañartu, Mercedes Gana de Navarro, Alejandro Pérez Urreola, Víctor Delplano, Isabel del Río de Delplano, Héctor Burr Veyl y señora, Alejandro Méndez Amunátegui y señora, Esteban Rosenberg y señora, Luisa MacClure, Sergio Ugarte y señora, Ramón Jara Mujica, Gustavo Donoso y señora, Carlos Hornung Doll y señora, Adolfo Mackenna Cerda y señora, Germán Ossa Prieto y señora, Luisa Silva Alamos, Inés Fernández de Aránguiz, Pablo Valdivinoso, Sixto Pinto y señora, Juan Enrique Oportito Trucco, Enrique del Campo, Enrique Dival Cerda y señora, Luz Pineda de Dittborn, Roberto Besa Vicuña y señora, Jorge Sánchez Ugarte y señora, Eduardo Casas Lira y señora, Eugenio Heilmann y señora, Luis Valdés Echenique y señora, Luisa Andurandegui C. Raúl Bazán Dávila y señora, y otras.

**AL EXTRANJERO.**— Próximamente partirán a Europa don Eduardo Montes Ureta y señora Enriqueta Donoso de Montes.

—A Estados Unidos para continuar viaje a Europa, el señor Mario García de la Huerta Matie y señora Luz Valdés de García de la Huerta.

**TRAJES SASTRE DE GABARDINA**

Trajes sastre de casimir fino, hechura americana. Gran surtido de vestidos elegantes. Blusas, faldas, tejidos, a precios sin competencia.

(Vea nuestras vitrinas)

FABRICA DE CONFECCIONES PARA SEÑORAS

IRARRAZAVAL 3392

entre Av. Holanda y Plaza Suñu.

**VENDO SITIO**  
EN PLAZA LOS GUINDOS

CON DEUDA de \$ 75.000 y la Caja de Empleados Públicos, saldo: facilidades. PRECIO TOTAL \$ 225.000. Sin comisión.

Sitio junto a Irarrázaval, entre Plaza Los Guindos y Plaza Pedro Montt, trébol, orientado al norte. Gas, urbanización completa, pagada, vecino a colegio.

LA DEUDA SE PAGA CON SOLO QUINIENTOS PESOS MENSUALES

VERLO: Licencioso Las Vegas 5123

TRATAR: Huertanos 1294, al. 55.

Horas: 11 a 1 y 5 a 7.

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE**

BELLAS ARTES

ESCUELAS DE ARTES PLASTICAS

DIBUJO — PINTURA — ESCULTURA

Está abierta la matrícula para estos cursos; informaciones y matrícula diariamente, de 11 a 12.30 horas, en la Pro-Rectoría (Avda. B. O'Higgins 340), menos los sábados.

La matrícula se cierra el 21 del presente, las clases se inician el lunes 24.

La Escuela de Artes Plásticas, otorga con la Facultad de Pedagogía, el título de profesor en Dibujo, Pintura y Escultura a los alumnos que cumplen con las disposiciones reglamentarias.

EL DIRECTOR.

## Notas chilenas de Nueva York.

**NUEVA YORK (Chiam).**— Últimamente estuvieron de visita en las oficinas de la Chile-American Association, la señora María Delgado de Butler y la señorita Teresa Ramírez, la última de las cuales partió para Francia, a bordo del vapor "Ile de France".

De regreso de su viaje a Francia, Italia, Grecia y Egipto, partieron para Chile, a bordo del vapor "Santa María", el señor José Arrieta Cárdenas, las señoras María Concha de Arrieta y Luz Arrieta de d'Houssonville; y las señoras María Isabel Reyes Arrieta y Victoria Huidobro Arrieta.

Por el mismo vapor salieron el ingeniero de la International General Electric Company, señor H. H. Haines; el jefe de la Misión Aérea de los Estados Unidos en Chile, coronel Nicholas E. Powell, y el señor Albert J. Vial, y su esposa. Entre las personas que fueron a bordo a despedir a los viajeros, figuraban la esposa del señor Haines y los señores Agustín Donoso Phillips, Frank J. Hurly, R. C. Lynch y Percy A. Seibert.

En la iglesia episcopal del Redentor en Baltimore, estado de Maryland, se efectuó el matrimonio de la señorita Mary Catherine Janney, hija del director de la Fundación Rockefeller, doctor John H. Janney y la señora de Janney, con el capitán de fragata de la Armada estadounidense, señor Paul Hunter Backus.

**NACIMIENTOS.**— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo de don Manuel Losada Rodríguez y señora Carme Martínez de Losada.

**PANTALONES Y FALDAS**  
**Hergo**  
FABRICA HUERTANOS 801  
3 PISO OF. 8  
EDIFICIO HOTEL VICTORIA

**TUBOS PARA RADIOS**  
Liquidamos pequeña partida, desechos especiales a radiotécnicos.

**Casa Royal**  
AV. B. O'HIGGINS 845

**NOVIOS**  
— ven sus argollas en la fábrica más antigua de Chile.

**CASA SOSTIN**  
FABRICA DE ARGOLLAS CALLE NUEVA YORK 65  
Importación de relojes suizos. Despachos a provincias SANTIAGO

**ABRIGOS PARA SEÑORAS**  
los últimos modelos en piel de camello y en lanas diferentes colores. Además, abrigos de piel de oso, gamuzo, buvina. Paletos 3/4.

\$ 1.580.00

TRAJES SASTRE DE GABARDINA

Trajes sastre de casimir fino, hechura americana. Gran surtido de vestidos elegantes. Blusas, faldas, tejidos, a precios sin competencia.

(Vea nuestras vitrinas)

FABRICA DE CONFECCIONES PARA SEÑORAS

IRARRAZAVAL 3392

entre Av. Holanda y Plaza Suñu.

**AVISAMOS**

Mes inauguración

del nuevo local de ventas directas al público, en LAS, TEJIDOS Y SEDAS con precios bajísimos

Algunas ofertas

Chalecos para señoras, lana pura de Magallanes \$ 112

Americano (tipo palli) \$ 198.

Chalecos señoras, lana fina \$ 230.

Chalecos poligales \$ 70.

Mouflón, lana, ancho 1.50 y 1.80, metro \$ 145.

Lanillas para batas, de 1.40, metro \$ 108.

Sarga para sobriolles, de 1.50, metro \$ 150.

Duvetina para abrigos y tres cuartos \$ 180.

Escocés, Spunela, lindos dibujos \$ 89.

GRAN SURTIDO DE COLORES

DEPOSITO DE FABRICA

**UNIVERSAL TEXTIL LTDA.**

Irarrázaval 440

FRENTE TEATRO ANDES



Asistentes al té, ofrecido en el Hotel Carrera, por sus relaciones, a la señorita Juliette Massuh, con motivo de su matrimonio.

**TOCUYO**  
PARALES, 85 CMTS.  
\$ 18.20 metro

Lienzo firmísimo \$ 27.—  
Opal importada \$ 29.40  
Batista importada \$ 44.—  
Piqué afrancesado \$ 46.60  
Lienzo sabanitas \$ 33.40

LA GENERAL DE TEJIDOS  
Depósito N.º 1 - Morandé 617

**CAMISAS U A U Y**  
\$ 280. — y \$ 340. —  
Fabricamos las popelinas. Fabricamos las camisas. Y las ofrecemos al público.

**AHUMADA 340**  
LOCAL 1026  
(Pasaje A. Edwards)

**DE NUEVO EN VENTA AGUA MINERAL PUYEHUE!**

Publicidad

Embottellada en PUYEHUE tal como sale de la fuente!

Pedidos desde una jaba al teléfono 50555

**Medicinal y agradable!**

Embottellada en PUYEHUE tal como sale de la fuente!

Pedidos desde una jaba al teléfono 50555

**FABRICANTE EUROPEO DE PIANOS**

FONO 37205

**MERCED 675**

VENDE — COMPRA CAMBIA

SURTIDO COMPLETO

CONFECCIONES TRANSFORMACIONES AFINACIONES

Garantía — Facilidades

**AVISAMOS**

Mes inauguración

del nuevo local de ventas directas al público, en LAS, TEJIDOS Y SEDAS con precios bajísimos

Algunas ofertas

Chalecos para señoras, lana pura de Magallanes \$ 112

Americano (tipo palli) \$ 198.

Chalecos señoras, lana fina \$ 230.

Chalecos poligales \$ 70.

Mouflón, lana, ancho 1.50 y 1.80, metro \$ 145.

Lanillas para batas, de 1.40, metro \$ 108.

Sarga para sobriolles, de 1.50, metro \$ 150.

Duvetina para abrigos y tres cuartos \$ 180.

Escocés, Spunela, lindos dibujos \$ 89.

GRAN SURTIDO DE COLORES

DEPOSITO DE FABRICA

**UNIVERSAL TEXTIL LTDA.**

Irarrázaval 440

FRENTE TEATRO ANDES

**JUAN BAUTISTA ALHAMBRA.**— A la edad de 82 años, de un ataque cardíaco, falleció ayer en La Calera, el distinguido comerciante de ese pueblo don Juan Bautista Alhambra, perteneciente a la colonia española.

El fallecimiento del señor Alhambra, enluta distinguidos hogares de Valparaíso, Quilpué, La Calera, Coquimbo y Argentina.

Sus restos fueron trasladados por la combinación de ayer, desde La Calera a Coquimbo, donde serán sepultados.

**Cada día hay más Kolynos-ista**

¡Claro! La crema dental Kolynos.

**KOLYNOS**  
CREMA DENTAL

limpia bien gusta más

**Libros útiles de consulta permanente**

**AVICULTURA PRODUCTIVA o LA AVICULTURA COMO FUENTE DE RIQUEZA**  
Por HUGO HOLLE. Esta obra enseña a criar aves en forma práctica para que su gallinero le produzca utilidades. Incubación natural y artificial. Enfermedades de las aves. Construcción de gallineros, con planos, etc. Volumen de 300 páginas ilustradas \$ 100.—

**CALENDARIO DE LABORES PARA EL AVICULTOR**  
Por HUGO HOLLE. Complemento del libro anterior, trata en forma detallada todas las actividades que debe desarrollar el avicultor en los diferentes meses del año para el mejor éxito. Es un manual de inmensa utilidad para toda persona que cria aves \$ 25.—

**QUINIENTOS SECRETOS PARA GANAR DINERO Y HACERSE INDEPENDIENTE**  
Por el químico alemán MAX WOLKMAN. Inmensa colección de fórmulas industriales que hasta ahora fueron verdaderos secretos. Una sola de estas recetas bien aprovechada, puede ser la base de su fortuna \$ 30.—

**SECRETOS Y RECETAS PRACTICOS PARA GRANDES Y PEQUEÑAS INDUSTRIAS**  
Por el DR. BERSCH. Secretos industriales y prácticos, apropiados para la fabricación inmediata de artículos de venta segura: betunes y cremas para calzado, lacres, lápices, papeles fotográficos, etc. \$ 30.—

**LA EDUCACION SEXUAL**  
Por JEAN MARESTAN. Anatomía y fisiología de los órganos de la generación. Medios de preservarse de las enfermedades venéreas. Medios científicos y prácticos para tratar el embarazo. Obra ilustrada \$ 35.—

**365 RECETAS DE COCINA PRACTICA**  
Una para cada día del año por MARIA CENICIENTA. Guisos exquisitos y económicos, probados y experimentados en la propia cocina de la autora. Platos tradicionales de la cocina chilena: charquicán, ajacón, carbonada, albóndigas, empanadas, etc. \$ 12.—

**365 RECETAS DE POSTRES, CONFITES Y DULCES**  
Una para cada día del año, por MARIA CENICIENTA. Complemento del libro anterior, contiene recetas de cremas, dulces, chilenos, tortas, budines, flanes, turrones, mermeladas, bizcochos, jaleas, etc. \$ 12.—

**LA JABONERIA AL ALCANCE DE TODOS**  
Por el químico alemán DR. BERSCH. Los mejores y fáciles métodos industriales para obtener jabones finos y de lavar ropa. Como hacer jabón en casa. Preparación de agua de hipoclorito (agua de 35.—)

**PROPIEDADES MEDICINALES DEL LIMON, EL AJO, Y LA CEBOLLA**  
Por N. CAPO. El limón cura más de 170 enfermedades. Ilustrado \$ 10.—

**LA FUERZA VIRIL**  
Por el DR. FRANZ KELLER. Preceptos para conservar la virilidad hasta una edad muy avanzada y medios para recuperarla a los que la hayan perdido por abusos, enfermedades u otras causas \$ 30.—

**LA VARILLA ADIVINATORIA Y EL PENDULO MAGNETICO**  
Por A. WOLL y el perito alemán F. GLAHN. La teoría y la práctica científica de estos instrumentos para descubrir corrientes subterráneas de agua o de petróleo, yacimiento de metales, tesoros escondidos u otras substancias. Magníficos resultados en investigaciones judiciales y criminales en que han fallado otros sistemas \$ 40.—

**VITAMINAS Y MEDICINA HERBARIA**  
Por B. GRACIA ALCOVER. Plantas, yerbas y frutas medicinales. Valor nutritivo y curativo de los alimentos. Este libro nos enseña a aprovechar las maravillosas vitaminas, especialmente la vitamina A, que alarga la vida, conserva la sexualidad y oscurece el cabello. Obra ilustrada \$ 45.—

Se despañan rápidamente a cualquier punto de Chile. Si se acompaña su importe por giro postal, letra bancaria o cheque cruzado de su cuenta corriente, se le hará el despacho el mismo día de recibida la carta, sin gasto alguno por concepto de embalaje o franquicio. Se despañan también contra reembolso de correo o ferrocarril desde \$ 20, y con gastos a cargo del cliente.

PEDIDOS Y VALORES, DIRIJANSE A

**LIBRERIA CULTURA**  
HUERTANOS 1179, entre MORANDE y BANDERA, frente al Teatro Lope de Vega  
CASILLA 4130  
TELEFONO 88830

Los señores clientes que lo deseen pueden hacer sus pedidos por teléfono. Llame al fono 88830 y le enviaremos los libros a su domicilio, sin mayor gasto, y desde \$ 30.



## En Vaticano ante supuesto acuerdo Iglesia polaca y Gobierno de Varsovia

16. (UP).—Círculos del Vaticano ante las noticias procedentes de esa ciudad, de un acuerdo de la Iglesia Católica con el Gobierno polaco, excepto en las puramente religiosas.

to y él es la primera persona que debiera saberlo. "Este supuesto acuerdo constituye una mayor sorpresa aún, prosiguió diciendo "en vista de la denuncia" extensa publicada por el Vaticano en la semana pasada, en la que acusa al Gobierno polaco de persecución de 21.000.000 de católicos.

El Vaticano rompió su prolongado silencio para publicar ese documento, pues, había esperado con poca confianza que podría llegarse a un compromiso hasta que se convenció que éste resultaba imposible.

Según el Gobierno de Varsovia, las cláusulas del convenio reconocen la autoridad del Estado en las cuestiones no religiosas; la Iglesia acepta la autoridad del Gobierno en el sentido de las antiguas regiones alemanas que están más allá del río Weser pertenecen para siempre a Polonia y accede a pedir al Vaticano que reconozca la soberanía polaca allí nombrando obispos polacos permanentes.

En compensación del apoyo de la Iglesia al Estado y de la pro-

## JURO GABINETE DE PLASTIRAS EN GRECIA

ATENAS, 16. (U. P.).—El Primer Ministro, Nicolaos Plastiras, y su gabinete de coalición de 18 miembros juraron sus cargos anoche ante el Rey Pablo.

En el Gabinete figuran seis miembros del partido centrista de Plastiras, cinco social-demócratas de Jorge Papandreu y siete liberales de Sófoles Venizelos.

Hay seguridad de que la amplia coalición de Plastiras satisfará el deseo de Estados Unidos, de un "amplio gobierno" que el "Gabinete venizelista, predominantemente liberal".

El nuevo jefe del Gobierno acudió a la resolución de 1923, que obligó al Rey Constantino, a abdicar, y fue dictador por un día en 1933, y Primer Ministro cuatro meses en 1945.

El mensaje de combatir "las actividades contra aquél" el Gobierno promete mantener las instituciones católicas existentes, tales como las escuelas y monasterios.

La Jerarquía católica promete exhortar a los fieles a "que se respete la ley y la autoridad del Estado, a apoyar la difusión del movimiento cooperativo, a combatir las actividades criminales de las bandas clandestinas y condenar y castigar, mediante la ley canónica, cualquier miembro del Clero, culpable de participar en actos clandestinos o en general, contra el Estado.

## Consejo Internacional para los problemas de economía y defensa de Comunidad del Pacto

### A 50.000 FIELES RECIBIO EL PAPA

CUADRO DEL VATICANO, 15. (U. P.).—El Papa Pío XII concedió una de las mayores audiencias colectivas del Año Santo, en la Basílica San Pedro, dirigió la palabra en seis idiomas a más de 50.000 fieles procedentes de numerosas naciones.

A causa del creciente número de peregrinos que van diariamente, el Papa anunció para mañana otra audiencia colectiva en la Basílica de San Pedro.

### J. REMORINO PARTIO A ALEMANIA OCCIDENTAL

NUOVA YORK, 16. (U. P.).—El Embajador argentino, Jerónimo Remorino partió por vía aérea a las 11.30 A. M. hacia Alemania, en donde continuará las conversaciones comerciales con las autoridades de la República Alemana Occidental.

Dijo que esperaba dejar concertado un acuerdo comercial entre Argentina y Alemania Occidental, el cual tendrá por base el trueque de mercaderías. Remorino reveló el valor monetario total del desarrollo de trueque entre ambos países.

### Llegaron a su destino trenes franceses con armas norteamericanas

PARIS, 16. (U. P.).—El Ministerio de Defensa Nacional anunció hoy que han llegado a su destino los trenes que transportaron el armamento norteamericano recientemente llegado a Francia.

El Ministerio mencionó a Metz y Estrasburgo, como los puntos de destino de las armas, que llegaron a bordo del vapor norteamericano "American Importer".

Estas dos ciudades se encuentran en la frontera oriental francesa y el hecho que hayan sido enviadas allí a través de los informes de que se destinaron a las fuerzas de ocupación en Alemania.

### EL PDTE. DE PORTUGAL CUMPLIO 22 AÑOS AL FRENTE DEL GOBIERNO

LISBOA, 16. (U. P.).—El Presidente de Portugal, General António Oscar de Figueiredo, celebró hoy el 22.º aniversario de su ascensión al poder.

El Primer Mandatario recibió con tal motivo cientos de telegramas de felicitación. El General Carmona tiene actualmente 81 años de edad.

### "Francia se defenderá ante cualquiera eventualidad provocada por los comunistas"

DECLARÓ EL PREMIER GEORGE BIDAULT

LYON (FRANCIA), 16. (U. P.).—El presidente del Consejo de Ministros, George Bidault, alzó a los comunistas por tratar de colarse por "encima de la ley", y declaró que Francia se defenderá ante cualquier eventualidad.

Bidault habló en un banquete que se realizó en el Ayuntamiento, poco después de llegar a esta ciudad, con el objeto de presidir la inauguración de la Feria Internacional de Lyon.

El presidente del Consejo de Ministros dijo: "Las leyes no hacen excepción; pero lamentablemente hay hombres que desean ser excepciones de las leyes. Cuando un delito político, cuando un partido se propone a sí mismo diferente de los otros". Dichas frases fueron una evidente referencia al Partido Comunista francés.

Es un delito sindical que los sindicatos luchan principalmente por objetivos políticos. Luego dijo: "Se viola la disciplina nacional, cuando los hombres que ocupan posiciones responsables proclaman que se negarán a servir en el caso de una eventualidad".

Aparentemente, Bidault se refirió aquí a la declaración del comunista de energía atómica, doctor Frederic Joliot-Curie, ante el Congreso Nacional comunista, hace dos semanas, que "ningún hombre de ciencia progresista permitirá que sus conocimientos se utilicen contra la Unión Soviética".

El presidente del Consejo de Ministros agregó: "Sobre todo se viola la verdad nacional, la independencia, cuando se multiplican las exhortaciones al sabotaje de los medios de defensa de un país que merece ser defendido y que lo será, suceda lo que sucediere".

Mientras Bidault hablaba, aquí, el Ministerio de Defensa Nacional de París anunció que los trenes que están transportando las armas y equipos de Estados Unidos recién recibidos.

### JEFE DEL PRESIDIO DE LETONIA CENSURO AL GOBIERNO DE WASHINGTON

LONDRES, 16. (U. P.).—El jefe del Presidium soviético en Letonia, Janis Zilmach censuró duramente a Estados Unidos a causa de no dar este país amplias excusas a Rusia por la violación de la frontera letona por un avión norteamericano.

Zilmach, según la citada radio, hizo presente "que el pueblo soviético no tolerará estas actitudes descaradas".

Zilmach fue identificado como el ganador del premio "Stalin".

### MUY ADELANTADO EL CENSO EN LOS EE. UU.

WASHINGTON, 16. (U. P.).—Un vocero del censo dijo que la enumeración de los 131 millones de residentes de Estados Unidos, se encuentran adelantada en un 11 por ciento, y estará terminada en sus dos terceras partes para mañana en la noche.

Los informes recibidos de 430 oficinas en campaña, basados en la labor terminada hasta el martes pasado, revelaban que el único elemento que no ha cooperado.

### DUQUESA DE VALENCIA SERA ENJUICIADA

MADRID, 16. (U. P.).—El Gobierno español acusará a la Duquesa de Valencia, a dos colaboradores suyos de estar con la Seguridad del Estado, y publicará secretamente literatura en la que se ataca al Gobierno.

La policía afirma que la bella duquesa ha sido puesta en libertad provisional, por hallarse enferma, pero que deberá comparecer ante la justicia cuando se comience la causa contra ella.

Sus colaboradores que también serán enjuiciados son Bernardo Bernárd y Joaquín Drake.



MIEMBRO HONORARIO DE LOS CIRUJANOS.—La Reina Isabel de Inglaterra fue recibida en sesión solemne por el Real Colegio de Cirujanos, y nombrada Miembro de Honor. En la foto escuchó las palabras de recepción, del Presidente del Colegio, Sir Cecil Wekeley. (Foto BIPPA).

### Coordinación más estrecha de la política extranjera estudiará Consejo del Atlántico

LONDRES, 16. (U. P.).—(Por Karol C. Taler).—Fuentes oficiales anunciaron que el Consejo del Atlántico estudiará la posibilidad de una más estrecha coordinación de la política extranjera de sus doce naciones signatarias, cuando se reúna aquí a mediados de mayo.

La proposición prevé la coordinación de la política exterior de los miembros del Pacto del Atlántico Norte, en forma semejante a los acuerdos existentes para la defensa mutua. Estas sugerencias proceden de algunos de los países occidentales europeos más pequeños y se cree que tienen el apoyo tácito de Gran Bretaña y Francia.

Los propugnadores del plan opinan que la cooperación está implícita en los objetivos fundamentales del Pacto del Atlántico Norte. Hasta ahora, la atención se ha concentrado casi exclusivamente en la creación de un aparato de defensa colectiva. Las naciones participantes pequeñas, especialmente creen que han sido dejadas a un lado por las tres grandes.

La última cooperación política que ahora se intenta, es por parte del Consejo del Pacto del Atlántico, que se compone de los Ministros de Relaciones Exteriores de las doce naciones miembros que se reúne una sola vez al año y no tiene secretaría permanente.

Las sugerencias que se crean, se harán al Consejo, comprenden:

- 1.— Creación de una secretaría permanente del Consejo del Atlántico.
- 2.— Reuniones más frecuentes del Consejo, para facilitar los cambios de impresiones más regulares entre los doce Ministros de Relaciones Exteriores sobre las cuestiones de política exterior.
- 3.— Relación constante de la secretaría permanente con las Cancillerías de los doce firmantes del Pacto y convocatoria de una reunión especial de Ministros de Relaciones Exteriores, siempre que la situación lo requiera, además de las conferencias ordinarias.

### APRESADO MONREALE LUGARTENIENTE DE SALVATORE GIULIANO

PALERMO, Sicilia, 16. (U. P.).—La policía detuvo anoche a otro de los innumerables lugartenientes del bandido Salvatore Giuliano, Francesco Monreale, de 36 años de edad.

Monreale era buscado por la policía, bajo la acusación de haber cometido 24 robos, 28 extorsiones, cuatro ataques contra las fuerzas policíacas, con armas de fuego y varios secuestros.

Monreale, antes de unirse a la banda de Giuliano, formaba parte de otra, comandada por Angelo Beccarello, quien fue detenido hace poco por la policía.

El lugarteniente de Giuliano explicó a la policía, que la banda de Beccarello contaba con 51 miembros, los cuales se dispersaron después del arresto de su jefe. Muchos de éstos, dijo, regresaron a sus hogares, pero otros se unieron a la banda de Giuliano.

### Ex Rey yugoslavo visitó ayer a Franco

MADRID, 16. (U. P.).—El ex Rey Pedro de Yugoslavia se entrevistó con el General Franco, con quien conversó largamente en el palacio del Gobierno.

Las demás naciones del Pacto, lograrán un organismo, director, más unido.

Bidault dijo: "La paz depende esencialmente de una alteración de la existencia o incompatibilidad de los mundos, éste al que consideramos mundo libre, y el otro".

Explicó la libertad, diciendo que ésta existe "cuando uno sabe que quien toca el timbre de su casa en la mañana, es el jefe de la familia".

Y agregó que las relaciones con "ciertos países", podían ser mejores si la "libertad editorial", hacia ellos del partido comunista no obligaba a Francia a mantenerse en guardia para preservar su independencia nacional.

Si la proposición de Bidault, es aceptada por Estados Unidos, y

## El 4 de Julio Ud. sabrá INGLÉS

Con el Equipo Inter-Bas y unos minutos al día en menos de 3 meses Ud. hablará inglés.

### EQUIPO INTER-BAS

Es fundamental para el empleado, profesional o industrial inglés le abrirá nuevos horizontes.

850 palabras bastan? El Orden redujo el inglés a 850 palabras... y tan bien, que su Inglés fue oficializado por S. M. Británica.

El equipo Inter-Bas es lo más moderno... que le enseñe Inglés Básico, haciendo Ud. VER, OIR y LEA inglés simultáneamente.

26 discos dobles, una valija Poliza de Seguro de Enseñanza: \$ 325 mensuales

donde sus distribuidores. ARDO MIGUEZ Y CIA. LTDA.

Ahumada 129

Ud. sabe INGLÉS

VE INGLÉS

OYE INGLÉS

LEE INGLÉS

This is a lock

Ud. sabe INGLÉS

Herramientas



Importamos de un amplio surtido en HERRAMIENTAS, importadas, recién recibidas, para el uso que Ud. necesite.

HUIDOBRO y OVALLE LTDA.

MONEDA 1118

## Contra la crisis y el frío... SASTRERIA DANDY

Jaime Cogan ex Socio de Sastreria 'La Polar' atiende en su nuevo local de San Diego 673-677

Por Inauguración ofrece: Abrigos, Paltos, Ternos para caballeros y niños, con grandes facilidades.

CRÉDITOS a 12 meses plazo

SASTRERIA DANDY

San Diego 673-677

ESTANTES-CAMAS

CREDITOS SIN P METALUX MONJITAS 843 ENTREPISO

SASTRERIA DANDY

San Diego 673-677

Azulejos 15 x 15 Blancos ENTREGA INMEDIATA... Escobar ARTURO PRAT 153







Los discos voladores estaría accionados por energía atómica, cree un sabio alemán

MUNICH, 16. (UP).—Un prominente hombre de ciencia de la Alemania nazi y perito en cuestiones de cohetes de propulsión atómica, dijo que al ser efectivo que los discos voladores, ellos necesariamente estarían accionados por energía atómica.

Privada de sus derechos la Princesa Fátima del Irán por casarse con estudiante de E. U. SU MARIDO DICE QUE SE HARA MUSULMAN

TEHRAN, 16. (UP).—Vincent Lee Hillier declaró desde una entrevista telefónica, que comenzará a prepararse para casarse la Princesa Fátima, de Irán, con un estudiante de la Universidad de California, el Sr. Hillier, quien fue uno de los directores del "Peemunde Rocket Research Institute" desde 1943 y que ayudó a desarrollar varios tipos de cohetes, de los cuales se atribuye a la Princesa Fátima, que la forma que comúnmente se atribuye a los discos voladores, es una especial para aviones de energía atómica.

ATENEAS  
Apareció el número 297 de esta espléndida revista de la Universidad de Concepción, correspondiente a Marzo de 1950.

DERECHO  
LAS OBLIGACIONES Y LOS CONTRATOS ANTE LA JURISPRUDENCIA, por Manuel Somarriva Undurraga. \$ 96.—  
DERECHO CIVIL, por Teodoro Álvarez. Teoría de los Actos Jurídicos. 120.—  
CURSO DE DERECHO CIVIL, por Alessandri y Somarriva. Redactado por Vodanovic. Tomo I. Parte General y Personas. (Tomo II aparecerá en Julio). 268.—  
DERECHO DE FAMILIA, por Manlio Somarriva. Nociones Elementales de Derecho del Trabajo, por Francisco Walker Linares. 4.ª edición. Con un SUPLEMENTO que acaba de editarse y que pone esta obra totalmente al día. 150.—  
TRATADO DE LAS CAUCIONES, por Manuel Somarriva. 180.—  
DERECHO INDUSTRIAL Y AGRICOLA, por Antonio Zuloaga Villalón. 144.—  
DERECHO INTERNACIONAL, por Miguel Cruz Chaga Tocornal. En dos tomos. Esta obra escrita en colaboración con don Carlos Gasto Ruiz y don Alberto Cruz Chaga Ossa. Introducción de don Alejandro Álvarez. Contiene además tres estudios sobre los orígenes de la Primera Guerra Mundial escritos especialmente por G. P. Gooch, conde de Gooch, del Gobierno británico; Prof. André Weiss, de la Univ. de París, y Von Bethmann Hollweg, Canciller de Alemania. Precio de los dos tomos. 268.—  
CURSO BREVE DE DERECHO PENAL, por Pedro Ortiz Muñoz. 120.—  
DE LAS DISPOSICIONES COMUNES A TODO PROCEDIMIENTO, por Carlos Alberto Stoench. 156.—  
DERECHO ADMINISTRATIVO, por Guillermo Varas. 268.—  
DERECHO INTERNACIONAL, por Alejandro Álvarez. "La Reconstrucción del Derecho de Gentes, el Nuevo Orden y la Renovación Social". 144.—  
GUÍA DEL CONTADOR, por Abel Guevara. 5.ª edición. Contiene la puesta al día por Carlos Ríos Olavarría. Contabilidad Comercial, Industrial y Agrícola. Leyes Sociales, Tributarias y Monetarias; Formularios. 160.—  
MANUAL DE DERECHO CIVIL, por Víctorio Pardo. Tomo I. \$ 90; tomo II. 120.—  
MANUAL DE DERECHO DE MINERÍA, Armando Urbina. 90.—  
MANUAL DE DERECHO PENAL, por Raimundo del Río. 60.—  
LA PRELACION DE CREDITOS, por Arturo Alessandri. 60.—  
INDICE GENERAL SINOPTICO de Leyes, Decretos, Leyes y Decretos con Fuerza de Ley. Por René Feliú Cruz. En tres tomos. 432.—  
LAS ACTUALES ORIENTACIONES DEL DERECHO, por trece esclarecidos profesores de la Universidad de Chile. 144.—  
CODIGO DEL NOTARIADO, por Luis Díaz Mijangos. Obra completísima y totalmente al día que contiene las leyes, decretos y reglamentos; la Previsión Social; la Jurisprudencia y apéndices. 150.—  
CODIGO DEL TRABAJO, por Alberto Ruiz de Guzmán y Juan Díaz Salas. Obra que constituye una enciclopedia del derecho social chileno totalmente al día, con numerosos índices que la ponen al fácil alcance de cualquier comerciante, hombre de negocios, agricultor, abogado, etc., etc. En cuatro tomos. 600.—  
Tratado de cada tomo por separado. 180.—  
MEDICINA LEGAL, por Samuel Gajardo, en dos tomos. 180.—  
REFERENCIA BIOLOGICA Y DERECHO, por Luis Cousiño Mac Iver. 96.—

LITERATURA  
CAMPEÑINOS, por Luis Durand. Nueva edición de este vivaz y apasionante tomo de cuentos. Las virtudes de Durand como narrador lo convierten en uno de los autores más leídos en Chile. Su prosa entretiene, embarga, emociona. Precio. 65.—  
DEL MISMO AUTOR: FRONTERA, la gran novela del Sur de Chile, escrita en forma tan amena que su primera edición de 10.000 ejemplares se agotó en tres meses. La nueva edición se encuentra en prensa. 100.—  
LOS HOMBRES DEL HOMBRE, una nueva novela de Eduardo Barrios que causará tanta sensación como su último libro. En preparación. 70.—  
DEL MISMO AUTOR: GRAN SEÑOR Y RAJADIA, obra que batió todos los records. 70.—  
PERDIDO, su mejor novela y una de las más grandes novelas de Chile. 70.—  
TOMO III de la Colección Araucaria. Obra cautiva a la crítica. 70.—  
JUEZ RURAL, por Pedro Prado. Novela. 100.—  
MOLONDRINA DE INVIERNO, novela, por Víctor Domingo Silva. La novela que ha cautivado a tres generaciones. 100.—  
MOLONDRINA, por Pablo Neruda, la obra que lo consagró. 70.—  
Además una poca colección de la OBRA COMPLETA de Neruda en 10 tomos. Se trata de sus obras completas hasta Mañana Pichu inclusive. Precio de los 10 tomos. 500.—  
Selección de Pablo Neruda. Esta obra antológica, trece libros de Neruda, hasta Mañana Pichu inclusive, y constituye por tanto el mejor tomo para conocer a este enorme poeta. Precio edición corriente. 130.—  
Edición fina en papel pluma. 175.—

NASCIMIENTO  
ANTONIO 240 — FONOS 32062 — CASILLA 2398  
PIDA CONTRA REEMBOLSO

5 muertos en accidente a cuatrimotor inglés en los Alpes de Suiza

SCHANGNAU, Suiza, 16. (U. P.).—Un cuatrimotor comercial británico se estrelló dentro de una zona a media contra una cima de los Alpes suizos, pereciendo sus cinco tripulantes y el único pasajero que conducía.

MURIO EL COMPOSITOR VINCENZO DANNIBALE

NAPOLES, 16 (UP).—Ayer murió Vincenzo Dannibale, autor de famosa canción napolitana "O Paese del Sole" (El país del sol).

Ingresos de la princesa y prohibición de su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Agredaban que el Shah había "indicado" que reduciría los ingresos de la princesa y prohibiría su regreso a Irán.

Revista semanal de los mercados de Londres

LONDRES, 16. (UP).—(Por C. T. Hallinan).—Algunos círculos financieros locales no creen que el último anuncio de Santiago de Chile sobre modificación de las tasas de cambio haya aclarado totalmente la situación.

El "Financial Times", el anuncio chileno "confirma el hecho de que ha habido considerable discusión entre el Fondo Monetario Internacional, el Ministro de Hacienda de Chile y otros miembros del Gobierno".

El periódico llama la atención sobre la sugerencia hecha por el Fondo Monetario Internacional de un tipo de cambio de 60 pesos por dólar, y que "no haya innovaciones hasta que la inflación sea dominada".

El "Financial Times" añade que espera que las informaciones dadas en la frase "no haya innovaciones". Termina expresando: "En realidad, el Gobierno chileno ha tomado ya medidas para contener la grave inflación. Una de las medidas parece consistir en un empréstito forzoso que, en los términos mencionados, promete ser una operación costosa para el Gobierno".

Lo que ha causado sorpresa en la City es que, después de largas deliberaciones y consultas con el Fondo Monetario Internacional, Chile va a mantener su sistema monetario múltiple, después de se habían expresado esperanzas de que por fin iba a implantarse un solo tipo de cambio.

VALORES CHILENOS  
Durante la semana recién terminada los títulos del Gobierno chileno mantuvieron bien su reciente mejoramiento y cerraron con alza de tres octavos de punto, al precio común de 26 7/8 libras esterlinas.

Las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta repuntaron cinco chelines y se cotizaron a ocho libras esterlinas, en tanto que las preferidas desmejoraron una libra y cerraron a 43. Las acciones portadoras del Ferrocarril Salitrero aflojaron un chelín y tres peniques, para cerrar a 72 chelines y seis peniques. Las Lautaro Nitrate estuvieron en demanda y repuntaron dos chelines y tres peniques, cotizándose a 43 chelines y tres peniques.

Diplomáticos de E. U. sesionarán en Londres en preparación de conferencia de Cancilleres

LONDRES, 16 (U. P.).—Diplomáticos y especialistas norteamericanos, presididos por Phillip S. Jessup, Embajador especial; franceses, presididos por el Embajador René Masigly, y los británicos, por Sir William Strang, Subsecretario Permanente del Ministerio de Relaciones Exteriores, se reunirán el 25 de abril, en una sesión que durará hasta la reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores, y que empezará aquí, el 9 de mayo.

Una vez reunidos, prepararán el orden del día y las recomendaciones importantes a los portales que estudiarán los Ministros. Se piensa que la orden del día será extensísima. Las sugerencias británicas, llenan ocho páginas a máquina, y dan un relieve especial a Alemania y el Lejano Oriente.

Fuentes oficiales dicen que se examinará todo el campo de la política exterior y las líneas generales de la acción futura en la guerra fría, cooperación europea, y las cuestiones del Lejano Oriente.

Ante de la reunión de los grandes, el Secretario de Estado norteamericano, Dean Acheson, tratará los problemas franco-americanos, el 7 y 8 de mayo, con el Ministro de Relaciones Exteriores francés, Robert Schuman, y después los anglo-norteamericanos con el británico, Ernest Bevin.

Después de las conferencias de los tres grandes, que se celebrarán los dos días siguientes, van las reuniones de los doce Ministros de Relaciones Exteriores de los miembros del Pacto del Atlántico Norte.

Los diplomáticos siguen cambiando impresiones sobre la orden del día.

NUEVO HIJO ESPERA LA PRINCESA ISABEL, REITERA LA PRENSA

LONDRES, 16 (UP).—El diario "Sunday Pictorial", bajo el título de "Elizabeth: nuevo bebé en julio", da hoy el primer indicio que una aparición en la prensa británica, de que la princesa espera un segundo hijo.

El "Sunday Pictorial" no menciona fuente alguna para su información, pero expresa que "la princesa Elizabeth espera su segundo hijo para julio o agosto. Es improbable que se haga anuncio alguno en el Palacio de Buckingham antes de su regreso desde Malta".

4.000 NORTEAMERICANOS SE HAN OFRECIDO PARA LUCHAR EN FORMOSA

HONG KONG, 16. (16).—La Agencia Informativa "Central News", de Formosa, afirmó que más de 4.000 norteamericanos se han ofrecido para servir como voluntarios en el ejército nacionalista chino.

Dijo que la Embajada china en Washington, había recibido numerosas solicitudes en tal sentido, especialmente de ex oficiales que lucharon en la pasada guerra y que una gran parte de esos solicitantes eran de California.

También expuso que el Gobierno nacionalista había expresado a los solicitantes que por ahora "no había necesidad de admitir voluntarios extranjeros".

EMBAJADOR ARGENTINO HA LLEGADO A MOSCÚ

MOSCÚ, 16. (UP).—Juan Otero, Embajador argentino recientemente nombrado, llegó hoy a esta capital por ferrocarril desde Helsinki y Leningrado. Lo acompañan su esposa, dos hijos y dos agregados.

La llegada de Otero convierte a Argentina en uno de los países latinoamericanos que mantienen misiones diplomáticas completas aquí.

Además, de los recién llegados, el Agregado de Trabajo, un Secretario y dos empleados.

Venezuela también tiene Embajador, con un Secretario, mientras México está representado por el Secretario y dos Encargados de Negocios.

De los 10 países latinoamericanos, sólo estos tres mantienen misiones aquí.

LA NACION.—Lunes 17 de abril de 1950 — 27

Atenado dinamitero en un avión están investigando detectives anglo-franceses

LONDRES, 16. (UP).—Detectives escogidos de Gran Bretaña y Francia fueron convocados hoy para que descubran a la persona que trató de hacer volar al avión de pasajeros Viking que se dirigía a París con 32 personas a su bordo, inclusive una menor de edad.

Informes fidedignos dijeron que la primera fase de la investigación se ha concentrado en torno a dos personas: un funcionario gubernamental francés y otra que desempeña el cargo de Administrador del Plan Marshall, ambos pasajeros del millarero avión que estalló de caer sobre el Canal de la Mancha, cuando una explosión abrió dos grandes brechas en sus costados la noche del jueves.

Un experto en explosivos del Ministerio del Interior, dijo que estaba convencido que una bomba de tiempo fue colocada en el departamento de topes del avión. Dijo que, a su juicio, se trató de una explosión a base de nitroglicerina, la cual deja pocas huellas.

**Especifique ROLL-COPPER**



Láminas de cobre en rollos del largo que Ud. señale. Arquitecto necesita, en espesores de 0.06 mm. a 0.30 mm.

**COBRE PARA**  
Impermeabilizaciones  
Techos Forros  
Canales Lucarnas  
Lima ollas

**Délano**  
AHUMADA 91  
VICURA MACKENNA 1074

**COGNAC EL CORSO**



EL COGNAC FRANCÉS DE CHILE  
MITJANS S.A.  
AVENIDA PORTUGUESA 1571  
SANTIAGO

**GRAN SASTRERIA "Flor de Matucana"**



INAUGURAMOS UNA SECCION PARA DAMAS  
Selecto surtido en casimires nacionales e importados  
Grandes facilidades de pago A SOLA FIRMA  
Martínez de Rozas casi esq. Matucana

**USE ROPA QUE NO ENCOGE!**



El atleta está "amarrado" De saltar se ve impedido El pantalón que ha lavado Lo tortura... ¡está encogido!

Otra vez amigo, tenga más cuidado: Cómprelo de tejido Sanforizado!

**USE ROPA QUE NO ENCOGE!**  
El tejido Sanforizado NO ENCOGE NUNCA! Al comprar ropa de algodón o tela de algodón, ¡insista que lleven la etiqueta!

**SANFORIZADO.**  
MARCA REGISTRADA  
Es su garantía de que la tela no encoge

**Siga la flecha, compra bien hecha...**



**TOALLAS Y ABRIGOS**

**MAGNIFICO PILOTO**  
Ultimo modelo, desde \$ 1.995.—  
ABRIGO ESPIGADO, forrado entero, \$ 1.425.—  
CREDITOS

**GRATIS**



ESTA MAGNIFICA TOALLA POR CADA COMPRA

**BASCUÑAN 54**

**PORTUGUES**



## Espectaculares son las escenas de Las Cruzadas: Miami

Cuando se trata de una película de Cecil B. de Mille resulta espectacular calificarla de excelente y grandiosa: el solo nombre de Cecil B. de Mille basta para que el público sepa a qué atenerse. Pero "Las Cruzadas", necesita de una explicación: 10.000 infantes, 3.500 jinetes y formidables máquinas de guerra tomaron parte en varias de las escenas que presentan al mundo cristiano y al mundo musulmán empujados en duelo a muerte. La Europa medieval de los paladines, las damas y los trovadores; el Asia de los sultanes y los serralleros; Jerusalén, santuario de la cristiandad, aparecen en cuadros de fascinador realismo. Son, junto con Cecil B. de Mille, artífices de esta obra maestra cinematográfica, que todos los públicos tributarán un homenaje cuando el jueves "Las Cruzadas" ocupe el lienzo de plaza del cine Miami.

## DIENTES ANTIESTETICOS

En posición irregular, reciben perfecta armonía y aspecto, con fundas de porcelana. Dentaduras artificiales últimos sistemas, con o sin paladar. Se coloca la dentadura postiza inmediatamente después de haber hecho las extracciones. Pida terminación urgente. Clínica Dr. A. RODRIGUEZ, Pasaje Agustín Edwards 29, entre 111. Entradas por ALUMADA N.º 312 — FONO 67378

## BOLETOS DE EMPEÑO ORO-JOYAS COMPRAMOS

Antes de vender, consulten. RELOJERIA Y JOYERIA "DRUVI" SAN ANTONIO 80 — Esquina Moneda — FONO 61766

## ARMAS

Reparaciones — Niquelados Pavonados — Trabajos garantizados y rápidos. Compraventa toda clase de armas. Santa Rosa 740 FONO 36036

## Marquesas Cromadas

CREDITOS SIN PIE METALUX MONJITAS 843 — ENTREPISO —

## FUNDAS

PARA AUTOMOVILES, DESDE \$ 1.000.— ASIENTOS PRECIOSOS, PARA CHOFRER \$ 400.— Arreglos de cremalleras. Cambio de cristales. Ajustes de puertas. Arreglos de chapas y pisos de goma. Capotas de coches modernos etc. Todo trabajo se entrega en el día. JUAN VERGARA A. DIEZ DE JULIO N.º 365, INTERIOR — TELEFONO 35329

## Optica ROTTER

Despacho de recetas EXACTITUD Y PRECISION. Ahora en su nueva local HUERFANOS 1029

## "EL PRINCIPE DE LOS ZORROS" FUE HECHA EN ITALIA

"El príncipe de los zorros", la extraordinaria película del sello 20th Century Fox, que el elegante Teatro Rex estrenará próximamente, fue filmada íntegramente en los lugares que el libro de Samuel Shellabarger, base del argumento, indicaba, vale decir en Italia. Como es de suponer, "El príncipe de los zorros", fue realizada con un costo enorme y grandes sacrificios. Su director, Henry King, los protagonistas, Tyrone Power, Orson Welles y Wanda Hendrix, los "cameramen" maquilladores y técnicos en general, hubieron de trasladarse desde Hollywood a Italia.

## Se convierte en un paraíso musical el cecrón del cine Lux

"En una isla contigo" la producción musical, deportiva que encierra un romance y que tiene por principal figura estelar a la bellísima Esther Williams, y a quien acompañan un centenar de lindas sirenas, además de Peter Lawford, Ricardo Montalban, Jimmy Durante, Cyd Charisse y el instigable Xavier Cugat y su orquesta, se exhibe desde hoy en el Teatro Lux, en su copia nueva original versión inglesa, exhibiciones que dan de obtener un éxito enorme.

## A LOS CRISTIANOS Y JUDIOS

Desde el comienzo de nuestra era, el matrimonio entre judíos y cristianos ha sido motivo de hondas discusiones y empecinamientos raciales y religiosos. Hablar de ello es como nombrar la peste. No obstante, el amor no entiende de estos extraños separatismos que son ajenos en absoluto a la atracción del hombre por la mujer, y viceversa. Muchos amores desgraciados ha habido y muchas lágrimas se han derramado en el mundo por este motivo.

Al cabo de los siglos, surgen nuevos criterios entre las juventudes, que comprenden que todos los humanos sufren igual suerte a lo largo de la vida. Nacen, crecen, padecen enfermedades, deben luchar duramente para subsistir; se casan, tienen hijos, mueren... ¿Son acaso distintos los hijos de cristianos o de judíos? ¿Por qué surgen después las diferencias en sus mentes?

Una película valiente y espléndidamente bien interpretada, aborda este tema, que interesa por igual a judíos y cristianos y que pone la mano en esta verdadera llaga secular del género humano. La cinta se titula "Rosa de Irlanda" y se estrenará mañana en la Sala Cervantes, distribuida por Artistas Unidos. Es la primera película producida por Bing Crosby, a base de la celebrada obra teatral de Anne Nichols. Actúan Joanne Dru, Michael Chekov y Richard Norris. Es una comedia dramática, o un drama divertido. Estuvo representándose cinco años, en Broadway, y se transmitió durante 32 meses por una cadena radial en EE. UU.

"Rosa de Irlanda" será una revelación para todos los auditores, por su valentía, su gracia de principio a fin y la trascendencia del asunto que expone y que nadie se había atrevido a tocar antes.

## ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS PROPUESTAS POR ARTICULOS DE ALIMENTACION

Solicita propuestas para suministro de carne, pan, verduras, fideos y adorno, frutas, hortalizas y ciruelas secas, papas, cebollas de guarda, ajos, etc. Bases y pormenores en Oficina de Materiales, de 11 a 12 horas. Ofertas y muestras a la Dirección de la Escuela, Avda. Ecuador N.º 3659, hasta el 20 del presente. Santiago, 13 de abril de 1950.

## Dirección de Aprovisionamiento del Estado

## PROPUESTA PUBLICA POR IMPRESION DE FORMULARIOS

Solicitanse propuestas públicas por la impresión de formularios para la Dirección General de Correos y Telégrafos.

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, Amunátegui N.º 66, el día 9 de mayo de 1950, a las 16 horas.

Bases y especificaciones en la Sección Imprenta de esta Dirección General.

EL DIRECTOR

## LUX HUERFANOS 1180 • FONO 87630

Cine Continuo de 11 A. M. a 12 P. M. "EN UNA ISLA CONTIGO" por Esther Williams, Ricardo Montalban y Peter Lawford. Además: LA VUELTA AL MUNDO EN CALIFORNIA. Viaje en colores. AMIGO A RATOS por Tom y Jerry. Dibujos en colores. Sinopsis de RIO RITA

## GUILLERMO BATAGLIA EN LAS AVENTURAS DE JACK

Variados comentarios ha provocado, el anuncio de las exhibiciones de la película argentina "Las aventuras de Jack", pues, es conocida su fuerte argumentación, que narra la historia de una Condesa venida a menos, y cuya reputación se presta, para que su único hijo, sufra las humillaciones de los demás.

La obra de Daudet "Jack", ha conseguido su mejor realización, al bien es cierto, que la parte cruda ha quedado reducida a su mínima expresión. Sin embargo, la censura del film ha sido señalado para personas de criterio formado, o sea, para mayores de quince años.

El rol central de la película está encargado al astro juvenil Juan Carlos Barbieri, quien por vez primera, hace de aventurero, y ama con toda la intensidad de lo que es capaz un adolescente.

Guillermo Bataglia y Nilda Francy, Homero Carpena y Eva Caselli, secundan a Barbieri en "Las aventuras de Jack", que mañana presenta en forma exclusiva el cine Santa Lucía.

## GARY COOPER Y JACK HOLT EN EL T. REAL

Una tempestad de emociones que surgen del corazón de la humanidad para contarse la historia de los héroes que lucharon por el triunfo de sus ideales, es lo que veremos en las escenas de la película "El horizonte en llamas", que el sello Warner Bros. entregará a la consideración del público, el martes en el cine Real.

Vértigos de emociones, cañones que inflaman rugen y amplios panoramas de gran escala, hay en esta película que vibra con la furia de sus combates, y que se eleva sobre todas las de este género realista y espectacular.

Gary Cooper, Jane Wyatt, Wayne Morris, Walter Brennan y Jack Holt son los artistas que componen el reparto de esta producción que seguramente atraerá un numeroso público a la sala de la calle Compañía.

Buenos Aires una obra de máxima interés que le guiará verla traducida por mí, y esta obra se llama "Montserrat". Después, cuando Pedro Orizaba, desdichado ya a montar la pieza, supo que ya había traducido, adoptó mi versión. Ella se debe, pues, a la casualidad y al entusiasmo.

Por las palabras de nuestro entrevistado de hoy, sabemos que tres personas de notorio gusto y conocimiento artístico se han apasionado con la lectura de "Montserrat". Nos viene en gana saber las razones de ese interés y entusiasmo, que no dudamos justificado, después de lo que nos expone Renato Valenzuela: —Son muchas las razones que hacen de "Montserrat" una pieza digna de la mayor admiración y que justifica el éxito con que, en los países, ha sido estrenada. Se trata, en primer término, de una obra cuyo desenvolvimiento y ritmo son extraordinarios: el teatro auténtico, en la más estricta acepción del vocablo; es, además, un

## "El estreno de la obra "Montserrat" revela una nueva concepción de lo que es teatro

Ante el estreno que el Experimental de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Pedro Orizaba, hará de "Montserrat", la dramática obra de Emmanuel Robles, joven escritor de la Francia contemporánea, nos hemos acercado a hablar con Renato Valenzuela, quien tradujo esta pieza. En primer lugar, le preguntamos a Renato Valenzuela cómo descubrió "Montserrat".

—Pasó el día de diciembre del año pasado cuando encontré esta obra en la Librería Francesa. Su lectura me fue recomendada allí mismo y, sin mayor interés en un comienzo, principie a leerla. Pero, no bien hubo leído las primeras escenas, mi entusiasmo era tal, que no dejé el libro hasta que le di el total término.

Me interesó tan vivamente que, haciendo que aún no existía traducción castellana de ella, decidí traducirla yo mismo, lo que hice con las autorizaciones respectivas. Más tarde, hablando con Esteban Berrador, éste me dijo haber leído ya la obra que yo había traducido, adoptó mi versión. Ella se debe, pues, a la casualidad y al entusiasmo.

Por las palabras de nuestro entrevistado de hoy, sabemos que tres personas de notorio gusto y conocimiento artístico se han apasionado con la lectura de "Montserrat". Nos viene en gana saber las razones de ese interés y entusiasmo, que no dudamos justificado, después de lo que nos expone Renato Valenzuela: —Son muchas las razones que hacen de "Montserrat" una pieza digna de la mayor admiración y que justifica el éxito con que, en los países, ha sido estrenada. Se trata, en primer término, de una obra cuyo desenvolvimiento y ritmo son extraordinarios: el teatro auténtico, en la más estricta acepción del vocablo; es, además, un

teatro de inteligencia que llega tanto al grueso público —por el interés subyugador de su trama, la habilidad escénica, y los efectos melódicos— como a la élite, por el debate ideológico, encontrándose ambos aspectos reunidos en admirable fusión de acuerdo con la más intensa progresión dramática. Y ya que hablamos de debate ideológico, es de hacer notar el mensaje de la obra y los análogos y eternos problemas que encara: el precio de la libertad, la dignidad de la condición humana, la justificación de los fines, el derecho a la vida y a la muerte, todo lo cual concebido y realizado con asombrosa claridad, cumpliendo así en una función social de palpante actualidad; esta obra revive en el mundo materialista de hoy la importancia del sacrificio y la importancia del sacrificio.

—Desde luego, no es extraño que el espíritu del autor, que le posó por no perder la plena e íntima calidad del estilo, que le ha permitido el castellano adaptado a la independencia americana.

Por último, la pregunta que me hacen es: ¿cómo se tradujo la obra? —Desde luego, no es extraño que el espíritu del autor, que le posó por no perder la plena e íntima calidad del estilo, que le ha permitido el castellano adaptado a la independencia americana.

Por último, la pregunta que me hacen es: ¿cómo se tradujo la obra? —Desde luego, no es extraño que el espíritu del autor, que le posó por no perder la plena e íntima calidad del estilo, que le ha permitido el castellano adaptado a la independencia americana.

Por último, la pregunta que me hacen es: ¿cómo se tradujo la obra? —Desde luego, no es extraño que el espíritu del autor, que le posó por no perder la plena e íntima calidad del estilo, que le ha permitido el castellano adaptado a la independencia americana.

## TEATRO MUNICIPAL ORGANIZACION ARTISTICA SALVATI

COMPANIA ESPAÑOLA DE COMEDIAS COMICAS

MARIA ESPERANZA — RICARDO NAVARRO — RICARDO ALPUENTE — MARCELO ORNAT

HOY LUNES — Tarde y Noche

EXITO GRANDIOSO LA PRECIOSA COMEDIA EN TRES ACTOS

## "CHIRUCA"

de ADOLFO TORRADO Notable creación de la hermosa primera actriz, MARIA ESPERANZA NAVARRO

MARTES — TARDE Y NOCHE

## "CHIRUCA"

## chez Modas Li

MERCEDES 483 FONO 31191, Anexo 14

ABRIGOS, VESTIDOS TRAJES SASTRE BLUSAS FINAS

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

Especialidad en tallas grandes.

## BURLESQUE

SIGUE SU ESTELA DE RUIDOSOS TRIUNFOS con la nueva y espectacular revista de PEPPE HAROLD y música de J. PANCERON

## GOLPEE ANTES DE ENTRAR...

Con el elenco cómico frívolo más completo de América

AMELITA GALVEZ — MIRIAM DA SILVA La Bikini del Burlesque — El terremoto del Brasil

Los emperadores de la risa ANDRES GALLO — RAUL LATORRE — 1er actor y director PEPPE HAROLD — Las vedettes chilenas NANCY SANTANDER — NELLY VAL — La ballarina de color ELSA GREY y las BURLESQUES GIRLS

TEATRO 10 DE JULIO — TELEFONO 31530

HOY — Especial, 19 horas — Noche, 22 horas

## HOY CAUPOLICAN

ROTATIVO DE 4 A 12 RM.

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

LA SOMBRA DE UNA MUJER

## HOY CINES UNIDOS HOY ENTRADA PERMANENTE

FRANKLIN — MINERVA — REPUBLICA — NUNOA — RIALTO

ROTATIVO DE 1 P. M. EN ADELANTE

ASI LUCHAN LOS VALIENTES

EL QUE RECIBE LAS ROFETADAS

EL FILON

3.º Los peligros de Nyoka

ROTATIVO DE 1 P. M. EN ADELANTE

SI ADELITA SE FUERA CON OTRO

SOLD HAY UNA MADRE

MODELO

Noticias en Inglés y Francés

3.º Los peligros de Nyoka

ROTATIVO DE 2 P. M. EN ADELANTE

UN CRIMEN EN PARIS

UN ROSTRO DE MUJER

FUEGO DE JUVENTUD

3.º Los peligros de Nyoka

ROTATIVO DE 2 P. M. EN ADELANTE

CORAZONES DE ACERO

SANGRE Y HARINA

EL EMBAJADOR

4.º Los vengadores del crimen

ROTATIVO DE 3 P. M. EN ADELANTE

LUNA SIN MIEL

SOLO HAY UNA MADRE

UN CRIMEN EN PARIS

## GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

## TEATROS

IMPERIO (3627) — Cia. Alejandro Pignatelli — Rotativo: El infierno de los dioses.

## CINES

LA MEDA — Cerrado por cambio de equipo.

ALCAZAR (8012) — Vermouth y noche: Cielo amarillo y el nido de las víboras.

ALMAGRO (8342) — Rotativo: La novela de un joven pobre. Bajo un cielo de gloria y Caminaré a tu lado.

AMERICA (3244) — Rotativo: El hijo de la noche. La venganza del payaso y Espada y corazón.

ANDES (4311) — Vermouth y noche: Caravana y 13 Rue de Madeline.

APOLLO (5174) — Rotativo: El vals del Emperador. Serenata Argentina y Romance en alta mar.

AUDITORIUM (8468) — Matinée: Vermouth y noche: El Águila negra.

AV. MATTA (5145) — Rotativo: La carga de la brigada ligera. Video el bribón de París y La camisa de Macbel.

BALMACEDA (8076) — Rotativo: La danza inconclusa y La taberna del camino.

BANDERA (8011) — Matinée: Vermouth y noche: Laguna azul.

BAQUEDANO (8050) — Matinée: Vermouth y noche: María Magdalena y Besos en la oscuridad.

BLANCO ENCALADA (9178) — Rotativo: La cámara de Macbel. La carga de la brigada ligera y Video el bribón de París.

BOLIVAR (8083) — Rotativo: Pasión de odio. El milagro de las campanas y Camino de sacramento.

CAPITOL (8081) — Rotativo: Abbot y Costello contra los fanatismos. Festival de cortos Paramount y Marineros de agua dulce.

CARRERA (8665) — Rotativo: La danza inconclusa y La taberna del camino.

CAUPOLICAN (8012) — Rotativo: Rumbos a Tokio. Huyendo de su pasado y La sombra de una mujer.

CENTRAL (3353) — Matinée: Vermouth y noche: Los amantes de Carmen.

COUSIRO (8067) — Rotativo: El barbero de Sevilla. Moneda trágica y Preciosilla.

CHILE (8072) — Rotativo: Planchas cargadas. Tránsito y la fuente mágica y El rabón.

DIEZ DE JULIO (8035) — Vermouth y noche: Espectáculo Burlesque.

DELICIAS (9194) — Rotativo: Conciencia muerta. Pecadora y Un paseo en el sol.

EL GOLF (488 y 257) — Vermouth y noche: Valle de ternura.

ESMERALDA (6403) — Rotativo: El príncipe de los ladrones. Los últimos de Filipinas y Dios sin huellas.

FLORIDA (3428) — Matinée: Vermouth y noche: Águila negra.

FRANKLIN (5074) — Rotativo: Así luchan los valientes. Los recibidos de las bofetadas y Al filón.

HOLLYWOOD (4238) — Rotativo: Crimen y castigo y Al filo de la navaja.

IDEAL CINEMA (9128) — Rotativo: Hogares sin madre. La maltratada y Pasión de odio.</



HOY EN MATINEE Y VERMOUTH SE  
ESCRIBE HOY "LA DAMA DEL VELO"

Se entregará esta noche el "Caupolicán", a los que más sobresalieron

Con casi todas las localidades del Teatro Santiago vendidas, y con un programa totalmente organizado, en base a las mejores figuras artísticas de nuestro ambiente, llegó por fin la fecha esperada. Hoy lunes 17 de abril de 1950. Pero cuando ustedes estén leyendo estas líneas aun faltarán algunas horas. El gran festival que preparó la Asociación de Cronistas de Cine, Teatro y Radio se efectuará hoy a las 10 de la noche. Los nombres de los artistas que esta noche recibirán los "Caupolicanes", continúa siendo un misterio. Y eso causa expectación e intranquilidad. Ha sido un secreto bien guardado desde la noche del viernes pasado, día en que celebró sesión la ACTT y que se votó por los artistas. Podríamos hacer algunas conjeturas y adelantarnos algo. Pero podemos equivocarnos. Sabemos que a nadie le será muy difícil esperar solo algunas horas más. Pero estamos seguros que dentro de pocos instantes más, para ser más precisos, a las 11.30 de la noche miles de personas que colmarán totalmente las sillas de la sala, vibrarán como al choque de una descarga eléctrica, cuando vayan conociendo, uno por uno, los nombres de los premiados, por su arte, esfuerzo y dedicación.

Para no faltar a la verdad, no diremos que "TODOS" los artistas nacionales y extranjeros tomarán parte en este festival. La ACTT ha seleccionado a los que considera mejores o más populares. Kika, los hermanos Lara, Esteban, Esteban Guzmán, Mariana, los Indios Tabalara, la orquesta de Los Bambucos, Marta Ramírez, Soledad de los Reyes, Paula Souza, Pepe Lucena, Arturo Galicia, Los Querretanos, George Ulmer, las hermanas Loyola, Los Serranos, Antonio Prieto, Nicanor Molinare, Eugenio Retes, Poncho Aguilera, Carlos Rayero, el dúo Rey-Silva, Alejandro Flores, Isidor Handler y su orquesta, Los Quincheros, Lorenzo Da Costa y su conjunto, la orquesta de Radio Minería con sus directores, Federico Ojeda y Vicente Bianchi, Sonia y Miriam, Cora Santa Cruz, Monique, Alejandro Lira, Sara Imperio, Alberto Méndez, Glenn Le Roy, Raúl Gardy y varios otros. La animación del espectáculo estará a cargo de Adolfo Yankele.

Mañana  
CONTINENTAL  
MATINEE TARDE Y NOCHE

BESTIA CONTRA BESTIA...  
HOMBRE CONTRA HOMBRE...  
por el dominio del Oeste

El PENDENCIERO  
(The Untamed Breed)

SONNY TUFTS BARBARA BRITTON  
GEORGE GLOBB HAYES

en COLORES

con EDGAR BUCKANAN - WILLIAM BISHOP  
Argumento de Tom Kane - Basado en una historia del SATURDAY EVENING POST por ELI COLTER  
Dirección: CHARLES LAUMONT - Producción: HARRY JOE BROWN

(MAYORES Y MENORES)

1950 Año de éxitos de  
"COLUMBIA PICTURES"

Mañana  
SANTA LUCIA  
Matinee Tarde y Noche

Abandonado por su madre,  
SUFRIÓ LOS AZOTES EN SU  
ENCIERRO Y LA DESHONRA DE  
SER LLAMADO LADRON...

De la novela de  
"ALFONSO DRAUDET"  
"JACK"

DIRECCION DE  
CARLOS BORCOSQUE

DISTRIBUYE:  
ALVAREZ, GIMENEZ  
CIA. LTDA.

Juan Carlos  
BARBIERI  
Las Aventuras  
de JACK

Con:  
GUILLERMO  
BATTAGLIA \* NEDDA  
\* FRANCY \* BELLO \* ALBERTO  
\* EVA \* CASALI \* HOMERO  
\* CARPENA

El mundo artístico del país vivirá esta  
noche una fiesta de gala en el T. Santiago

DOS COMEDIAS PARA  
EL CINE BAQUEDANO

Para mañana se anuncia en el cine Baquedano el más extraordinario de los programas dobles, que una sala de nuestra ciudad pueda ofrecer a los amantes al séptimo arte. Nos estamos refiriendo a las películas "La locura de don Juan" que animan Enrique Serrano y Tito Gómez y "Luna de miel", un film que destaca la presencia de la encantadora María Obrero y el simpático Rex Harrison.

Cada una de estas producciones cinematográficas ofrecen situaciones que permiten al público vivir momentos de emoción y horas de alegre diversión. Las cintas que ocupan pertenecen a la Sociedad Cinematográfica Band y Salas Ltda.

El acto de entrega de los premios, que comenzará a las 11.30 de la noche, inmediatamente después de terminando el desfile artístico, será transmitido por una cadena de radiodifusoras.

COCKTAIL EN EL  
"VIOLIN GITANO"

Todas aquellas personas que no

Lo que se sabe del  
ambiente de Teatro

SIGUE HOY

La picaresca comedia de Julio Armas, "El infierno de los dioses", ha vuelto al escenario del Teatro Imperio, con enorme éxito. Mayor éxito de toda la producción nacional de muchos años a esta parte, por su livianura, su mordacidad y la intención que tiene de todas sus escenas.

Desde pasado mañana la compañía nacional de comedias de Alejandro Flores, llevará a escena la magnífica comedia que ha sido adaptada por el público, "Algun día", el más notable suceso teatral de los últimos años, premiada en el concurso de la Sociedad de Autores, elegida por la crítica e impuesta por los espectadores.

En "Algun día", Alejandro Flores tuvo ocasión de demostrar una vez más, que él es indiscutiblemente la primera figura de la escena nacional, en un papel admirable, e igualmente, Miriam Traversi pudo revelar como una actriz de las más revelantes condiciones.

hayan podido conseguir entradas para el festival de hoy, deberán concurrir al "Violín Gitano", en donde en un ambiente de mayor intimidad podrán ver a sus nombres de los premiados. El desfile artístico de esa noche será el de mayor calidad y más numeroso de todos los que se han presentado hasta la fecha en esta capital.

BARBARA BRITTON Y EL  
PENDENCIERO APARECEN  
EN EL T. CONTINENTAL

Una aventura del oeste, enfocando un nuevo asunto en la pantalla, estrenó mañana el Teatro Continental. Se trata de la producción filmada del sello Columbia, realizada en maravillosos colores "El pendenciero", con Sonny Tufts, Barbara Britton y George Gobby. Hay, en los roles protagónicos, su argumento, obra de Tom Reed, se basa en una historia del Saturday Evening Post, por Eli Colter. Y tras al espectador la lucha de un vaquero contra un toro cabal que atrozmente toda una comarca. Respalda la película de este espectáculo, el popular éxito y nueva revelación de la pantalla William Blalock, agudizado el año característico Rider Buchanan, al frente de un grandioso conjunto.

"El pendenciero", es una película sobria, toda acción, que tiene asegurado de antemano el más indiscutible triunfo, por su argumento de sostenido interés que mantiene la atención del espectador durante todo su desarrollo, por su interpretación magistral a cargo de figuras de reconocido prestigio y por su realización admirable realizada por colorido fantástico.

2ª SEMANA  
HOY  
REX  
EL TEATRO DE LOS  
GRANDES  
ESPECTACULOS

La HEREDERA  
"THE HEIRESS"

CONFIRMA LOS  
HONORES DE LA  
ACADEMIA

con  
Olivia  
de Havilland  
y  
Montgomery  
Clift

ES UN FILM  
PARAMOUNT

HOY  
LUX  
HUERFANOS 1180 • FONO 87630  
CONTINUADO DE 11 A 24 HRS.

¿HAY ALGUIEN QUE QUISIERA  
ESTAR EN UNA ISLA CONTIGO?

ESTHER WILLIAMS • LAWYER  
RICARDO MONTALBAN • DURANTE  
CYD CHARISSE • CUGAT y su orquesta

EN UNA ISLA CONTIGO

(Escucha en radio de algunas canciones)

ON A NEW TRIUMPH MUSICAL DE LA M-G-M en TECHNICOLOR!

Dirigida por RICHARD THORPE  
Producida por JOE PASTERNAK  
Una película M-G-M

Extra! DIBUJOS  
AGREGADOS Y SINOPSIS  
(MAYORES Y MENORES)

METRO  
PARA ADULTOS Y MENORES DE 15 AÑOS

ESTHER WILLIAMS  
RED SKELTON

LA HIJA DE NEPTUNO  
EN TECHNICOLOR

RICARDO MONTALBAN  
BETTY GARRETT  
REYES WYNN  
XAVIER CUGAT

¡Veale sobre la NUEVA PANTALLA DE VIDRIO "GLASCREE" ¡Más brillo - Mejor sonido!

Matinee y Noche

WARNER BROS. • WARNER BROS. • WARNER BROS. • WARNER BROS.

Matinee Tarde y Noche

NO HA HABIDO NADA IGUAL A ESTA AVENTURA EPICA DE INMENSA PROPORCION!

GARY COOPER

El horizonte EN LLAMAS  
(TASK FORCE)

CON  
IAN WATKINS WAYNE MORRIS WALTER BRENNAN

WARNER BROS. • WARNER BROS. • WARNER BROS. • WARNER BROS.

Mañana  
CERVANTES

¡LA MANO EN LA LLAGA DE LOS PREJUICIOS RACIALES Y RELIGIOSOS!

ROSA DE IRLANDA  
con MICHAEL CHEKHOV  
JOANNE DRU  
RICHARD NORRIS

EL MATRIMONIO ENTRE JUDIOS Y CATOLICOS ¿ES ACASO UN CRIMEN?

REDA MAYORES Y MENORES

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

REX  
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA  
FONO 3143-3144 • HORARIO: 5-630 Y 9-45 P.M.

Paramount presenta a Olivia de Havilland y Montgomery Clift en

LA HEREDERA  
(Mayores)

REAL	SANTIAGO
FONO 85555 5, 6.30 y 9.45 P.M.	FONOS 32888-32444 3, 6.30 y 9.45 P.M.
ULTIMO DIA de exhibiciones de MAMA EL Y YO (Mayores y Menores) por Loretta Young y Van Johnson.	Mat. y Tarde: Libertad Lamarque en LA DAMA DEL VELO (Mayores) Noche: Festival de la Asoc. de Cronistas de Cine, Teatro y Radios.
VICTORIA ROTATIVO, FONO 30021 1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20	DIECIOCHO FONO 83778 Rotativo de 3 adelante POPULAR con LIDIA y
Paramount presenta su rescatado de LA INCITADORA	NUBES EN EUROPA

LOS PRESTIGIOSOS  
CINES DE SEMANA  
INTERMEDIA

¡EL MAS EXCEPCIONAL PROGRAMA!

¡Un milagro en la pantalla!  
CON TODOS LOS ATRIBUTOS DE LA MAS SUBLIME GRANDEZA

MARIA MAGDALENA  
(RECAPITULO DE MAGDALENA)  
MADONNA DE NOVARA  
LUIS ALCORIZA

Además, LA JOYA 20th CENTURY FOX  
LINDA DARNELL • REX HARRISON en  
"TE ODO MI AMOR"











